



D

Noticias

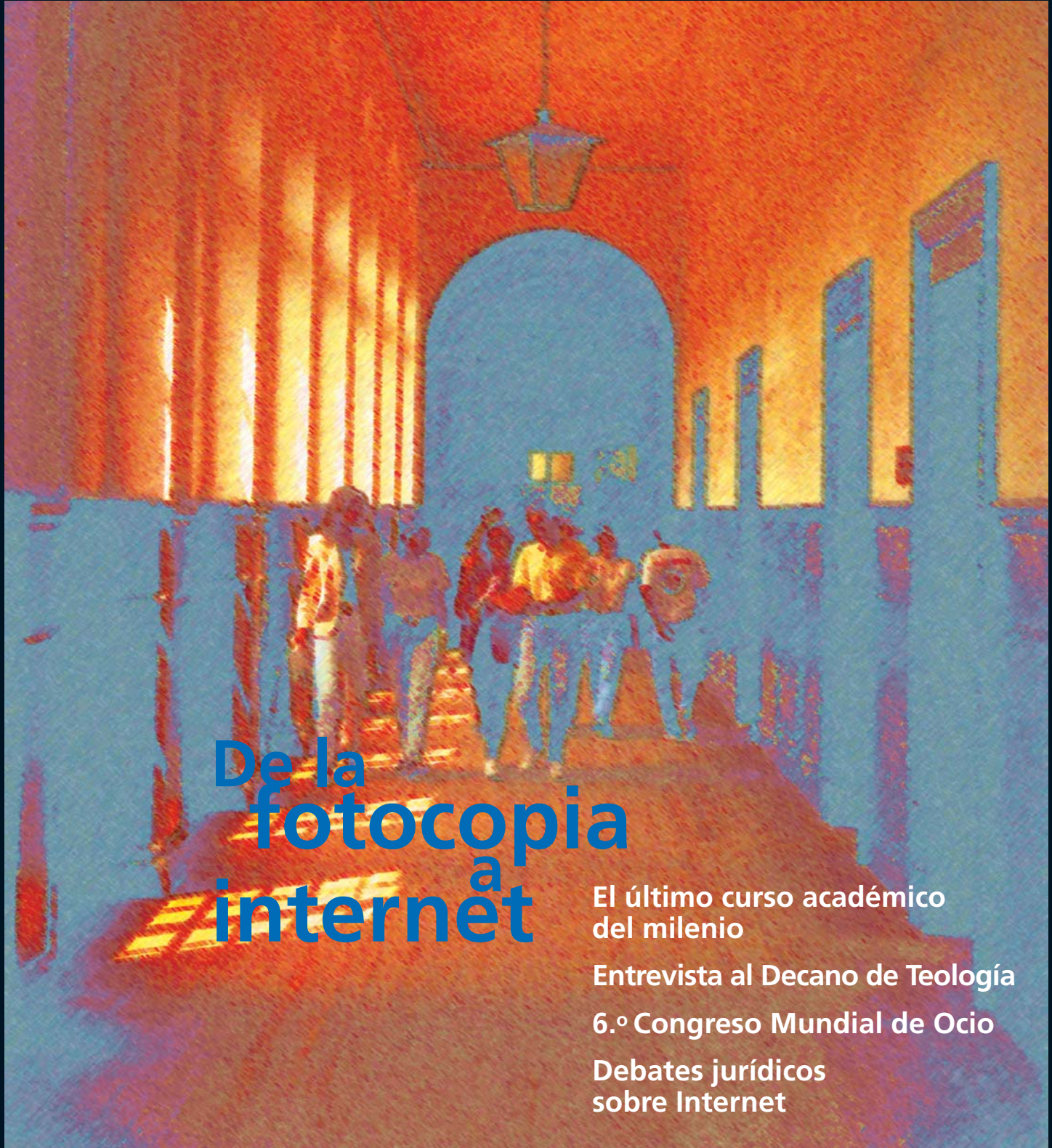
Universidad de
Deusto

Otoño
Año 16/Núm. 64

Berriak

Deustuko
Unibertsitatea

Udazkena
16.Urtea/64.zk.



De la fotocopia a internet

El último curso académico
del milenio

Entrevista al Decano de Teología

6.º Congreso Mundial de Ocio

Debates jurídicos
sobre Internet



Flora de Deusto

Deustuko landaretza

Las imágenes del calendario del año 2000 recogen, mes a mes, los momentos culminantes de algunas especies vegetales del campus de Deusto. La sucesión floral que se propone se inicia en **Enero** con las mimosas *Acacia decurrens dealbata*, situadas junto a las vías del tren en la parte delantera del edificio ESIDE. **Febrero** es el mes del estallido floral de la *Magnolia soulangiana*, frente a la Comercial, y **Marzo**, el de los macizos de azaleas situados en la entrada más próxima al barrio de Deusto, seguidos por los rododendros en **Abril**. Las primeras rosas, junto al paso peatonal que bordea el campus, aparecen en **Mayo** y en **Junio**, las conocidas hortensias *Hydrangea Macrophylla* de los claustros. En **Julio**, la hiedra o parra virgen *Parthenocissus tricuspidata* invade paredes y muros, y ofrece un verdor envolvente que se torna rojizo en otoño. **Agosto** muestra el esplendor del verano en el campus de San Sebastián con especies singulares como los abedules *Betula verrucosa*. Los claustros son los protagonistas en **Septiembre** con las elegantes palmeras *Phoenix canariensis* y en **Octubre** los plumeros *Cortaderia selloana* que alcanzan entonces su climax. **Noviembre** reproduce el brillo cobrizo del primer brote primaveral del haya roja, *Fagus sylvatica* «atropunicea», y, finalmente, **Diciembre** recuerda la persistencia de las hojas de las *Magnolias grandiflora* de la fachada principal, cuya floración ilustra la portada del calendario. El calendario del 2000 se vende en la Tienda del Estudiante por 500 ptas. y lo puedes conseguir gratis, presentando el Bono de descuento* del anuncio de la Tienda del Estudiante.

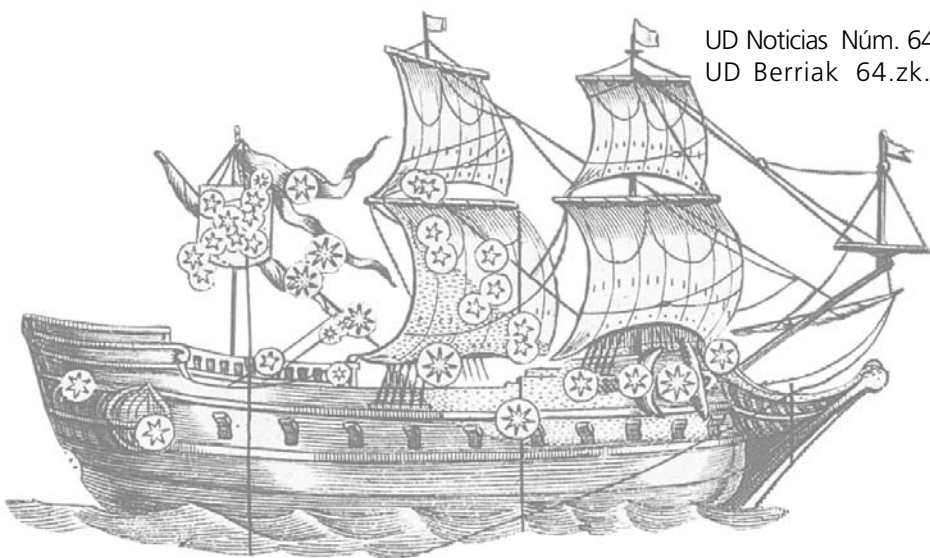
* Oferta válida hasta el 22 de diciembre de 1999 o hasta agotar existencias.

2000. urteko egutegiko argazkiek Deustuko campusetako zenbait landare espezieren unerik gorenak islatzen dituzte hilez hil. Loratzeari **urtarrilean** hasten da, ESIDE eraikinaren aurrean trenbidearen ondoan dauden *Acacia decurrens dealbata* mimosak loratzen direnean. **Otsailean** Komertzialaren aurreko *Magnolia soulangiana*ren loratzeari zoragarria dugu. **Martxoan** azalea multzoak loratzen dira, Deustu auzotik hurbilen dagoen sarreran, eta **apirilean**, berriz, errodoendroak. **Maiatzean** campusa inguratzen duen oinezkoen bide ondoko lehen larrosak ikusten ditugu eta **ekainean** klaustroetako *Hydrangea Macrophylla* hortentsia ederrak. **Uztailean** *Parthenocissus tricuspidata* huntzak horma-paretak besarkatzen ditu, udan berdez eta udazkenean gorritaz jantzi. **Abuztuan** udaren distira ageri da Donostiako campuseko zenbait espezie bitxitan, *Betula verrucosa* urkietan, besteak beste. **Irailean** klaustroak ditugu nagusi *Phoenix canariensis* palmondo liraiekin, eta **urrian** *Cortaderia selloana* luma-mottoek iristen dute bere mailarik gorena. **Azaroan** *Fagus sylvatica* «atropunicea» izeneko pago gorriaren dirdira gorritza ikusten dugu, udazkenean are gorriago eta, azkenik, **abenduan** aurrealde nagusiko *Magnolia grandiflora* zuhaitzen hostoen iraunkortasunaz jabetzen gara. Azken landare honen loratzeari dago islaturik egutegiaren azalean. 2000ko egutegia Unibertsitateko Dendan dago salgai 500 pezetan, eta doan eskuratu dezakezu Ikaslearen Dendari buruzko iragarkian ageri den bonua* aurkeztuta.

* Eskaintza honek 1999ko abenduaren 22ra arte iraungo du edo artikulua agortu arte.

Sumario

UD Noticias Núm. 64 octubre-diciembre 1999
UD Berriak 64.zk. 1999 urria-abendua



Noticias Generales/Berri Orokorrak

El curso 1999-2000, 3
Se presenta en sociedad el Consejo de Gobierno, 4
Entrevista: José Luis Cincunegui, 6
6.º Congreso mundial de Ocio sobre *Ocio y Desarrollo Humano*, 9

3

Colaboración/Lankidetzza

Los *colleges*; una tradición «made in England». *Belén Vélez Fernández*, 30
Mercado laboral para las letras. *Jorge González Zalacáin*, 32



4

Debates jurídicos/Eztabaida juridikoak

De la fotocopia a Internet. *Aitor Esteban*, *José Luis del Val*, *María José Bezanilla*,
Emilio González Bilbao, 12

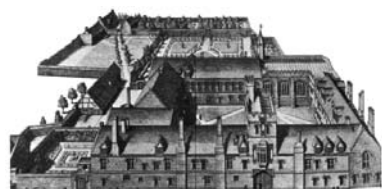
Reflexiones ante el nuevo milenio/Gogoetak milurteko berriaren atarian

El universitario, Dios, el alma y las palabras. *Jesús M.ª Eguiluz*,
Luis M. Armendáriz, *Andrés Ortiz Osés*, *Gema Bizcarrondo*, 25



Secciones/Atalak

- 6 Programa de actos previstos, 2
Deportes, 8
Entrevista a antiguos alumnos: *Carlos Garaikoetxea*, 10
Deustuko Unibertsitatearen Historia euskaraz, 19
Novedades editoriales, 33
Becas, 35
Consejos, 36
Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos, 37
Cronología del curso 1998-1999, 45
30 Indices UD, 48



Revista trimestral de información y actividades universitarias editada por la Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto.
Deustuko Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoak argitaratua. Hiruhilabetekaria. Direcciones y teléfonos / Helbideak eta telefonoak. Telf.: *94 413 90 00. Fax: 94 445 68 17. Apdo. de Correos 1-48080 Bilbao, Avda. de las Universidades n.º 24 - 48007 Bilbao. <http://www.deusto.es>. *Director/Zuzendaria* Javier Torres Ripa. *Jefa de Redacción/Erredaktore Burua* Myriam Portell. *Secretaria/Idazkaria* María Jesús Rebollo. *Suscripciones/Harpidetza* Idatzte Bilbao. *Fotografías/Argazkiak* Javi Alonso. *Publicidad/Iragarkiak* Mediasal 2000. Telf.: 94 459 86 00. Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la Revista UD Noticias comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos. *Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute*, UD Berriak aldizkari hau ez da nahitaz pentsamolde bereko. La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción. *Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen*. Tarifa de suscripción anual (4 números al año): España 800 ptas. Extranjero, 10 dólares. Números sueltos y atrasados, 300 pesetas. *Urteko harpidetza (lau ale): Espainian, 800 pzta. Atzerrian, 10 dolar. Ale bakarra eta atzeratua, 300 pzta.* *Ilustración de portada/Azaleko irudia* Xabi Otero. *Fotocomposición/Fotokonposaketa* IPAR, S. Coop. *Imprime/Moldiztegia* A.G. Rontegui, S.A.L. Depósito Legal/Lege Gordailua: BI-1941-84. I.S.S.N. 1130-9040. Impreso en papel ecológico / *Paper ekologikoan argitaratua.*

Aurkibidea

Programa de actos previstos

Ekitaldien egitaraua

Septiembre

Lunes, 20 de septiembre

Recepción de nuevos alumnos de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, ESTE, de San Sebastián.

Miércoles, 22 de septiembre

La Universidad acoge los días 22, 23 y 24 de septiembre el congreso iberoamericano que se dedicará a *El profesional y la cooperación cultural hacia el Tercer Milenio*, organizado por el Instituto de Estudios de Ocio.

Viernes, 24 de septiembre

Recepción de nuevos alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras y Turismo del campus de San Sebastián.

Lunes, 27 de septiembre

Recepción de nuevos alumnos de todas las Facultades y Escuelas.

Martes, 28 de septiembre

Comienzo de las clases de los nuevos alumnos.

Miércoles, 29 de septiembre

Inauguración oficial del curso académico 1999-2000. A las 12,00 horas en el Paraninfo.

Jueves, 30 de septiembre

Comienzo de las clases de los alumnos de primero de todos los centros del campus donostiarra y de quinto de la ESTE.



Octubre

Miércoles, 13 de octubre

Hacia mediados de octubre, está previsto que el escritor Matthieu Ricard abra las actividades del Forum Deusto correspondientes al curso 1999-2000 con una conferencia, enmarcada en el ciclo *Otras culturas, otras formas de vida*, sobre «La espiritualidad budista».

Martes, 26 de octubre

El Forum Deusto contará, dentro del ciclo *Otras culturas, otras formas de vida*, con la presencia de Juan Carlos Caballero, vicepresidente de la Asociación de Geriátrías de España, que hablará en el mismo ciclo de «La Tercera Edad».

Viernes, 29 de octubre

El Instituto de Estudios Europeos celebra el acto oficial de inauguración del curso académico con la conferencia de Marta Arpio, jefa de gabinete para el Alto Representante en Bosnia, en torno al tema «La Unión Europea: la política exterior y la situación de los Balcanes».



El antropólogo y misionero de Bachajón, Chiapas, Eugenio Maurer Abalos, hablará sobre los indígenas Tseltales en el Forum Deusto

Noviembre

Martes, 9 de noviembre

En el mes de noviembre, Eugenio Maurer Abalos, antropólogo y misionero de Bachajón, Chiapas, intervendrá en el ciclo *Otras culturas, otras formas de vida* con una conferencia sobre «Los indígenas Tseltales».

Lunes, 22 de noviembre

Entre los días 22 y 25 de noviembre, la Cátedra Unesco de Recursos Humanos organiza el II Congreso de la Cátedra que se dedicará al tema *Una solución a las crisis de Latinoamérica: Integración, Educación y Desarrollo*.

Miércoles, 24 de noviembre

Los días 24, 25 y 26 de noviembre se representará la IX Muestra del Taller de Teatro.

Diciembre

Jueves, 2 de diciembre

El Instituto Deusto de Drogodependencias celebra a lo largo de esta jornada el VII Simposio sobre Avances en Farmacología de las Drogodependencias titulado *Nuevas interpretaciones y nuevos abordajes del alcoholismo*. Entre los ponentes se encuentran Teresa Robledo, del Servicio de Promoción de Hábitos Saludables del Ministerio de Sanidad y Consumo; Juan Carlos Valderrama, de la Unidad de Alcoholología del Servicio Valenciano de Salud; Belén Arranz, psiquiatra y bioquímica del Complejo Asistencial en Salud Mental Benito Menni de San Boi de Llobregat; Consuelo Guerri, del Instituto de Investigaciones Citológicas de Valencia; Javier Aizpiri, médico-psiquiatra de la Clínica Indautxu; y Juan Antonio Mico, profesor titular de Farmacología de la Universidad de Cádiz.

Martes, 14 de diciembre

Dentro del ciclo *Otras culturas, otras formas de vida* del Forum Deusto, el profesor de Cooperación Internacional de la Universidad de Valencia, Joaquín García Roca, hablará de la pobreza y exclusión.

Agenda

El curso 1999-2000

El último año académico del milenio

La Universidad arranca este año el que será el último curso del Milenio. La toma de posesión de los nuevos Decanos de las Facultades de Derecho, Filosofía y Letras de Bilbao, Sociología, CC. Económicas y Empresariales de Bilbao, Ingeniería y CC. EE. y Empresariales de San Sebastián y los cambios en el procedimiento de la automatrícula son algunas de las novedades que se hacen notar desde los primeros días de septiembre.

Así, mientras los Decanos, unos que estrenan cargo y otros que repiten, van «aterrizando» en sus puestos, los alumnos de 2.º curso de carrera y superiores formalizan durante septiembre y octubre sus matrículas mediante un nuevo sistema de cita previa en el que cada uno de ellos tiene su fecha y hora. Una asignación que se ha hecho con criterios objetivos: la nota media ponderada del expediente del alumno, en la que se ha tenido en cuenta el número de créditos de cada asignatura, la puntuación obtenida y las convocatorias agotadas.

Son los cambios que marcan los preliminares de un principio de curso que se inaugura oficialmente el 29 de septiembre de 1999 en una ceremonia que presidirá por primera vez el actual lehendakari del Gobierno Vasco, Juan José Ibarretxe. Los tradicionales actos consistentes en la investidura de nuevos doctores, la lectura de la Memoria Académica por el Secretario General, el homenaje a profesores eméritos, profesores y colaboradores, y los discursos del Rector y el Lehendakari acompañarán a la Lección Inaugural que ofrecerá este año el profesor de Ingeniería Jesús Sanz Martínez en torno al tema *Internet: ¿una solución para el Tercer Mundo?*



La actividad académica se iniciará el 29 de septiembre

A partir de entonces, empiezan las clases de un curso que comienza con una nueva institución académica, el Instituto Superior de Ciencias Religiosas, que sustituye a la Escuela Universitaria de Teología y que ofertará una Diplomatura y una Licenciatura en Ciencias Religiosas, y con un postgrado sobre Evaluación Educativa que impartirá el Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) a través de Internet.

Una vez graduadas las primeras promociones de Ingeniería Técnica en Informática de Gestión y de Ingeniería Técnica Industrial, especialidad en Electrónica Industrial, emprende su andadura este mes de octubre el segundo ciclo de las Ingenierías en Informática, en Organización Industrial, en Automática y Electrónica Industrial y en Telecomunicación. Y también se pone en marcha el Graduado Universitario en «Cultura y Solidaridad», un título pionero en la Universidad para el que no se necesitan estudios previos y que

está destinado a personas mayores de 25 años.

Muchas carreras, por su parte, han renovado sus planes de estudios, y algunas como FICE y Filosofía y Letras (Bilbao) cuentan con itinerarios que permiten una formación más especializada. Además, en el caso de la Facultad de Letras, se ha diseñado el Curso Internacional Deusto de Español, dirigido al mercado extranjero. Pero las novedades no sólo se harán notar en el terreno académico. En el plano cultural también se podrán percibir cambios. El más destacable, en el Forum Deusto, que ha renovado su presidencia y Consejo, y cuyo nuevo titular, Javier Elzo, quiere incorporar algunas ideas como son la reducción del número de conferencias anuales, la incorporación de conferencias sobre temas especiales que se sumarían a los ciclos temáticos y la organización de encuentros transfacultativos. **WD**

Se presenta en sociedad el Consejo de Gobierno

*El acto protocolario reunió a autoridades civiles, académicas
y personalidades representantes de la sociedad vasca*

En una ceremonia oficial, Deusto presentó el día 28 de junio el Consejo de Gobierno. El objetivo de gobierno de este nuevo órgano se sitúa en el ámbito de la reflexión estratégica y trata de establecer las guías por las que discurra la misión definida en el proyecto deustense, incluida particularmente la referencia jesuítica, solicitando la aportación de capacidades externas, para vertebrar y proyectar con más fuerza la Universidad hacia el futuro.

El Vicecanciller, Ignacio Echarte, presidió el acto protocolario, en el que intervinieron el Rector, José María Abrego, el Presidente del nuevo Consejo, Jesús María Eguíluz, y los miembros que componen el nuevo órgano, así como autoridades académicas, civiles y personalidades representantes de la sociedad vasca. Durante la jornada, también se hizo entrega de la Medalla de Oro de la Universidad de Deusto a José Antonio Garrido, en reconocimiento a su colaboración como Presidente del Consejo Social, instrumento que queda entroncado a partir de ahora en el Consejo de Gobierno.



El Rector José M.º Abrego, el Vicecanciller Ignacio Echarte, Mitxel Unzueta y el Ararteko, Xabier Markiegi



El Presidente del Gobierno, Jesús M.º Eguíluz (a la izqda.), acompañado de Juan M.º Gómez Mariaca, Manuel M.º Zorrilla y José M.º Arriola

Tras unas palabras del Vicecanciller en torno a la Compañía de Jesús, Jesús María Eguíluz habló de la creación del Consejo de Gobierno. Este instrumento «no nace de la nada», sino que es un elemento plenamente integrado y consecuente en la fundación, desarrollo, historia y modo de proceder de la Universidad de Deusto. Así, recordó cómo en 1883 un grupo de personas constituyó, a instancias de la Compañía de Jesús, una sociedad, «La Enseñanza Católica», que meses después inició la construcción del edificio central de Deusto. En 1916, los jesuitas vuelven a impulsar otra asociación para dar nacimiento a la Universidad Comercial, y en 1953, la misma Compañía y otro grupo de personas, esta vez en San Sebastián,

crean otra asociación para poner en marcha unos estudios que después se conocerían como la ESTE, con base en una fundación con cuyo apoyo se creó y desarrolló durante años el campus donostiarra. El mismo año de 1953, la citada «Enseñanza Católica» entrega el testigo a lo que se llamará el Patronato de la Universidad, el cual, a su vez, 25 años más tarde, cedió sus funciones al Consejo Social. Con relación a los miembros del Consejo, Jesús María Eguíluz precisó que puede estar formado por un número máximo de 25 consejeros, aunque en el momento actual son 21. La mayoría de ellos son antiguos alumnos de la propia Universidad de Deusto. Son muy pocos los que actualmente trabajan en la misma Universidad, y ninguno de ellos,

exceptuado el Rector, puede ocupar cargos directivos en ésta.

Aproximadamente un tercio de los mismos pertenecen a la Compañía de Jesús, titular del centro, y el resto son personas de reconocida competencia en el mundo cultural, o en los ámbitos sociales y empresariales.

Los integrantes del Consejo recién nombrados son Melecio Agúndez Agúndez, Jesús Alberdi Areizaga, Luis María Armendáriz Loizu, José María Arriola Arana, Juan Manuel Barrenechea González, José María Bergareche Busquet, José Ignacio Berroeta Echevarría, Lucio Delgado Irazola, José María Echeverría Amenábar, José Ignacio Elorza Elola, Baltasar Errazti Navarro, Isidro González Modroño, José Luis Larrea Jiménez de Vicuña, Roberto Pascual Pacheco, Mixel Unzueta Uzcanga, Pedro Luis Uriarte Santamarina, Antonio Yábar Maisterrena, José Luis Zubizarreta Murga y Miguel Zugaza Miranda.

En principio, entrarán en funcionamiento tres comisiones: la de *Identidad jesuítica*, presidida por José María Echeverría; la de *Estrategia universitaria*, presidida por Antonio Yábar, y la de *Relaciones con la sociedad*,

presidida por Lucio Delgado. El Consejo Social quedará enmarcado dentro del Órgano de Gobierno a través de esta última. La Comisión Permanente estará integrada por el Presidente del Consejo de Gobierno, el Rector Magnífico y los presidentes de las tres comisiones, y actuará de secretario Ignacio Elorza.

El Presidente del Consejo de Gobierno indicó que éste no pretende ser una especie de organismo controlador externo, sino que se siente igualmente universidad y busca la misma misión que cualquier otro de sus Departamentos o Servicios. Igualmente, recordó que la institución entera es sociedad y necesita del apoyo de ésta «para cumplir sus fines universitarios».

Entrega de la Medalla de Oro a José Antonio Garrido

En la presentación del nuevo órgano, Jesús María Eguíluz también tuvo unas palabras de agradecimiento para la persona de José Antonio Garrido, quien durante años presidió el Consejo Social. Sobre su contribución al centro académico y el porqué de la



José Antonio Garrido recibe de manos del Rector la medalla de la Universidad de Deusto

concesión de la medalla de oro de la Universidad de Deusto habló de forma más detallada el Rector, José María Abrego.

«No nos mueven tus numerosos méritos —dijo—, sino nuestro agradecimiento. Desde que te hiciste cargo del Consejo Social, impulsaste tres cosas que considero fundamentales para Deusto. En primer lugar, nos invitaste a desarrollar nuestro Proyecto Universitario con palabras que condujeran a la acción. Después, nos animaste a elaborar los planes trienales que desde hace nueve años marcan la dirección de Deusto y, finalmente, nos invitaste insistentemente a separar el Gobierno de la Dirección y aquí tenemos el resultado. De estas tres acciones no eres el único padre, pero todos los que hemos intervenido reconocemos tu aliento y tu alma en ellas.»

Finalizó sus palabras con la entrega de la Medalla de Oro, una pequeña muestra de reconocimiento de Deusto que José Antonio Garrido agradeció con unas palabras emocionadas que sirvieron de broche final a este acto protocolario.

M. Portell



El Presidente del Consejo de Gobierno, Jesús María Eguíluz, el Vicecanciller, Ignacio Echarte, José Antonio Garrido y el Rector, José María Abrego

«La idea del teólogo alejado de la vida cultural y las realidades terrenas es una caricatura»

Entrevista al Decano de Teología, José Luis Cincunegui

La Facultad de Teología, cuyo origen se encuentra en el centro de Oña (Burgos) dedicado a la formación de jesuitas desde 1880, se integró en la Universidad de Deusto en 1966, fecha en la que también abrió su claustro a profesores de diversas procedencias y un año después a toda clase de alumnos. «Fue en la década de los 60 y, más concretamente, con ocasión de la celebración del Concilio Vaticano II —precisa el Decano de Teología, José Luis Cincunegui— cuando los profesores y estudiantes de Teología fueron conscientes del cambio cultural que se estaba originando en la sociedad y sintieron la necesidad de hacer y enseñar una teología renovada.»

Recuerda que, entonces, el Vaticano II quería ser una respuesta a las grandes cuestiones teológicas y pastorales de los cristianos y demás hombres de buena voluntad y cómo en el origen de todo este proceso de apertura había dos razones importantes. «En primer lugar, la necesidad sentida de sacar la teología de la *sacristía* a la vida social de aquella época, y, en segundo, el convencimiento de hacer teología y enseñarla en un ambiente cultural actual. Los estudiantes de Teología vivieron aquel cambio geográfico y ambiental como una superación de la teología escolástica medieval y una puesta al día de la ciencia teológica», puntualiza.

Los estudios de Teología iniciaron en 1968 su actividad en un nuevo edificio en Artxanda que se mantiene abierto hasta 1980, fecha en la que este centro se incorpora al campus de Deusto. Hoy, pasados los años, la Teología está plenamente integrada en la vida universitaria y la Facultad es una más de la Universidad.

«Tenemos en proyecto la publicación en euskera de una colección de libros básicos de teología»

—¿Qué peculiaridades encierra esta Facultad?

—Contemplemos la Facultad desde diversas perspectivas. Por un lado, es una institución académica con dos especialidades: *Bíblica y Sistemática (Dogma, Teología Moral y Espiritual e Historia de la Iglesia)*. El profesorado, por su parte, procede de distintos grupos



El Decano de Teología

eclesiales: jesuitas, sacerdotes diocesanos, religiosos de varios institutos, laicos y otros; y a la hora de buscarlos prevalecen los criterios de calidad académica, pedagógica, humana, etc. Y, en tercer lugar, el alumnado es muy variado. En su mayoría son jóvenes candidatos al sacerdocio y universitarios que aspiran a profundizar y madurar su fe cristiana.

—¿Cómo es el alumno de Teología?

—El alumno de la Facultad, en general, es joven, cristiano y sanamente crítico. Son jóvenes-adultos que quieren una profundización de su fe y un conocimiento intelectual amplio y profundo del hecho religioso. En su estudio conjugan la razón y la fe hasta llegar a un conocimiento «razonable» de la fe para sí y para los demás. La idea del «teólogo» alejado de la vida cultural y las realidades terrenas es una caricatura y un error. El estudiante de Teología, en general, es un alumno preocupado por las últimas cuestiones del hombre: su origen y destino; su vocación y misión en la tierra, etc. Igualmente se pregunta por el sentido de la cultura, el progreso, la técnica, etc.

—¿Quiénes son los destinatarios directos de la teología?

—Los estudios de Teología tienen como destinatarios directos e inmediatos a los que aspiran a una profundización y maduración de su fe cristiana y los que quieren profundizar en el diálogo fe-cultura y en las repercusiones humanas y sociales del fenómeno religioso. Quienes se preparan para diversos ministerios

eclesiales —ministerio sacerdotal, diaconado permanente y ministerios laicales—, los actuales profesores de religión que desean una renovación teológica y los futuros docentes del área religiosa también son personas destinatarias de esta disciplina.

—¿Cuáles son las nuevas salidas profesionales de los teólogos?

—*Los ministerios eclesiales, profesores de religión en centros educativos, acceso a oposiciones del Estado, asesores en temas religiosos (como en medios de comunicación social, cuerpo diplomático y editoriales), encargados de pastoral en hospitales y psiquiátricos, comités interdisciplinares de ética y dinamización del patrimonio cultural religioso.*

—¿En qué proyectos está inmersa la Facultad?

—*En el momento actual, la Facultad quiere consolidar su misión de servicio a la Iglesia, especialmente a la Iglesia particular de Bilbao, y a la sociedad por medio de un plan de mejora de la calidad teológica. En octubre se implantará el nuevo Plan de estudios, que comprende un primer ciclo (5 cursos: bachillerato) y un segundo ciclo (dos cursos más: licenciatura). Unos aspectos que se concretan en llevar a cabo los objetivos específicos del Plan Trienal de renovación, como son la renovación del profesorado de la Facultad, que en parte se ha hecho ya, pero que es un largo proceso porque año tras año hay sustituciones y necesidades de nuevos profesores. Otros planes son la colaboración de la Facultad con otros centros de la Universidad en proyectos interdisciplinares de investigación y eventualmente en la docencia de las Ciencias de las Religiones. Se está concretando, por otro lado, un proyecto de publicaciones en euskera que, pensamos, será una gran aportación a las iglesias particulares y a los centros educativos del País Vasco. Se trata de publicar una colección de libros básicos de teología y pensamiento filosófico en euskera, originales y/o traducciones de otros idiomas.*

«Nuestros alumnos son jóvenes-adultos que quieren una profundización de su fe y un conocimiento amplio del hecho religioso»

Además de otros muchos proyectos particulares como los estudios de Bioética, el Decano de Teología, José Luis Cincunegui, contempla uno más amplio que se refiere a las relaciones con la Iglesia particular de Bilbao, principalmente en dos campos. Por un lado, la constitución de un Consejo Eclesial para la promoción de la Teología en la diócesis de Bilbao que estará constituido por personas de diversas procedencias: jesuitas, sacerdotes diocesanos, religiosos, laicos, etc. Y, por otro, la puesta en marcha de un Instituto de Ciencias Religiosas. Realidad más que proyecto, puesto que empieza a funcionar en el mes de octubre. 



José Luis Cincunegui en su despacho

El Instituto Superior de Ciencias Religiosas

Con el inicio del curso académico 1999-2000, se pone en marcha el Instituto Superior de Ciencias Religiosas (ISCR) de Bilbao. El ISCR nace como resultado de un acuerdo entre la Diócesis de Bilbao y la Universidad de Deusto para la creación de un centro académico cuya finalidad es la formación e investigación de la Teología y Pastoral. Promovido conjuntamente por las dos entidades y patrocinado por la Facultad de Teología de la Universidad de Deusto, el ISCR está académicamente integrado en el centro deustense, donde tiene su sede.

El ISCR toma el relevo de la Escuela Universitaria de Teología, y su finalidad es proporcionar una formación teológico-pastoral adecuada, de rango y nivel universitario, a cuantos deseen una formación sólida y una profundización de su fe. Para ello, el nuevo centro impartirá dos titulaciones. Por un lado, la Diplomatura en Ciencias Religiosas, que consta de tres cursos, y, por otra, la Licenciatura en Ciencias Religiosas, que son dos cursos más, con una formación más específica diseñada mediante diversas especialidades: Enseñanza, Religiosa Escolar, Pastoral, Agentes Sociales. Asimismo, el ISCR admite entre su alumnado a todas aquellas personas que deseen cursar estudios no destinados a la obtención de títulos académicos. Los principales destinatarios de este Instituto son los futuros profesores de religión en los diferentes niveles educativos, los agentes de pastoral, los laicos comprometidos con el desempeño de los diversos ministerios eclesiales. Los miembros de Institutos de Vida Consagrada y Sociedades de Vida Apostólica, los estudiantes universitarios y todas aquellas personas interesadas por el hecho religioso y su problemática actual también tienen su lugar en este nuevo centro universitario.

Si quedan plazas libres, a lo largo del mes de septiembre se podrá realizar la matrícula en la Secretaría General de la Universidad de Deusto. 

Deusto cuenta ya con equipos deportivos propios

La Universidad cuenta desde el curso pasado con equipos propios en baloncesto masculino y femenino, balonmano masculino y fútbol-sala masculino y femenino, que este año se completan con formaciones deportivas en ajedrez masculino y femenino, tiro con arco masculino y femenino, hockey patines masculino y voleibol. Esta es la principal novedad que ofrece este año el Departamento de Deportes, un servicio universitario que se encarga de organizar, además de otras actividades deportivas, campeonatos entre los propios alumnos de la Universidad de los siguientes deportes: fútbol, fútbol-sala, baloncesto, 3 x 3, rugby, tenis, tenis de mesa, squash, frontenis, baloncesto, pádel, ajedrez, billar, tiro con arco, voleibol, pala, etc. A principios de octubre se abre el plazo de inscripción para participar en estos torneos. Aquellos que practican estos deportes de forma federada, seria y competitiva pueden representar a la Universidad en los campeonatos autonómicos, campeonatos de España, torneos interuniversitarios, Universiada y otras competiciones internacionales. El centro cuenta además con escuelas deportivas que facilitan el aprendizaje de deportes como el tiro con arco, submarinismo, ajedrez, *mountain bike*, squash, tenis, pencak silat, hípica, esquí y otros. La comunidad universitaria puede disfrutar de las instalaciones deportivas municipales de Bilbao, gracias a un convenio existente con el Ayuntamiento que permite hacerse socio del Instituto Municipal de Deportes. Este carnet ofrece importantes descuentos en varias actividades y acceso gratuito a las piscinas en los polideportivos de La Casilla, Archanda, Recalde, Begoña, Deusto, San Ignacio y Zorroza.



La Regata Ingenieros-Deusto es uno de los acontecimientos deportivos del curso

Como actos deportivos especiales, a lo largo del año se desarrolla el Derby entre los campus de la Universidad de Deusto (Bilbao y San Sebastián), el Día del Deporte, la tradicional regata Ingenieros-Deusto, el Open de Ajedrez Memorial Padre Arrupe o la Jornada de Honores Deportivos. Los interesados en participar en algunas de estas actividades pueden informarse en el Departamento de Deportes (edificio central), en el segundo claustro, junto a la Capellanía. El horario de atención a los alumnos es de 10,00 a 13,00 y de 16,00 a 18,30. 

6.º Congreso mundial de Ocio

El Instituto de Estudios de Ocio celebrará este encuentro sobre Ocio y Desarrollo Humano del 3 al 7 de julio del año 2000

El Instituto de Estudios de Ocio y la Asociación Mundial de Ocio y Recreación (WLRA) celebrarán el 6.º Congreso Mundial de Ocio en la ciudad de Bilbao, del 3 al 7 de julio del año 2000. El tema del Congreso será *Ocio y Desarrollo Humano* y su objetivo es reflexionar sobre el ocio como factor de desarrollo personal y social, con la esperanza de que llegue a ser patrimonio de todos. El concepto de ocio que enmarcará las sesiones será el ocio humanista, objeto de estudio en la institución universitaria que organiza el Congreso, la Universidad de Deusto. Se trata de una concepción comprometida con la defensa de la persona, que defiende sus derechos y la mejora de la calidad de vida a partir de la vivencia de un ocio capaz de transformar la realidad personal y comunitaria, integrándose en un todo unitario con otras experiencias importantes de la vida. Las intervenciones se estructurarán en cinco importantes ámbitos: lúdico, creativo, ambiental-ecológico, festivo y solidario. En cada uno de ellos se propondrán acercamientos interdisciplinarios, de modo que se recojan tanto las aportaciones de las distintas disciplinas universitarias relacionadas con el ocio como de las diferentes comisiones y grupos de trabajo de la WLRA: Tiempo Libre y Educación; Gestión del Ocio; Investigación; Accesibilidad; Sida; Mujer y Género; Ocio y Derecho; Tercera Edad; Voluntariado, y Turismo Internacional. El Congreso pretende plantear nuevas cuestiones y retos a urbanistas, políticos, psicólogos, educadores, sociólogos, economistas, gestores tecnológicos,

terapeutas y demás profesionales que deben resolver cuestiones relacionadas con el ocio en su quehacer diario.

Las distintas formas de ver el ocio

Los ámbitos de estudio que se presentan se relacionan con las distintas formas de ver el ocio y sus diversos ambientes, equipamientos y recursos. El ocio entendido como *dimensión lúdica* se refiere al modo en que una comunidad vive y asume el tema de la diversión y el juego, tanto de niños como de adultos. La *dimensión creativa* del ocio nos sitúa en una vivencia formativa y cultural. Hace alusión a un disfrute más razonado, ligado a procesos de reflexión. Alude a experiencias culturales de ocio, unidas tradicionalmente al desarrollo de prácticas musicales, dramáticas, literarias, artesanales, pictóricas, folklóricas, y otras. Por lo que se refiere a la *dimensión ambiental-ecológica* del ocio se relaciona, por una parte, con el entorno físico y urbano de la comunidad y, por otro lado, con la vivencia de ocio unida a los espacios y a la Naturaleza. La *dimensión festiva* del ocio plantea la vivencia de un aspecto que define e identifica a las comunidades: sus fiestas. La fiesta, entendida como

manifestación extraordinaria del ocio, permite llevar a cabo experiencias que se apartan de lo racional, pero que tienen un enorme poder de cohesión comunitaria. Finalmente, la *dimensión solidaria* nos llevaría a hablar de un ocio entendido como vivencia social y altruista, de la satisfacción enraizada en el hecho de ayudar desinteresadamente a otros, independientemente de la actividad realizada en sí misma. Estas dimensiones del ocio serán, por tanto, los puntos de referencia del Congreso para el estudio del ocio en cuanto desarrollo personal y comunitario. No son ámbitos ni parcelas excluyentes, sino todo lo contrario. Unas y otras contribuyen a analizar, comprender y planificar la realidad global y compleja en la que se presenta el ocio. Se pretende que el conocimiento y proyección de estas dimensiones del ocio ilumine el conocimiento y la planificación de un ocio más humano en el siglo xxi. 



«Los años en Deusto le dejaban a uno en condiciones de afrontar cualquier desafío»

El presidente de Eusko Alkartasuna, Carlos Garaikoetxea, estudió en la Comercial

El presidente de Eusko Alkartasuna, Carlos Garaikoetxea, es antiguo alumno ilustre de la Universidad. Estudió en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial, durante unos años que reconoce fueron duros, aunque hoy los recuerda como algo divertido. En aquellos años, cree que el centro era muy exigente e imponía un régimen disciplinario sumamente estricto sobre todo para espíritus «un tanto indisciplinados y casi anarcoides», como asegura era el suyo. «El propio internado de Deusto —recuerda— nos sometía en los primeros años a un régimen draconiano de horarios, misas, salidas diurnas con puertas cerradas a las nueve y pico de la noche, etc., etc. La Comercial y Deusto fueron una forja capaz de templar cualquier espíritu y de hacer trabajar con cierta constancia al más desordenado de sus alumnos.»

—¿Qué recuerdo guarda de sus compañeros y profesores?

—Guardo un recuerdo imborrable de compañeros de internado con los que compartí aquellas horas irrepetibles de tertulia en los «tránsitos», los viajes a Valladolid (donde revalidábamos el Derecho en exámenes orales de veinte minutos) como viajes a las vacaciones... la calidad humana y profesional de tantos profesores, los partidos de fútbol y pelota. Años que dejaban huella y le dejaban a uno en condiciones de afrontar cualquier desafío.

—En esos años estudiaba en Deusto el también ex lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza. ¿Se conocieron entonces?

—Yo no coincidí en Deusto con Ardanza porque, si no me equivoco, habría ingresado algunos años después y no en la Comercial. Además, era corriente conocer a los mayores, que tenían sobre los más jóvenes cierto ascendiente, pero, en general, no conocíamos a los de los cursos posteriores.

«En mis años de estudio la Universidad estaba sorprendentemente despolitizada»



Foto retrospectiva de Carlos Garaikoetxea en los años en que fue Lehendakari del Gobierno Vasco

Los primeros pasos en la política

En Deusto, el presidente de Eusko Alkartasuna conectó con algunos «correligionarios» con los que llegó a formar los primeros núcleos de estudiantes nacionalistas vascos, ¿cómo fueron sus inicios en el mundo de la política?

—Nuestro inolvidable Gaizka Uriarte fue uno de los que animaron aquella primera movida, muy modesta, porque entonces la Universidad estaba sorprendentemente despolitizada. Por lo demás, en la vida política, en serio, me vi envuelto progresivamente sin que jamás pensara haberme dedicado a ella en la medida en que me ha tocado vivirla. Yo vivía muy comprometido en Navarra con el ámbito cultural, como era la Institución Príncipe de Viana, el Patronato para el Fomento del Euskara, la promoción de las ikastolas, etc. Irujo, desde París, me animaba a asumir responsabilidades orgánicas de partido aunque ello implicara perder una especie de neutralidad en aquellos ámbitos. A principios de los setenta me convenció y luego todo vino a velocidad de vértigo.

—¿Cómo recuerda sus años como lehendakari en el Gobierno Vasco?

Entrevista a antiguos alumnos

Elkarrizketa ikasle ohiei

—En primer lugar, con las ilusiones y emociones de aquellos años irrepetibles en los que abríamos una nueva etapa llena de expectativas, con el recuerdo mítico de aquel primer Gobierno de Agirre. Empezamos sin tener ni una sede, ni un elemental tinglado organizativo; hubo que improvisar y organizarlo todo desde cero. Pero tuve la suerte de poder fichar un equipo imponente, que obtuvo el respeto de nuestros interlocutores en Madrid y sentó las bases fundamentales del autogobierno hoy existente: el Concierto y las principales competencias estatutarias, gracias a las cuales pudimos apuntalar muchas cosas que en este país estaban haciendo ruina, desde la lengua hasta sus infraestructuras... Después comenzaron las dificultades. Las externas, cuando se produjo una clara involución en la política autonómica, y las «domésticas», que me invitaron a dimitir por coherencia durante mi segundo gobierno. Pero la experiencia fue fantástica, y mi sensación más íntima, la de haber resultado agraciado con un privilegio inmerecido.

Los políticos de hoy

—Cuando se piensa en los políticos de hoy y los de antes, parece que a los políticos de ahora no les mueven unos ideales tan fuertes como a los que movieron a los representantes de los años de la transición y primeros años democráticos, ¿qué opina de esa percepción?

—Hombre, creo que aquello fue diferente, más emocionante, porque era salir del túnel de una dictadura y afrontar una etapa que incluso habíamos mitificado. Luego vienen las pequeñas miserias de la política del cada día, las libertades que, como la salud, sólo se aprecian cuando se pierden... Yo creo que hoy, como siempre, sigue habiendo políticos llenos de idealismo, aunque, también, hayan surgido los nuevos especímenes del establo y la poltrona como todo ideal.

—Usted es uno de los políticos más veteranos. ¿Qué

«Veo una Euskadi próspera, libre y en paz y solidaridad con todo el mundo que nos rodea»

opinión tiene de las nuevas generaciones de representantes políticos?

—Existe gente brillante y muy bien preparada, pero, paradójicamente, la profesionalización de la política hace que se vaya produciendo una especie de burocratización peligrosa. Y, por otra parte, la dedicación plena impide que gentes de gran valía abandonen sus profesiones, normalmente más productivas y menos azarosas. He dicho paradójicamente, porque hubo un tiempo en que la política, siendo mucho más aventura, contaba con la dedicación «fuera de horas» de gente de muy alto



El Presidente de Eusko Alkartasuna

nivel profesional que se entregaba con enorme generosidad a un trabajo extra y comprometido.

«La juventud de hoy es más sana, sincera y noble que nunca»

—¿Cómo cree que viven los jóvenes de hoy la situación política del País Vasco? ¿Piensa que les interesa la política?

—Probablemente no existe hoy el grado de politización de la juventud de hace veinte años, pero en medio de bastantes jóvenes que se desentienden de la situación porque, entre otras cosas, están desengañados por mucho debate estéril, mucha promesa incumplida y por aquello de «primum vivere, deinde philosophare», hay elementos formidables, trabajadores abnegados y, en general, a pesar de los valores que vende una sociedad tan materialista, creo que la juventud de hoy es más sana, más sincera y más noble que nunca.

—¿Cómo ve el futuro de Euskadi?

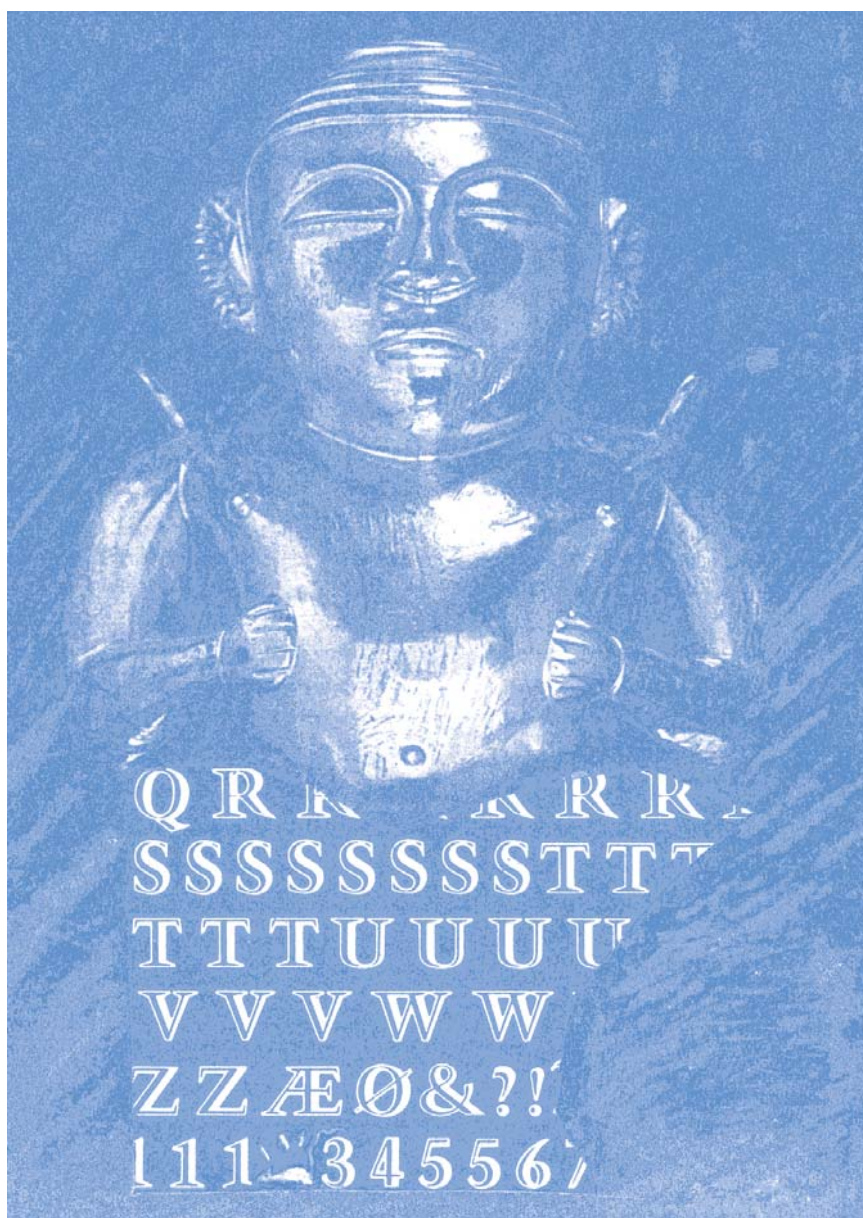
—Con esperanza redoblada en estos últimos nueve meses. Creo que estamos superando una etapa muy difícil y tenemos retos apasionantes. En definitiva, creo que en estos próximos años seguramente dilucidaremos cuál será el futuro de Euskadi. Y yo creo que será el de un pueblo próspero, libre, progresista y en paz y solidaridad con todo el mundo que nos rodea.

M. Portell

De la fotocopia a Internet

En enero de este año se estimaba en más de 40 millones¹ el número de servidores de Internet en activo, de cuyas prestaciones (acceso a la red, correo electrónico, transferencia de archivos...) se benefician unos 150 millones de usuarios en todo el mundo. El volumen de datos que circula por Internet se duplica cada cien días. Ante este invento las ponderaciones quedan obsoletas al instante, se han agotado los calificativos, la escala humana se ha perdido de vista. Todo lo relacionado con la inmensa red virtual es enorme, desahogado; no sólo sus aspectos cuantitativos, sino también los cualitativos. Está fuera de duda que son ingentes las facilidades que ofrece para la educación y la comunicación, el ocio y el negocio. Pero, al mismo tiempo, y como toda innovación técnica, presenta su lado oscuro: la red es una telaraña, un campo abierto a todas las formas de abuso conocidas, desde la publicidad fraudulenta hasta la manipulación propagandística o el sabotaje informático.

Los intentos de los gobiernos por regular el uso de Internet han tropezado con la hostilidad de quienes los interpretan como amenazas contra la libertad de los usuarios: nunca hasta ahora habían tenido los ciudadanos particulares la oportunidad de hacerse oír de un extremo a otro del mundo sin pedir permiso a la autoridad. Entre tanto, las grandes compañías de la informática y las comunicaciones disponen de su parte de control mediante la compra de los proveedores de acceso y la producción de componentes que navegan por la red dejando «huellas» identificables —según por quién—. ¿Estamos a tiempo de salvar las esperanzas que despertó Internet como vehículo para el desarrollo personal y colectivo, o, por el contrario, hay que resignarse a verlo como otra oportunidad perdida?



Ilustraciones: ALAINE ODRIOZOLA

La universidad del futuro hoy

El mundo de la Universidad está cambiando imperceptiblemente, sin que el día a día en que movemos nos

permita calibrarlo en su justa medida. El impacto de las tecnologías de la comunicación y del mundo de Internet ha hecho replantearse a muchas instituciones académicas la forma de ofrecer sus servicios. Según el Departamento de Educación de EEUU en

¹ Según un sondeo de Network Wizards (www.nw.com).

1995 alrededor del 70% de los centros universitarios tenía planes para comenzar a ofrecer o incrementar la oferta de cursos *on-line* o basados en el uso de ordenadores en los próximos tres años. Se calcula que para el año 2002 el número de alumnos universitarios que sigan cursos a distancia representará el 15% del total. Hoy en día instituciones tan prestigiosas como la Stanford University o la Western Governors University tienen una gran oferta de cursos *on-line*. La UOP (University of Phoenix) tiene en su campus *on-line* a 9.000 alumnos.

Sin embargo, en nuestro país todavía tenemos una fuerte tendencia a

nectar usuarios en tiempo real en modo chat así como en diálogos asíncronos, entregar mensajes por correo electrónico y recibir transmisiones de vídeo y audio, o utilizar CD-ROMs y DVD-ROMs. En definitiva, posibilita crear una auténtica aula virtual donde el alumno puede participar de manera más directa y personal.

¿Cómo será esta universidad del futuro?

Desde luego, dejarán de ser el centro del mundo universitario las clases magistrales en las que el profesor, día tras otro, lanzaba a los alumnos una retahíla de datos que se afanaban en escribir en unos interminables apuntes. De hecho las clases magistrales, el cara a cara, seguirán existiendo pero serán muchas menos. Algunos podrán pensar que a través de la frialdad de las máquinas la universidad se deshumanizará. Todo lo contrario, el contacto profesor-alumno puede volverse más personal, más continuado, el seguimiento del aprendizaje del alumno más efectivo, la accesibilidad al profesor mayor.

Habrán cursos que mezclarán clases presenciales con tecnología informática y otros serán totalmente *on-line*. Las clases presenciales serán menos y habrá más tiempo para el trabajo individual del alumno, cuya evolución y trabajo individual pueden ser seguidos y controlados por el profesor. El alumno podrá contactar en cualquier momento con el profesor a través del correo electrónico, participará en discusiones virtuales planteadas por el profesor sobre los temas de estudio, podrá acceder a materiales en formato electrónico como apuntes, mapas, e incluso podrá escuchar la voz del profesor dando una lección mientras en la pantalla del ordenador van apareciendo gráficos y textos que se mueven automáticamente a medida que avanza la explicación. Habrá cursos que se ofrecerán en varios centros educativos a la vez de manera que tu profesor podrá ser un especialista de Cambridge o Colonia y tus compañeros de clase franceses, alemanes o americanos con los que debatas los temas de clase y con los que incluso compartas videoconferencias.

Todo esto no es el futuro, sino el presente. De hecho en la UD ya hemos desarrollado este tipo de experiencias con éxito. He aquí algunas páginas de cursos:

http://vc.lemoyne.edu/ant212/ant212_eng_syl.html

http://orion.deusto.es/~aesteban/zuz301_esp_syl_99.html

Un cambio a mejor

Y todo ello es para mejorar. Internet nos posibilita acceder a datos que de otra manera hubiera sido muy difícil obtener. En la red hay páginas con excelente información sobre los más



identificar la utilización de ordenadores con la carrera de Informática, cuando en realidad son las carreras de letras las que más posibilidades tienen de aprovecharse rápidamente de las nuevas tecnologías por la fácil adaptación de sus contenidos a las herramientas de Internet.

El ordenador es el útil más flexible que hoy conoce la educación, ya que puede ofrecer una gran interactividad, dar mas contenidos y soportar servicios mas amplios que cualquier otra herramienta. Los ordenadores pueden usarse para transmitir textos y gráficos, visitar páginas *web* que pueden contener interesante información, co-



variados temas: Hay listas de correo donde especialistas de diferentes materias discuten e informan de las últimas novedades, libros clásicos en formato electrónico que puedes bajar a tu ordenador, miles de sentencias, informes y textos legales de multitud de países que los sistemas de búsqueda localizan para ti y que puedes descargar en tu ordenador, etc.

El alumno puede trabajar en el momento del día que le venga mejor sin necesidad de sujetarse a estrictos horarios (aunque no nos ilusionemos demasiado: por supuesto, seguirá habiendo días tope para la entrega de trabajos).

Por otra parte, con los programas actuales se abren nuevas posibilidades para calificar al alumno de acuerdo con más parámetros que los utilizados actualmente, ya que el profesor habrá podido seguir su trabajo en tests, en discusiones virtuales, etc. Además el profesor podrá informarle de manera periódica de cuál es su evolución y la nota provisional que tiene en el curso.

Un lento parto

Indudablemente, la adaptación a semejantes cambios no es sencilla. Por una parte la universidad no dispone hoy por hoy de medios tecnológicos suficientes para atender una demanda generalizada, y por otra la cultura informática de alumnos y profesores aún es muy elemental. Sin embargo no se necesita saber informática para poder usar los ordenadores en clase. Para los alumnos es suficiente con saber utilizar un procesador de textos, manejar correo electrónico y moverse por un interfaz tipo navegador de Internet, algo que será cosa de niños para cualquier joven dentro de muy pocos años. Los profesores pueden ponerse al día en pocas jornadas, pues basta con algo de HTML, saber escanear, correo electrónico e Internet (un poquito de FTP). Eso es suficiente para conseguir que un profesor pueda elaborar sus propios cursos autónomamente, con la tranquilidad que le da saber que un equipo de apoyo resolverá los problemas técnicos que pueda tener.

En los próximos años se ha de producir una apuesta por la adaptación tecnológica si no queremos vernos superados. Lo que es indudable, y más en el mundo de Internet, es que quien da primero da dos veces.

El problema del Copyright

Con frecuencia los profesores que utilizan estas tecnologías proveen acceso a sus alumnos a recursos en forma digital de documentos, bibliografía, imágenes, etc. Son una especie de pequeñas «bibliotecas de curso» electrónicas, a través de las cuales los alumnos tienen un acceso a materiales suplementarios a los que de otra manera les sería difícil llegar, y el profesor puede así orientarles para ir profundizando en el estudio.

En un mundo que se ha desarrollado tan rápidamente y que es tan abierto como el de Internet, en el que cualquiera que accede a la documentación puede fácilmente copiarla y reproducirla, nos encontramos con que la legislación, y en concreto la relativa a los derechos de propiedad intelectual, ha sido rebasada por la evolución de las nuevas tecnologías. Por supuesto, los profesores normalmente utilizan métodos para limitar el acceso sólo a los alumnos, tales como claves de acceso y *firewalls*, pero nada impediría en principio, aunque no sería lo habitual, que los alumnos hicieran un uso indebido del material que se les ofrece. Afortunadamente, la tecnología también va evolucionando muy rápidamente para dar soluciones, como el sistema de *watermarks* para identificar y perseguir las copias o utilidades ilegales de materiales.

Es evidente que en este campo la casuística que se puede presentar es muy amplia; sin embargo, podemos identificar dos problemas fundamentales. El primero es cómo proteger los derechos de propiedad intelectual que una persona tiene sobre el curso electrónico por él creado. El segundo consiste en el margen de utilización en un curso electrónico de textos, imágenes y otra documentación de procedencia muy variada sin que se violen los derechos de propiedad intelectual que existen sobre ella.

En el estado español pocos podrían haber previsto hace doce años el *boom* de Internet. En consecuencia la ley de Propiedad Intelectual de 11 de noviembre de 1987 no recoge directamente esta problemática, y protege únicamente de manera expresa la creación de programas informáticos. Tampoco añaden nada el R.D. de 21 de marzo de 1989 de desarrollo de la misma ni la ley de reforma 20/92 del 7 de julio.

El primer problema no está resuelto, a mi entender, ya que la creación intelectual no consiste sólo en textos o imágenes que puedan registrarse sino también en conjuntos de informaciones originales y prestadas estructuradas y unidas de determinada manera y que constituyen un todo en formato electrónico. Para el segundo de los problemas que hemos planteado quizá podría entenderse de aplicación el

art. 32 de la Ley, que permite incluir en una obra propia, siempre con fines docentes, fragmentos u obras aisladas de otros autores que hayan sido ya divulgadas, para su análisis, comentario o juicio crítico, e indicándose la fuente y el autor.

En realidad todos los países se encuentran desbordados. EEUU, el usuario más importante de Internet, está dando los primeros pasos para regular este mundo y probablemente las pautas que marque servirán de guía al resto de los países en el futuro. En mayo de 1999, la US Copyright Office dio a conocer un interesante documento sobre Derechos de Propiedad Intelectual y Educación con Tecnología Digital elaborado tras seis meses de consultas a distintas instancias implicadas en la materia (<http://lcweb.loc.gov/copyright/>). De esta manera cumplimentaba el mandato que le había dado el Congreso de los EEUU a través la sección 403 de la Digital Millenium Copyright Act de octubre de 1998 («DMCA»). Esta ley, actualizaba algunos aspectos de las nuevas tecnologías multimedia, dejando algunas materias sin regulación expresa, abiertas a posteriores estudios.

El informe de la USCO reseña la necesidad de ampliar el artículo 110 (2) de la Copyright Act (1), que permite en determinadas circunstancias utilizar de forma menos estricta que la habitual el uso de materiales con derechos de propiedad intelectual en el ámbito educativo, de manera que se elimine el concepto físico de aula, se aumente la permisividad en las transmisiones digitales y se amplíen las categorías de los materiales contemplados más allá de la literatura y la música.

Hoy por hoy, y ante la ausencia de regulación específica, la USCO aconseja acudir al concepto de «fair use» acuñado en el Common Law para dilucidar casos que se planteen con tecnologías digitales en el ámbito educativo. Los tribunales deberán analizar todas las circunstancias, como el carácter del curso, el tipo de institución implicada, la forma de utilizar el material, etc., antes de dar una resolución.

Es una prudente propuesta ante la complejidad de una situación que se produce en un mundo interrelacionado. Porque la cosa puede complicarse

más todavía. ¿Qué pasa con un curso que se ofrezca a alumnos residentes en diferentes países? ¿Cuál es el país cuya ley es aplicable en ese caso? A falta de algo mejor, guiémonos todos por la ética y el «fair use».

Aitor Esteban

*Profesor de la Facultad de Derecho
y Filosofía y Ciencias de la Educación*

De la fotocopia a Internet

El nacimiento de Internet, allá por los años setenta, pasó prácticamente inadvertido para la absoluta mayoría de la sociedad; sólo la comunidad científica e investigadora encontró en él un aliado insustituible en su labor, amén de los militares y servicios gubernamentales americanos, auténticos padres de la criatura.

Más de veinte años después, Internet fue redescubierto por el gran público y se desató una euforia desbordada acerca de las perspectivas de cambio que ofrecía, algo así como un mundo nuevo para un nuevo milenio. Este tipo de acogida suele acompañar a los anuncios de los grandes descubrimientos de la humanidad en la era moderna, el avión, la radio, la televisión, la energía nuclear... Todo este fenómeno social vino acompañado por el nacimiento de un nuevo término, «autopistas de la información», del que se abusó hasta el aburrimiento y que abrió el camino para una serie interminable de vocablos del que merece la pena rescatar el de «aldea global», claro reflejo de la idea de la aparición de una sociedad cuyo vínculo iba a ser la comunicación a través del ciberespacio acabando con las limitaciones impuestas por la geografía.

Sin duda la ilusión es uno de los motores más importante de la humanidad, pero con harta frecuencia los deseos se encuentran a cierta distancia de la realidad. A mediados de los noventa, la tecnología informática y de la comunicación había alcanzado un desarrollo suficiente para hacer posible un marco de comunicaciones global del que los servidores *Web* fueron el máximo exponente. Este entusiasmo también encontró su contrapunto:

las limitaciones, principalmente de la infraestructura de comunicaciones, hacían que la lentitud fuera tan exasperante como para enfriar los ánimos de los esperanzados e incipientes cibernautas (otro término muy habitual en la literatura sobre la red), y más tarde, el crecimiento de la red y consecuentemente de la información contenida, de la información anunciada, del número de mensajes... hacía que resultara imposible, o cuando menos larguísima, la labor de encontrar aquello que uno buscaba y desechar toda la información que no era de interés (la información era un leve suspiro oculto entre el rugido de un ruido estruendoso); aunque también hubo iniciativas para solventar este problema, como la desarrollada por Siemens que modificó el navegador que utilizaban sus empleados con el fin de filtrar la publicidad, ahorrando de este modo tráfico en sus líneas y tiempo de sus empleados.

Algunos años después, y aunque perdida ya la pasión inicial, nos encontramos ante una situación no menos prometedora que la del principio, aunque como en informática las promesas incumplidas han sido demasiado frecuentes, todos tendemos a acoger con menos entusiasmo las promesas.

En este último lustro del siglo xx, la infraestructura, la tecnología y los usuarios han madurado, especialmente estos últimos. El uso del correo electrónico empieza a estar generalizado, los «portales» comienzan a ser anunciados en televisión, pueden verse secciones en los periódicos, incluso en esta misma revista, dedicadas a los mejores rincones de la red, los «buscadores» se han convertido en tópicos, los jóvenes (y no tan jóvenes) buscan almas gemelas en las áreas de «chat». Todo esto parece indicar que Internet está permeando definitivamente en la sociedad.

En los últimos meses estamos asistiendo a pequeños movimientos, o al menos no demasiado espectaculares, pero que son el síntoma de que se acerca un terremoto, ¿será el «Big One»?

El posicionamiento y evolución de empresas con intereses en Internet está siendo constante y cada vez más frenético. La empresa paradigmática de esta situación es Amazon, con la mayor capitalización bursátil, y cuyas

pérdidas, curiosamente, aumentan casi tan deprisa como el valor de sus acciones; esta empresa ha conseguido que comprar libros en Internet sea sinónimo de Amazon, lo que la sitúa en una posición de privilegio para el futuro. Los operadores de telecomunicaciones se están posicionando lo mejor posible intentando ocupar el primer lugar en la línea de salida: primero, promocionando el acceso a Internet, que desde ahora va a ser gratuito para los usuarios e incluso subvencionando la adquisición de un PC (aunque inicialmente sea sólo con carácter temporal, todo parece apuntar que la tendencia será definitiva); y en segundo lugar a través de la compra, por cantidades millonarias, de empresas cuyo mayor mérito es el tener un nombre consolidado en el ciberespacio.

El objetivo de estos movimientos no es sino situarse adecuadamente ante la llegada de un negocio de dimensiones colosales, ante la creencia, mejor aún, seguridad de que Internet va a explotar en los próximos meses.

Próximamente vamos a asistir a una generalización de la oferta y uso del comercio electrónico. Es cierto que la idea no es nueva y que ya se puede comprar a través de Internet desde hace tiempo, pero el aumento de la oferta en este «mercado virtual» va a ser espectacular, puesto que muchas empresas van a irrumpir en él conocedoras de que es el futuro. Además, la primera generación de los servidores de comercio electrónico está siendo sustituida por nuevos portales que ofrecen un «ciberespacio domesticado» con una asistencia al usuario hasta ahora desconocida. Los agentes mediadores, aportación de la inteligencia artificial, se encargarán de notificar al usuario acontecimientos de su interés tan pronto como se produzcan en la red, o de buscar a través de ésta productos o servicios que se ajusten a especificaciones de precio u otro tipo o incluso de utilizar estrategias para pujar en subastas entre ellos y atender las peticiones de los usuarios. Sin duda, los agentes constituyen en este momento la esperanza para resolver el problema que supone la inmensidad de la red, ya que la vida humana es demasiado corta para poder buscar en ella aquello que es de interés.

Uno de los problemas inherentes a este medio, la inseguridad, impedía la generalización de esta forma de comercio. Sin embargo, las soluciones tecnológicas al mismo ya existen: entidades de certificación, la encriptación de los datos y las firmas digitales. Recientemente, la Comisión Europea ha aprobado las directivas para que los distintos países miembros garanticen la seguridad de las operaciones, lo que va a proporcionar cobertura legal a las transacciones hechas por este medio, elemento indispensable para su generalización. Por otro lado, ya se está preparando un nuevo carnet identificador, provisto de un chip, que sustituirá a nuestro viejo DNI y que permitirá identificarnos en la red de forma inequívoca.

Pero sin duda los proyectos más ambiciosos están relacionados con la conexión a la red de todo tipo de dispositivos y no sólo ordenadores como hasta ahora. Plataformas como JINI de Sun Microsystems y sus competidores de Microsoft y de Hewlett Packard permiten conectar a la red dispositivos «menos inteligentes» que un PC: una tostadora, el frigorífico, ... La vieja idea de la domótica vuelve de nuevo con fuerza y esta vez asociada a Internet. Las estimaciones que se manejan son que en el año 2005 podría haber 5.000 millones de dispositivos en la red, de los cuales menos de un 20% serían ordenadores. La propuesta de una empresa japonesa que ha fabricado una nevera que se encarga, ¡ella sola!, de realizar el pedido al supermercado cuando se termina algún producto puede parecer algo lejano en este momento, pero es una realidad y quizás dentro de no demasiado tiempo tengamos una en nuestra casa.

Esto último supondría que la red daría un paso más para ser no sólo el mayor almacén de información, el mayor centro de ocio, el mayor vehículo de comunicación interpersonal y el mayor mercado, sino que también sería el centro de control de todo lo que nos rodea: encendería nuestra calefacción, levantaría las persianas, encendería el vídeo para grabar nuestra película favorita... Parece que estamos abocados a que Internet tenga un papel cada vez mayor en nuestra vida, y que

la imaginación de Isaac Asimov que colocaba al gran ordenador MULTIVAC, que todo lo controlaba, bien adentrado el siglo XXI puede verse adelantada por la realidad.

José Luis del Val
Profesor de la Facultad de Ingeniería,
ESIDE

Internet y educación

No cabe duda de que las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación, en general, e Internet, en particular, ofrecen grandes posibilidades en el campo de la educación. Son dos las funcionalidades básicas que abren a Internet las puertas del mundo educativo. Por una parte, Internet como fuente de información que integra una enorme base de datos con información multimedia casi de todo tipo y sobre cualquier tema, conectada a través de enlaces hipertexto que permiten la explotación ilimitada y multidireccional de la información. Si los aprendizajes, como sabemos, se realizan básicamente a partir de nueva información, podemos afirmar que Internet puede ser un recurso educativo muy válido. Por otro lado, Internet se nos presenta como un canal de comunicación a escala mundial, que facilita la comunicación interpersonal, inmediata y diferida, permite compartir y debatir ideas, trabajar de forma cooperativa, difundir las creaciones personales, etc. Si partimos de que la enseñanza es un acto esencialmente comunicativo, Internet nos invita a explorar y descubrir estos nuevos modelos de interacción con el medio y con el resto de las personas.

Internet, por tanto, se nos presenta como un nuevo medio con un gran potencial para las tareas formativas. Pero el problema empieza ahora. El desarrollo de Internet y su utilización en los diferentes escenarios formativos (el hogar, la escuela, el lugar de trabajo, la universidad...) está planteando nuevos problemas, expectativas y retos a los que los educadores debemos hacer frente. Esto es positivo. Internet nos está brindando la posibilidad de repensar la educación, de reinterpretarla, de volver sobre las teorías del aprendizaje, las metodologías, la comunicación,

el papel del profesor y del alumno, el modelo organizativo y en este tipo de cuestionamientos y reflexiones estamos dando los primeros pasos.

Por una parte, el tener acceso a cantidades ingentes de información no garantiza en sí mismo el aprendizaje. Aprender no significa sustituir un conocimiento, un saber, un punto de vista por otro, ni tampoco significa acumular el nuevo conocimiento sobre el viejo, sino que más bien aprender significa transformar el propio conocimiento. El aprendizaje se construye en la mente del que aprende. Por tanto, si queremos que nuestros alumnos aprendan no basta con presentarles información, por muy variada que ésta sea: necesitamos enseñarles estrategias de búsqueda y selección crítica de la información a la que quieren acceder. Perderse en el ciberespacio es uno de los grandes problemas que plantea Internet en la práctica educativa real. Acceder a la información que uno necesita requiere ciertas destrezas que en este momento no se proporcionan. Esto se está convirtiendo en una necesidad cada vez más acuciante debido a la gran cantidad de información y su diversidad. Asimismo, necesitamos enseñar a los alumnos a ordenar, relacionar, analizar, sintetizar y ser críticos con la información ya recuperada. En muchos casos, la información que ofrece Internet es información no contrastada, sesgada y que responde a los intereses particulares de quien proporciona la información. En la mayoría de los casos la información puede ser enriquecedora, pero en cualquier caso, la información es tanta que desarrollar habilidades de contraste, análisis y valoración crítica de la información se ha convertido en uno de los objetivos educativos prioritarios en esta sociedad de la información. Esto, de momento, no lo enseña Internet, es fundamentalmente papel del profesor. Internet es un medio de aprendizaje que no ha de utilizarse de forma exclusiva, es un medio al servicio de la educación, entre muchos otros, y que para producir resultados eficaces necesita de un profesor que dé sentido y finalidad a las actividades educativas, diseñe, planifique y contextualice las actividades, coordine el trabajo de los alumnos, etc.

Esto me permite enlazar con la idea de que si las redes constituyen un claro desafío para la educación, la educación constituye un claro desafío para las redes y los servicios que en ellas actúan. En la actualidad los proveedores de internet que ofrecen servicios específicamente educativos son escasos y en una gran mayoría responden a esquemas y modelos ya existentes, es decir, no se ha innovado gran cosa respecto a los sistemas educativos que pueden explotar las posibilidades de las redes. Si queremos que los espacios *Web* favorezcan el aprendizaje, éstos deben reunir una serie de características pedagógicas, de las que hoy muchos carecen, como pueden ser: adaptación a las necesidades educativas del estudiante, ser simples en su estructura y facilitar la navegación, dar sentido de finalidad a los proyectos requeridos, intensificar las actividades prácticas a través de tareas significativas, ofrecer variedad de oportunidades de colaboración electrónica, por citar algunas. En este sentido, uno de los desafíos se encuentra en el diseño y desarrollo de nuevos sistemas que exploten las verdaderas posibilidades comunicativas de las redes, sin pretender sustituir las actividades tradicionales.

Internet puede convertirse en una herramienta de formación muy válida, pero para que esto sea así son necesarios importantes cambios en la práctica educativa y para ello es fundamental el papel del profesor, el cual ha de ser consciente de la necesidad de cambiar su rol y de la exigencia de estar adecuadamente formado para responder a las nuevas demandas sociales. El rol del profesor cambia. Las posibilidades formativas de Internet permiten liberar al formador de las tareas repetitivas, estrictamente informacionales, reconvirtiéndolas dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje. La tutorización, la orientación, la motivación, la dinamización, la evaluación cobran un nuevo protagonismo. La dinámica relacional se proyecta en esta dirección y no tanto en la transmisión. El profesor tendrá que enseñar cómo explotar al máximo las posibilidades del medio, tendrá que ampliar la información si fuera necesario, contextualizarla, presentando situaciones que no se pue-

den reproducir con las tecnologías empleadas, tendrá que favorecer situaciones colaborativas que permitan ejercitar y aplicar lo aprendido más allá de las posibilidades de los medios, sobre todo si afecta al entorno social o al mundo actitudinal. El formador, por tanto, sigue siendo un elemento clave en el proceso de enseñanza-aprendizaje, pero ahora considerado dentro de un nuevo espacio mediático.

En definitiva, la evolución tecnológica afecta a los sistemas de enseñanza-aprendizaje no sólo en los medios didácticos sino en todos los elementos del proceso educativo: los objetivos de la educación para la era de la información, la institución que distribuye la enseñanza, los profesores y alumnos, la relación de comunicación, etc. Las innovaciones tecnológicas han de ir asociadas a cambios metodológicos, cambios de procedimientos, cambios de actitudes en el profesorado, cambios en los objetivos, flexibilidad en el diseño de tareas, cambios organizativos... Si la enseñanza se desarrolla como un sistema en el que las variables se interrelacionan, los medios son uno más de esos factores con los que jugar. Parece ser que el futuro de las instituciones formativas se sitúa en el escenario de la globalidad. Las nuevas tecnologías ofrecen la posibilidad de compartir en un mismo escenario las ideas y metodologías de formación. Una visión de futuro debe centrarse en garantizar al máximo la posibilidad de acceso a la formación de cualquier persona así como en poder garantizar modelos formativos que se adecuen a esta nueva forma de aprender. El reto ahora es resituar la educación con toda su complejidad en este nuevo ciberespacio o en este espacio virtual que se nos presenta abierto a todo tipo de posibilidades de creación. Esto sólo se podrá conseguir tras un proceso de reflexión profunda y compartida sobre el modelo educativo que perseguimos y el modelo organizativo que sustentará los procesos educativos del nuevo milenio.

María José Bezanilla
*Profesora de la Facultad de Filosofía
y Ciencias de la Educación*

Una normativa para Internet adecuada a sus características

El Derecho regula las relaciones entre las personas, con las instituciones y aporta unas reglas de juego a una realidad preexistente. Con el fenómeno internet el Derecho se encuentra desplazado por una realidad nueva, desconocida y cambiante, a la que debe saber adaptarse y normar —dotar de régimen jurídico— en la medida e intensidad que sea conveniente.

Considerar un tipo de normativa válida para Internet es el objetivo de la reflexión que sigue. Para ello, hemos de partir de las ventajas innegables que aporta una dimensión virtual; destacar las características del nuevo entorno Internet, y por último, atisbar las posibles líneas de actuación para conseguir una regulación libre y eficaz en el marco Internet.

Ventajas de Internet

Las ventajas de Internet son innegables, tanto desde su consideración global como respecto de algunos elementos particularmente. Globalmente, implica la creación de un nuevo espacio donde circular, comunicarse, trabajar, a donde cualquier ciudadano se puede trasladar sin desplazarse físicamente. Hay que destacar algunos campos especialmente significativos como puede ser la búsqueda de *información*: Internet permite navegar por todo un mundo virtual en el que se puede acceder a la más importante multinacional como a cualquier tenderete virtual; se pueden consultar los fondos bibliográficos más importantes del mundo, galerías de arte, museos y todo aquello que uno pueda imaginarse. También ofrece *posibilidades comerciales* para comprar, vender e información directa con la contraparte. La entrada a la red permite una *comunicación directa y barata* con cualquier otro punto del mundo a través del contacto en la red. La tecnología permite el dialogo directo e incluso con imágenes. No podemos olvidar desde nuestra Universidad de Deusto las posibilidades de Internet en la utilización de nuevos materiales didácticos, de enseñanza a distancia y el de estos recursos, no como substitutivos de la formación tradicional, sino como complemento didáctico de la misma. Otros países más conectados a la

red disponen ya de proyectos concretos en este sentido. Estos cursos interactivos incluyen vídeos, ejercicios de asimilación para los alumnos, y prácticas complementarias a la formación. No existen obligaciones horarias para el alumno y se desarrollan con profesionalidad nuevas metodologías formativas.

Nuevo entorno de Internet

En fin, se podían enumerar más ventajas, según la actividad y utilización que de la red realice cada usuario.

Pero lo cierto, y entrando en el segundo de los puntos adelantados, es que Internet crea un *nuevo entorno*. Nos encontramos en un escenario diferente con unas características que lo definen. El Derecho debe esforzarse por ofrecer soluciones adecuadas a este nuevo entorno. Falta en Internet una realidad presencial, no existe una territorialidad, y como todo escenario virtual, se encuentra desconectado de una realidad nacional. No por ello han de olvidarse los intereses públicos que han de ser protegidos. Un elemento diferencial del entorno internet es la gran dependencia técnica que se tiene de un pequeño oligopolio de dos o tres empresas que fabrican los medios de *software* para entrar en la red, nos referimos a las empresas que fabrican los navegadores y el resto del soporte lógico.

Pero veamos estas características:

—*Entorno cambiante*: cuando el Derecho debe normar alguna realidad, ésta necesita una cierta estabilidad en su uso y manejo. Los avances tecnológicos incorporan novedades de manera continua en Internet —nos remitimos en este punto a cualquier catálogo de novedades informáticas—. Esta circunstancia añade una dificultad para que el Derecho se despliegue con toda su eficacia. No es dable una modificación normativa con ocasión de cada innovación tecnológica.

—*Entorno desenraizado*: el acceso a la red implica un salto hacia una nueva dimensión, y la desconexión con la realidad presencial. La desconexión territorial por la entrada en Internet conlleva una separación del Derecho nacional. La realidad existente en este entorno no es regional, como podía ser a un nivel europeo, sino que exige una globalidad de soluciones, pues global es su uso.

—*Defensa de intereses públicos*: pero Internet no es sólo es un espacio

privado de relaciones particulares, sino que también los intereses públicos están en juego en este escenario virtual. Temas tales como la pornografía, la actuación de redes de pederastas o las posibles violaciones de espacios protegidos con actividades ilegales han de ser objeto de protección. Lo mismo respecto de los intereses de los usuarios, estableciendo las garantías de tráfico jurídico.

—*Oligopolio de fabricación*: otro elemento que debe considerarse en este desarrollo es la gran dependencia técnica de los pocos suministradores y fabricantes del soporte para navegar y utilizar los servicios de Internet. Por un lado, el mercado oligopolista puede parecer peligroso en cuanto son pocos los oferentes de los servicios y productos. Pero, por otro, también pueden adoptarse soluciones rápidas para la configuración de estos productos con sistemas de protección de los usuarios desde su propia fabricación.

Normas básicas Internet

Y por último, hablemos de la regulación futura y presente de este nuevo entorno virtual. Ya se están dando pasos en este sentido desde los principales bloques económicos del mundo. No obstante, son soluciones que parten de bases distintas y que han de crecer en dimensión para poder dotar de un régimen jurídico único una realidad virtual única.

Sin embargo, como este comentario se enmarca dentro de los debates jurídicos que han de servir de reflexión para analizar desde un punto de vista jurídico el fenómeno de Internet, este autor se encuentra libre de proponer y sugerir posibles vías de regulación en esta materia, salvando problemas materiales que debieran ser objeto, en su caso de otro análisis.

Así, el firmante se basa en su experiencia académica y profesional en materia de Derecho de Defensa de la Competencia para formular una posible vía de regulación, cual es el establecimiento de unos *principios básicos* de funcionamiento que deban ser respetados en el entorno Internet. No más allá de un decálogo de principios sencillos en su formulación y que dispongan el marco normativo y de funcionamiento en este entorno. Estas reglas básicas tendrían una formulación general y con escasa precisión en su enunciado para conseguir su aplica-

ción a cada caso concreto y permitir su adaptación a la realidad tecnológica cambiante. Y esta aplicación debiera ser realizada, en su más alta instancia, por un Tribunal de Internet con una competencia mundial, y sus sedes nacionales.

Esta propuesta apuesta por la eficacia en detrimento de la seguridad jurídica; sigue una técnica propia del Derecho anglosajón. No se trata de presentar un catálogo exhaustivo de situaciones en las cuales se puede producir una vulneración, ni un marco rígido de actuaciones prohibidas que se puede ver superado en cada momento por las nuevas realidades tecnológicas. Se persigue actuar según unos principios que no se vean superados por esta realidad cambiante y cuya aplicación e interpretación venga realizada por los tribunales.

Esta solución puede ser coherente con el concepto de libertad y falta de regulación que tiene Internet, puesto que huye del detalle y deja margen a la libertad siempre y cuando no entre en colisión con los principios establecidos.

Esta vía de regulación no es una aportación original del firmante de este artículo, sino que ha sido la tesis adoptada por la hoy Unión Europea para dotar de instrumentos jurídicos eficaces a la protección de la competencia. En Derecho de Defensa de la Competencia existen dos conductas prohibidas a nivel comunitario (acuerdos anticompetitivos y abuso de posición dominante) que se concretan en dos artículos, cuya aplicación por los tribunales comunitarios o nacionales interpreta su contenido y les dota de eficacia. A pesar de haber transcurrido más de 40 años desde su formulación, estos artículos son aplicados, hoy, a nuevas realidades económicas que eran inconcebibles en el año 1957.

Por todo ello, la nueva realidad que ofrece Internet con sus características de globalidad, desregulación y escenario virtual, nos debe llevar a una regulación adecuada. Se podría concretar esta regulación en muy pocos principios que fueran aplicados e interpretados en el tiempo por los tribunales creados al efecto desde la globalidad y con una conexión nacional para su mejor eficacia. Sirva, pues, para la consideración esta reflexión y propuesta.

Prof. Dr. Emilio González Bilbao
Profesor de la Facultad de Derecho

Deustuko Unibertsitatearen Historia euskaraz

Unibertsitatearen Mendeurrena

1985-86 ikasturtea bukatu baino lehenago, ekaineko azterketen erdi-erdian, Unibertsitateko Paraninfoan Mendeurrenako Pregoia irakurri zen, gertakari hori iragartzen zuena eta 86-87 ikasturtean zehar egingo ziren ekitaldi kulturaletan lehenengoa. Ekitaldian buru izan ziren Eusko Jaurilaritzako lehendakaria, José Antonio Ardanza, Hezkuntza sailburua, Juan de Churrua jauna, Unibertsitateko kantzelariordea eta beste agintari akademiko batzuk.

Pregoia José Luis González jaunak irakurri zuen, ikasle ohi eta Unibertsitatearen Kontseiluko presidentek. Jarraian, errektorea zen A. Dionisio Aranzadiren diskurtsoa, eta ekitaldia bukatzeko, José Antonio Ardanza lehendakariak, Unibertsitateko ikasle ohiak, hitz labur baina hunkigarri batzuk esan zituen. Ehun urte bete zituen erakundearen historia denek aipatu eta gogoratu zuten. Testu horiek, eta mendeurrenako beste ekitaldietakoak ere, gertakaria betikotzeko Unibertsitateak egin-dako argitalpenetan irakur daitezke.

Mendeurrenako Batzorde Betearazlea izendatu zen. Batzorde hori bost kidek osatzen zuten, eta asteen zehar nork bere aldetik lan eginda, asteen behin elkartuko ziren. Horrela egin zuten lan aurreko 85-86 ikasturtean eta mendeurrenean bertan ere bai. Lehenengo, Unibertsitate-komunitateko kide guztiei mendeurrenari buruzko iradokizun eta ekimenak eskatu zizkieten eta fakultate bakoitzari ordezkari bat, Batzorde Betearazlearen kideekin batera Aholku Batzordea eratzeko. Jasotako material guztia bildu ondoren, Aholku Batzorde horrek mendeurrenaren norabidea ezarri zuen. Mendeurrenak etorkizunari batik bat begiratu behar zion. Hau da, orduko baliabideekin eta arlo guztietan izandako aldaketak zein epe laburrean gertatuko zirenak kontutan hartuta, hasierako helburuek etorkizunean zuten isladari begiratu behar zion. Horrek Deustu erabat eraberritzea ekarriko zuen. Mendeurrenaren ikuskera eta ekitaldi guztien eta Unibertsitatea eraberritzearen subjektu eta ardatz gisa *gizakia* ezarri zen. Ekitaldiak erabat zientifikoak, kulturallak zentzu zabalagoan, folklorikoak, erlijiosoak eta jai girokoak izango ziren, ekitaldi nagusiekin batera.

Ekitaldia guztiz zientifikoetan gizakia arlo desberdinetatik aztertu zen: subjektu ekonomiko, kultural, politiko eta erlijioso gisa. Arlo bakoitzak hitzaldi, mahainguru, mintegi eta abarren bidez, ikasturteko bi hilabete bete zituen. Bertan, parte hartu zuten arlo desberdinetan entzute handia zeukaten hizlariak, besteak beste, «Nobel saridun» batzuek. Esan daiteke horixe izan zela beste ekitaldi guztiei indar eta sendotasuna eman zizkien oinarria. Lan horien emaitza Unibertsitateak argitaraturiko zazpi liburukietan azter daiteke.

Aurkezpen publikoa, J.A. Ardanza lehendakaria buru zelarik eta J.A. Pradera diputatu nagusia ere bertan zegoelarik, 1988ko ekainaren 22an izan zen.



Deustuko zubia Unibertsitatetik, 1983ko uholdeetan.

Ekitaldi nagusiak hiru izan ziren: lehenago aipaturiko «Mendeurrenako Pregoia»; «Mendeurrenaren Inaugurazioa» eta «Bukaera». 1986ko urriaren 20an mendeurrenako ikasturteari, 1986-87ari, hasiera emateko ekitaldi nagusia egin zen. Espainiako errege-erreginak, Juan Carlos I.a jauna eta Sofía anderea, hala nahi zutelako, ekitaldira etorri ziren. Bai Kapera Gotikoan egindako elizkizunetara, bai Paraninfoan ekitaldi akademikora. Izpiritu Santuaren Mezan buru izan zen Aita Santuaren nuntzioa Espainiako Gobernuan. Ekitaldi akademikoa, Hezkuntza Katolikorako Kongregazio Sainduko idazkaria zen Mons. Antonio Javierrek irekitze-hitzaldia eman zuen. Ekitaldi horretan On Joxe Miel Barandiaran «Honoris Causa» doktorea inestitu zuten, euskal kulturari buruz egindako lanengatik. Juan Carlos I.a jaunak «Mendeurrenako Ikasturte»ari hasiera emateko hitzak esan zituen.

«Mendeurrenaren Bukaera» 1987ko ekainaren 5ean izan zen. Ekitaldi horretan, Unibertsitatearen kantzeleri nagusia eta Jesusen Lagundiaren prepositu nagusia zen Peter Hans Kolvenbach buru izan zen, Eusko Jaurilaritzako lehendakari, kantzelariordea eta Unibertsitateko errektorearekin batera. Kantzeleri nagusiak errektoreak eta lehendakariak hitzaldi bana eman zuten, eta mendeurrenari bukaera emateko erritoko formula lehendakariak egin zuen.

Ekitaldi nagusi horietan emandako hitzaldi guztiak, argazki historikoekin batera, «Mendeurrenaren Koaderno»etan argitaratu ziren.

Geroko garapena eta eraikin berria

Unibertsitatearen geroko garapena hiru mailatan burutu zen: Fakultate, Institutu eta Eskoletako ikasketak, eta Zerbitzu departamentuei zegokienean ere, gaurkotu eta hobetuz; graduondoko ikastaro, master eta diplomak sortu eta eskainiz, eta institutu eta katedra berriak eta Forum Deusto izenekoak sortuz.

Azken horien artean: Euskal Irakaslegoa, euskara ikasi eta hobetzeko (1982), Lankidetzako Ikaskuntzen Institutua eta Lan eta Gizarteko Ikaskuntzen Institutua, biak graduatu-ondokoentzat, 1984an. Urte horretan bertan, DEIKER sortu zen, Ikerketaren Sustapenerako Institutua (ikerketari begira baliabideak eman eta kontratuak egin). Urte horretan ere, 1984an, Euskal Herriko Arkeologia Eskola Praktikoa. Eta 1989an, Deustuko Drogamenpetasunen Institutua eta Ikaskuntza Fiskalen Institutua.

En estas páginas seguimos con la publicación en euskera de la *Historia de la Universidad* escrita por José Ramón Scheifler que forma parte de la obra *Sapientia Melior Auro*, una visión histórica y descriptiva de la vida deustense. La traducción la ha realizado Guillermo González como proyecto final dentro del Master de Traducción que imparte la Facultad de Filosofía y Letras. El relato está ilustrado de la misma manera que el texto original. Orrialde hauetan *Historia de la Universidad* izeneko lana euskaraz argitaratzen jarraituko dugu. Lan hori, José Ramón Scheifler irakasleak egin, *Sapientia Melior Auro* liburuaren atala da, Deustuko bizitzaz ikuspegi historiko eta deskribatzailea eskaintzen duena. Euskarazko itzulpen hau Guillermo Gonzálezek egin du, Filosofía eta Letren Fakultateko Itzulpen Masterraren barruan azken lana burutzeko. Itzulpena jatorrizko testuan dauden argazkiez hornitu dugu.

70eko hamarkada bukatzean, fakultate desberdinetako ikasle unibertsitarioak 7.000 inguru izanik, 80ko hamarkada bukatzean, oster, 13.000 baino gehiago ziren. Kopuru horri unibertsitarioak ez ziren ikasleak gehitu behar zitzaizkion, hau da, Idazkari Eskola, Hizkuntza Institutua, Euskal Irakasleagoa eta HEZlko ikasleak. Nola zitekeen hasiera batean diseinatu eta ia laurogei urtetan 500 ikaslek, eta horien irakasleek, betetako eraikin horiek 14.000 ikasle baino gehiago barne hartzea? Lázaro Cortabarría anaiaren ekimen nekaezinari esker, eraikinok gero eta hobeto aprobetxatu baziren ere, eraikinen estuasuna gero eta larriagoa zen. Hurrengo irtenbide hauek ez ziren nahikoa izan: Ikastetxe Nagusia eraikin berri batera lekualdatzea, 1967an hasitakoa; jesulagunen komunitatea «Literaria»ren eraikineko mendebaldeko ertzean baztertzea; ordura arte gutsietsitako lekuak erabili eta moldatzea; «tartepisuak» aprobetxatzea; Komertzialaren mendebaldeko hegalean Ferrer Piren garaian Informatikarako eraiki zen pabilioi berria; eraikin nagusiaren iparraldean Douren garaian egin ziren ikasgela berriak («bunker» edo «caballerizas» izenekoak)... Bazirudien ikasgela, klaustro eta korridoreek «*Beste eraikin bat!*» oihuka eskatzen zutela. Izan ere, leku horiek edozein ordutan ikaslez gainezka zeuden eta jendetza-orduetan ezinezkoak bihurtzen ziren.

Ordurako ageriko sekretua zen. Baina 1983ko martxoaren 11ra arte, aita errektoreak ez zion jesulagunen komunitateari eraikin berriaren proiektuaren berri eman. Proiektua oso aurreraturik zegoenez gero, maiatzaren 8a baino lehenago onetsia izatea espero zen, orduan egingo ziren udal hauteskundeetan Bilboko Udalean aldaketa kaltegarria gertatzearen beldur ziren eta. Baina halako gauzek luze jo ohi dute. Urte horretan bertan, 1983an, abuztuaren 26an, bilbotarrek inoiz ezagutu dituzten uholderik handienak izan ziren. Unibertsitatea, eraikin nagusia, urez inguratuta geratu zen. Inoiz baino gehiago, itsasadarrean ainguratutako gabarra baten antza zeukan. Iparraldetik, Artxanda uharra sekulako indar eta ur etorriaz sartu zen, eta frontoi estaliaren zati bat bota ondoren, «Mensajero»

argitaletxearen eraikinarekin topo egitean, altzari eta material ibilgetu gehienak itsasadar haserre hartara atera zituen. «Mensajero» argitaletxeak bazeukan lekualdatzeko asmoa. Uholdeek lekualdatzea berehala egitera behartu zuten. 1984ko maiatzaren 19an, lehenengo hondeamakin «Mensajero» eraikina eraisten hasi zen eta handik gutxira frontoia ere bai. Abenduan Udalak eraikin berriaren lan-plana, zortzi urtetan burutzekoa, onetsi zuen. Ondoko finkaren zati bat erositzen zen, «La Cava» izeneko eta Rafaela de Ibarra anderearen erlijiosoena zena. Eta bi urte baino gehiagotan zehar, zulatu eta hondeatzeko makinak lanean arituko ziren Bilbotik Areeta eta Plentziarako trenbidearen inguruko lur aldapatsu eta harritsuak berdintzeko. Lanak egiten ziren bitartean, Unibertsitatean etorbidean obrak ikusteko gelditzen zen jendeak kartel handi batean irakur zezakeen «Artxanda errektorearen ubidea bideratzeko»ak zirela. Funtsean 1989ko irailean bukatuko zen obra handi baten lehenengo urratsa zen. Unibertsitateak atsedenaldia hartu zuen, oso laburra izan zena. Eraikinaren 24.000 m² inauguratu bezain laster bete egin ziren. Eraikin berria egin arte, nola zitekeen ia ikasle kopuru berberarekin eskola ematea? Misterioa da. Horrexegatik, obra bukatu aurretik, hurrengo handitze-lanei buruz mintzatzen hasi zen.

Oraina abian

Aipatu ditugun gertaeretako batzuk Jesús María Eguíluz jesulagunaren errektore-aldian izan dira. Aurrekoaren, A. Aranzadiren lekua hartu zuen —luzapena hartuta, karguari bederatzi urte luzetan eutsi ziona—, 1986ko irailaren 25ean. Beraz, Mendurrenarekin eta aipaturiko ospakizun guztiekin batera estreinatu zen.

A. Aranzadiren errektore-aldiaren ezaugarrietariko bat errektoreorde talde bat izendatzea izan da, zeinekin etengabeko harremana duen. Donostiako Campuseko errektoreordeaz gainera, talde horretan badaude Ikasketen Antolamendurako errektoreordea, Hedapen Unibertsita-



Jesús María Eguíluzek errektore kargua Dionisio Aranzadiren eskutik hartu zuen.



Sofía erregina buru izan zen Drogamenpekotasunen Masterreko I. Promozioari tituluak emateko ekitaldian.



Unibertsitateko errektoreordeak Gizarte Kontseiluaren aurkezpenean, 1991ko azaroaren 12an.

riorakoa, Euskararakoa, Nazioarteko Harremanetarakoa eta Ikerketarakoa. Horrek guztiak garapenerako antolatzeko sistema berri bat ekarri du. Hori dela eta, hamabi Lan batzorde egituratu dira arlo desberdinak lantzeko: Unibertsitateko pertsonala kontratatzea, Bertoko irakasleak (irakasleen promoziorako), Ikerketa, Doktoregoa, Irakaskuntzaren kalitatea, Antolakuntza, Komunikazioa, Euskara, Kultura, Forum Deusto, Etika eta Argitalpen Mintegia, berrogeita hamahiru lagunek parte hartzen dutelarik.

Fakultate eta Institutuak garatzean, ezohiko ekitaldiak egunero ugaritu izan direnez gero, garrantzitsuenak laburtzea ere ezinezkoa da. BIUK (Unibertsitateko Informazio Aldizkaria), Idazkaritza Teknikoak hamabost egunez behin argitaratzen duenak, horien berri ematen du. Beraz, kronika bat egitea ezinezkoa delako, nahiz eta oraindik historia ez izan, orainaldiko Unibertsitatearen bidea ezartzen duten orientabide batzuk azalduko ditugu.

Laurogeiko hamarkadaren bukaeran, Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak Unibertsitate Legearen Eraldaketa egin nahi zuen. Horrek fakultate desberdinetako ikasketak planak aldatzea barne hartzen zuen, eta horietako plan batzuk luzaro egon ziren indarrean. Derrigorrezko arau orokor batzuen barruan, batzuetan hezkuntz zentralismo espainiarrarengandik espero zitekeen bezain zorrotzak zirenak, ikastetxe bakoitzak bere planak aurkeztu behar zituen, geroago onespen ofiziala jaso beharrekoak. Gutxienez hiru urtetan zehar, fakultate bakoitzaren lehentasunezko lana ikasketa-plana egitea izan zen. Plan horien bidez, errealitatera hobeto egokitzea eta *pensum* akademikoa aukeratzeko ikaslearen partehartze handiagoa lortu nahi ziren. Irakasgaietan seihileko eta kreditu-sistema hartu zen. Hori dela kausa, lehenengo maila selektibotik aurrera, praktikan mailaren batasuna desagertu egiten da, bi zikloko ikasketetan gutxienez lau edo bost urte behar direla kontutan hartuta. Gai batzuk bitan ba-

natu eta beste gai berri batzuk sortu dira —kendu direnak, aldiz, gutxi dira—. Beraz, gaien kopurua, oro har, nabarmen igo da. Fakultate guztietan ikasketa-plan berriak 93-94 ikasturtean abian jarri ziren. Ministerioak aurkeztu ziren titulu guztiak onetsi zituen: 17.

Beste ikuspuntu batetik Deustuko bizitza berritu nahi izan zen. 1979an estatutuak berrikusten hasi zenetik, irakasle jesulagunek osaturiko batzorde bat *Deustuko Unibertsitate Proiektua* gauzatu eta egiteko lanean aritu zen. Lan hori sakon, zehatz eta luzea izan zen. Ideia nagusiak eta atal guztiak finkatutakoan, esaldi eta hitz bakoitza aztertu eta eztabaidatu egin zen. Emaiza «*parturiunt montes...*» bezalakoa izan zitekeen. Baina erditzearen fruitua zen arratoi barregarri hura horrelakoa izan zen geroago garatu beharreko gune indartsua bere baitan zeukalako soilik. Estatutuetan sarturik, Unibertsitate-proiektua berriro aztertu izan da praktikan jartzea eraginkorragoa izan dadin. Horregatik, 1992an *Deustu Unibertsitate Proiektuaren Garapena* hiru urteko plan batekin batera argitaratu da. Lehenago, 1986-87 ikasturtean, Hirugarren Ziklo berri bat abian jarria zen. Proiektua garatzean, Irakaskuntzaren Kalitaterako Batzordea lanean aritu da, fakultate desberdinetan ikasleen tutoreak izendatu ziren, Etika Mintegia sortu zen eta birziklatzeko eta giza heziketarako planen bidez irakasleak ez ziren langileen sailak berrantolatu ziren.

Estatutu berriekin eta Deustu Unibertsitate Proiektuaren Garapenarekin batera Gizarte Kontseiluaren garrantzia, instituzio eta erakunde gisa, azpimarratu beharra dago.

1954ko abuztuaren 16an Deustuko Unibertsitatearen Patronatuak «La Enseñanza Católica» izeneko instituzioari errelebua hartua zion. Izan ere, instituzio horrek Unibertsitatea sortu zuten Bilboko jaun-andere eskuzabalen presentzia eta lana ia hirurogeita hamar urtetan zehar luzatu zituen. 1990ean Patronatuaren txanda zen. Patrona-



Errektorea eta José Antonio Garrido Gizarte Kontseiluaren aurkezpenean (1991-XI-12).

tuak bere zeregina betea zuen: gorantza zihoan Bizkaiko ekonomiak Deustuko Unibertsitateari laguntzea, diruaren aldetik ezezik, Unibertsitatearen estatutuak eta iradokizun joriak bideratzeko ere bai. Baina azken berrogei urteotan Unibertsitatea izugarri garatu da. Patronatu oinarri zabal eta sendoagoak eta hegal berriak behar zituen.

1990eko urriaren 8an, lagunarteko ekitaldi xume batean, talde bietako kideak elkartu ziren. Kargua uzten zuen taldeak Unibertsitatearen eskerrona jaso zuen errektorearen, Jesus M.^a Eguíluz S.J. jaunaren, ahotik. Eguíluz jauna, bi hilabete lehenago, hiru urterako berriz izendatu zuten errektore. Lan desinteresatu eta eragin-korraren oroigarri gisa, Patronatuko kide bakoitzak Unibertsitatearen Mendeurreneko urrezko domina zuen zilarrezko plaka bat jaso zuen. José Ignacio del Valle jauna presidentea zelarik, desagertu baino lehen, Patronatua hurrengo hauek osatzen zuten: Ricardo de Angel jauna, José Bustamante jauna, Plácido Careaga jauna, Juan María Gómez de Masiaca jauna, José Luis Goti jauna, Luis Reizábal S.J. jauna, Pedro Rodríguez Sahagún jauna eta Fernando Tapia jauna.

Unibertsitatearen estatutuen arabera, «Gizarte Kontseilua Deustuko Unibertsitatea eta Gizartea lotzeko organoa da eta, horrelakoa denez gero, Unibertsitatearen izaera inguruko eremu sozio-ekonomiko, politiko eta kulturean garatzeko bidea ere bai. Halaber, bien interesen bozeramaile da eta Unibertsitatearen zereginak betetzen laguntzen du». Errektoreak esandakoak, egin beharreko lana hobeto zehazteaz gain, lan hori, Unibertsitateak aurre egin behar dien erronka zaileri erantzuteko, nekeza eta gogorra izan zitekeela aditzera eman zuen. Horixe zen Gizarte Kontseilu berria osatzen zuten Euskal Herriko erakunde sozial, ekonomiko eta kulturaletako pertsona ospetsuek onarturiko konpromizua. Unibertsitateko kantze-



Deustuk eta Unescok Giza Baliabideen Katedra sustatu zuten 1994ko martxoan.

lariordeak, José Luis Cincunegui S.J. jaunak, Kontseiluko kideak izendatu zituen. Hurrengo hauek ziren: José Antonio Garrido jauna, presidentea, José María Arriola jauna, José Ignacio Berroeta jauna, Lucio Delgado jauna, Alejandro Echevarría, José Ignacio Elorza jauna, Francisco Siméon jauna, Patric de la Sota jauna, Mikel Unzueta jauna, Pedro Luis Uriarte jauna eta José María Vizcaino jauna.

Azpitarratzeko beste alde bat *Nazioarteko Harremanak* dira, dagokion Errektoreordetzak sustatuak. Fakultate desberdinek lehenago hasiak zituzten zenbait ekimenen bidez, orain egitarau eta harremanen sare korapilatsua osatzen dutenak. 1987ko ekainaren 15ean Europako Elkarteen Kontseiluak Erasmus programa onetsi zuen. Programa horri esker ikasleek karrerako ikasturte bat Europako unibertsitate atzeritarren batean egin dezakete. Erasmus programak arrakasta handia dauka, hain ezagunak ez diren beste batzuekin batera, COMET II, Linguae, Tempus eta abar. Gaur egun Deustuk baditu programa, elkarlan eta ikasle-trukeak atzerriko 225 unibertsitate-ekin, Europako 202 eta Amerikako 20rekin.

Unibertsitatearen orainaldi «alai» honen berritasun bat «Forum Deusto» dugu. Mendeurreneko emaitzetariko bat da. Gizaki, gizarte eta unibertsitateari berari buruzko hausnarketa guzti haiek gure ikastetxearen gabezia bat, halaber helburua zena, agerian jarri zuten, proiektua hasi zuten biek nabaritu zuten bezalaxe. Unibertsitateak izan behar zuen gure gizartearen arlo guztietako ezagutza heterogeneo eta iritzi anitzek topo egin eta elkarriketan iharduteko gunea. Unibertsitateak berak, nahiz eta diziplinartekoak izan, itxiegia ziren ezau-pide berezituaren bidez, elkarriketa hori aberats zezakeen eta, aldi berean, elkarriketari esker aberasturik atera zitekeen. Beharbada, gizartearentzako ideia onuragarriak hartzeko eta zehaztasun akademikoa, analisi kritikoa eta eztabaida lasaia eskatzeko fororik egokiena izango zen. Hasieratik, unibertsitatearen muga klasikoak gainditu nahi zirenez gero, diskurtso erabat politikoa eta itxuraz unibertsitateari ez dagozkion lan eta kulturari buruzko alderdiak, hala nola, sindikatuak, bankuak, kirola, gastronomia eta abar, sartu ziren. Aita errektorearen babespean eta Forum horretako batzordea eratuta (betiko



Eraikin berriaren zutabeen diseinuak frontoi zaharra gogorazten du.



Mendeurreneko eraikinaren xehetasuna.

moduan, izen egokia topatzea ez zen erraza izan), lehenengo zikloa 1989ko azaroaren 14an hasi zen: *Bizimodu demokratikoa: politika eta hiritarra*. Geroago, *Euskadi: errealitateak, eta aurrerapena, Orainaldi etena*, nolabaiteko izenburu zentzugabea izan arren, joko handia eman zuena, 22 gairekin, *Europa: ametsak ala errealitateak?*, *Euskal Kultura, Erlijioa XXI. mendearen hasieran, Gaur egungo gaiak, Garapen eta bakea Latinoamerikan: Hegoaldearen ikuskerak autokritikoa*, eta azkena, gaur egun garatzen ari dena, *Gizarte berri baterako bidean: berrikuntza eta aldaketa*. Orain arte, Forumetik bertako eta atzerriko 84 pertsona ospetsu iragan dira, instituzio berri honi kalitate-labela eman diotenak.

Azkenaldi honetako efemeride garrantzitsuen artean *lñaziotar Urtea* aipatu behar da, lñazio Loiolakoaren jaiotzearen v. mendeurrenean eta 450 urte Jesusen Lagundia onetsi zenetik. xv. mendeko Historiari buruzko Simposium bana, Donostian eta Bilbon, lñaziotar Ikaskuntzen Astea eta Jesusen Lagundiaren Ikasle Ohien Nazioarteko Biltzarra egin ziren. Azken horretara jesulagunen prepositu nagusia, A. Peter-Hans Kolvenbach, joan zen eta urteari amaiera eman zion. Hurrengo ikasurtean, 1991-92an, «Unibertsitate Komertziala» izan zenaren 75. urteurrena ospatu zen, egun «Ekonomia eta Enpresa Zientzien Fakultatea, Enpresa Zientzien Saila» denarena. Gertakari horrek komunikabideetan oihartzuna izan zuen. A. J.A. Colinas Aguirrebengoak egindako *La Historia de la Universidad Comercial de Deusto*, lehenengo 50 urteak barne hartzen zituen, osatua izan zen M.^a Dolores Revuelta Sáezen *La Universidad Comercial de Deusto: 75 años formando profesionales para la empresa* liburuaren bidez. Forum-Deustok antolaturiko zenbait ekitaldi akademikok eta beste eki-

taldi sozial batzuek 75 urte horietan egindako lana aditzera eman zuten eta merezitako omenaldia izan zen Komertzialari bizitza eskaini ziotenentzat. Izan ere, Unibertsitate Komertziala Pedro eta Domingo de Aguirre anaiei eta meritu oneko «Fundación Aguirre»ren esku zabaltasun eta ekimenari esker sortu zen.

Unibertsitatearen eguneroko bizitzak hurrengo hauek sortu zituen: *Gizarte Laneko Unibertsitate Eskola*, 1989an hasi eta 1991n ofizialki aintzatetsia; *Historiako «Jean Monnet» Katedra* (1989) Europako Batzordearen babes eta dirulaguntza jasotzen duena; «lñazio Loiolakoa» *Institutua* (1992ko ekaina); *Aisiazko Ikaskuntzen Institutua* (1992ko iraila); *Aisiazko Dokumentazio Zentroa* (1993ko maiatza); *Zuzenbidea eta Giza Genoma Katedra* (1993ko urria), arlo horretako lehenengoa Espainian, BBV Fundazioaren, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Deustuko Unibertsitatearen arteko hitzarmen baten bidez sortua; *Giza Baliabideetarako «Unesco» Katedra* (1994ko martxoa) Latinoamerikari lotua; *Galiziar Ikaskuntzen Katedra* (1992); *Aisia eta Minusbaliotasunen Katedra* (1994ko maiatza), ONCE (Espainiako Itsuen Erakunde Nazionala), Deustu eta *Etika Mintegiaren* arteko hitzarmenaren fruitua, Unibertsitate-proiektuaren beste adierazpen bat gisa.

Historia luze honen bukaeran, Deustuko Unibertsitateak baditu 17 unibertsitate-titulu irakasten dituzten 8 Fakultate; 4 Unibertsitate Eskola; 3 Eskola; graduondoko 13 Institutu; 6 katedra berezi; Hizkuntza Modernoen Institutua eta, euskara ikasi eta hobetzeko, Euskal Irakaslegoa. Masterreko 25 programa eta graduondoko 34 diploma eskaintzen ditu.

Liburutegiak, DOBIS-LIBIS sistemaren bidez automatizaturik dagoenak, baditu 600.000 liburu bakoitza gehiago, lau gelatan banatuak. Unibertsitateak ikerkuntza eta kriti-



Unibertsitatean ikasi nahi dutenentzat labirinto hau frogetariko bat da; bertatik atera beharra dago bide zuzenetik eta jauzi egin gabe...

karako sei aldizkari argitaratzen ditu: *Deustu Ikaskuntzak* (1905), *Ekonomia Ikaskuntzen Boletina* (1942), *Deustu Letrak* (1971), *Enpresa Ikaskuntzak* (1965), *Mundaiz* (1975) eta *Enseiukarrean* (1986). Gainera, *Teologia-Deusto* bilduma, *Deustuko Europar Kuadernoak*, *Lankidetzako Ikaskuntzen Urtekaria* eta *Lankidetzaren Zuzenbidezko Nazioarteko Boletina* argitaratzen ditu.

«Deusto» Ikastetxe Nagusian badaude 300 leku inguru eta «Ugasko» Nazioarteko Egoitzan 60 baino apur bat gehiago.

Aipaturiko iharduera guztiak kontutan hartuta, ez da arraroa Unibertsitateko eraikinak handitzeko 1989an egindako lanak ordurako nahikoak ez izatea. Horrexegatik, aurtengo, 1995eko, otsailean Komertzialeko lehengo eraikinaren errektangelua, ekialdetik (Deusturantz) eta iparraldetik (Artxandarantz) osatuko dituzten obrak hasi ziren. Guztira, eraikitako azalerak 15.000 m² izango ditu.

Azken hitzak

Garai batean Deustuko Unibertsitatearen irudia: «Bilboko itsasadarrean ainguratutako gabarra bat, nabigatzen ez duena eta inork hondoratu ezin duena», irudi egokia izan zitekeen, gutxienez oso hurbilekoa. Orain, orrialde hauetan geratu den irudia, nire atzamar zakarrekin idazteak sorturiko nekearen ondoren, untziolan

behealde garbitzetik ateratzen den itsasuntzia dela iruditzen zait eta, energi sistemarik berrienez horniturik, bizi eta munduko itsaso guztietaranzko ibilaldi eten gabeari berriz ekiten diona. Itsasuntzi horretan bazau-de, eska iezaiozu Jaungoikoari zure bidaia bedeinka dezala eta zure postuan duintasunez aritzeko indarrak eman diezazkizula, zure zeregina zehaztasun eta zabal-tasunez betetzen saiatzen zaren bitartean.

Eta orrialde hauetan Unibertsitatearen historia zaharra ezagutzeko jakinmina izan baduzu edo etorkizuneko historia ezagutzeko gogorik baduzu, ez ahaztu historia oro biografia ugarien mamia dela, eta historia hori idatzi ahal izan zela, zu jaio baino askozaz lehenago, Deustuko Unibertsitatea aurrera ateratzeko gizon handi eta txiki askok buru-belarri lan egin zutelako. Haien olerkari latindarraren lemari atxiki zitzaizkion: *sere arbores quae futuro saeculo prosint*, landa itzazu datorren mendean onuragarriak izango diren zuhaitzak, edo bestela Ebanjelioaren egia: «benetan, benetan diotsuet: galgaraua lurrera eroririk hiltzen ez bada, garaua besterik ez da geratzen, baina hiltzen baldin bada, fruitu anitz ematen du» (Jn 12, 24). Horrela jende asko erori zen, zu jaio baino lehenago. Haien bizitza ikasgela eta klaustroetatik zapaltzen duzun zoruan lurperaturik geratu zen, jakituriaren hazi eternalak beti barreiatuz.

José Ramón Scheiffler, S.J.

Deustopía



Suplemento de la revista
UD Noticias

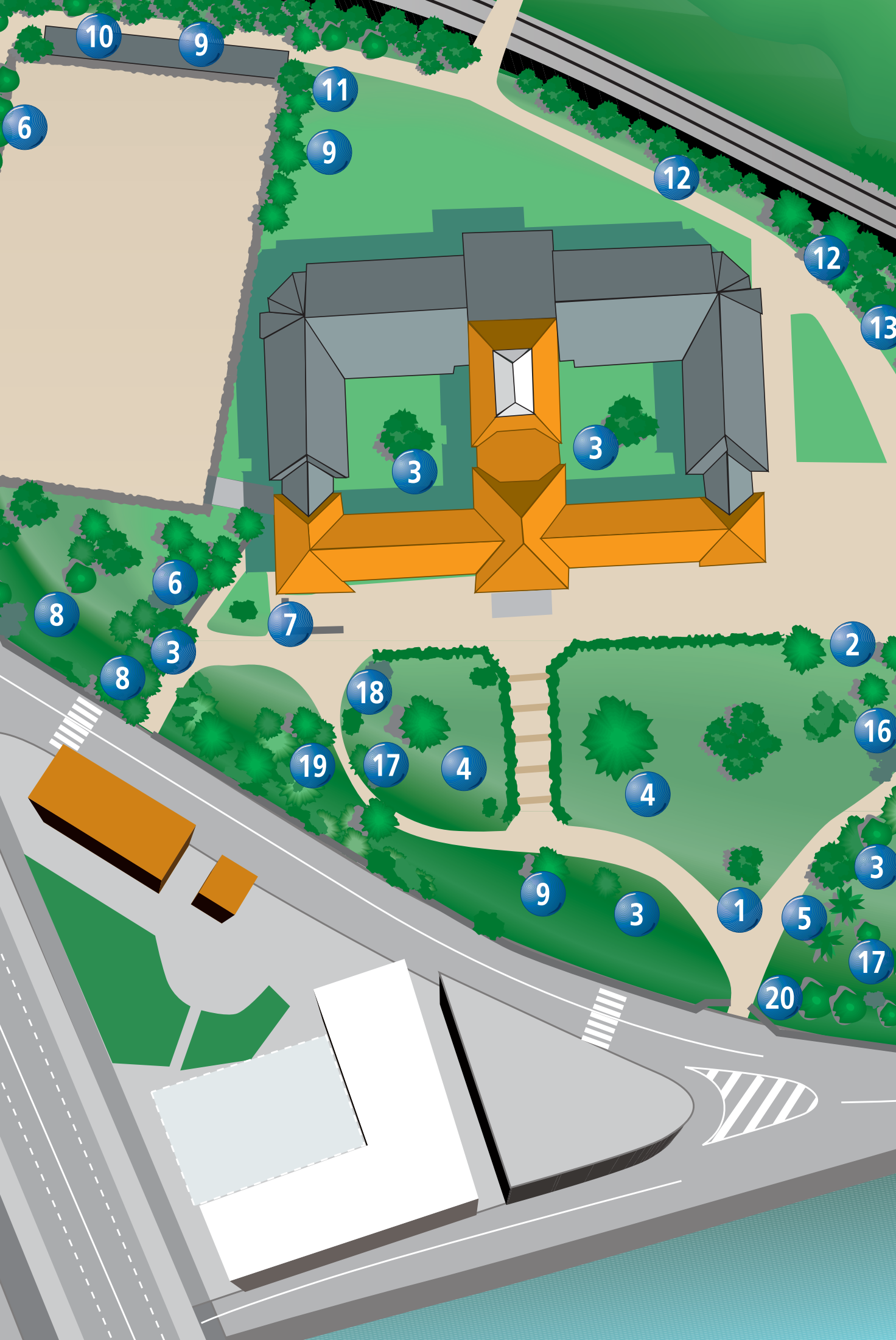
Otoño UD n.º 64 octubre-diciembre 1999

UD Berriak aldizkariaren
gehigarria

Udazkena UD 64.zk. urria-abendua 1999



Guía de los árboles de Deusto



- 1 Taxodium distichum
- 2 Magnolia soulangiana
- 3 Magnolia grandiflora
- 4 Cedrus atlántica «glauca»
- 5 Phoenix canariensis
- 6 Fraxinus excelsior
- 7 Populus alba

- 8 Laurus nobilis
- 9 Tilia platyphyllos
- 10 Robinia pseudoacacia
- 11 Platanus orientalis
- 12 Acacia decurrens dealbata
- 13 Thuja plicata, «Zebrina»
- 14 Eucaliptus globulus

- 15 Cupressus
- 16 Populus nigra
- 17 Cordyline australis
- 18 Taxus baccata
- 19 Fraxinus ornus
- 20 Acer negundo
- 21 Washingtonia robusta



Arboretum

Universidad de Deusto

FICHA TECNICA DE LAS PRINCIPALES ESPECIES VEGETALES DEL CAMPUS*

PRESENTACION

En 1988 la revista UD publicó un estudio de la vegetación arbórea del campus central de la Universidad de Deusto que tuvo una notable acogida entre los estudiantes y lectores en general de la revista. Se nos ha pedido en muchas ocasiones una actualización, necesaria por las diferentes transformaciones que en los últimos diez años ha sufrido este espacio. Con aquellos materiales hemos construido esta nueva Guía, heredera de aquella, en lo que se refiere a las fichas técnicas y descripción de especies. Pero aunque el esquema de trabajo es el mismo, los soportes informativos han variado para adaptarse a las exigencias actuales. Nuestro agradecimiento en este sentido a D. Cipriano Blázquez de Fotocomposición Ikur y al aparejador de la Universidad D. Javier Ezquerro por su valiosa ayuda. Una versión electrónica a partir de estos contenidos informativos para internet está próxima a aparecer en el web de la Universidad adaptada por un equipo de alumnos de Informática. A todos nuestro reconocimiento y gratitud.

BREVE DESCRIPCION

El campus de la Universidad de Deusto ocupa una superficie aproximada de 60.000 metros cuadrados y contiene más de 30 especies diferentes de árboles, totalizando cerca de 200 ejemplares, sin incluir la gran variedad y cantidad de arbustos y plantas vivaces. El jardín principal se compone de cuatro cuerpos, divididos por la línea vertical de la rampa de acceso al edificio de la «Universidad Comercial», por una parte, y por la carretera que cruza el jardín paralelamente a la ría, por otra. En estos cuatro cuerpos se encuentra la vegetación más significativa del campus: dos cedros (*Cedrus atlantica* «*glauca*»), un taxodium (*Taxodium distichum*), tilos (*Tilia platyphyllos*), chopos (*Populus nigra*), magnolios (*Magnolia soulangiana* y *Magnolia grandiflora*), tejos (*Taxus baccata*), olmos (*Ulmus carpiniifolia*), dracaenas (*Cordyline australis*) y diversos arbustos. En el recinto del edificio central de la Universidad (también llamada «Universidad Literaria»), destacan junto a la fachada, cuatro ejemplares de «*magnolia grandiflora*», a ambos lados de la puerta principal. Ya en los claustros interiores se sitúan seis palmeras (*Phoenix canariensis*) de buen porte. Por último, la parte más alta del jardín, que se oculta tras los edificios, contiene una densa alineación de Mimosas (*Acacia decurrens dealbata*), junto al camino próximo a las vías del tren en dirección al Colegio Mayor. Dos magnolias (*Magnolia grandiflora*) de porte singular destacan en la parte interior del edificio de La Comercial o Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales.

1. Nombre: **Taxodium distichum (L)**
Familia: TAXODIACEAE
Nombre común: Ciprés de los pantanos
Origen: Este de EE.UU.

2. Nombre: **Magnolia soulangiana (SOULANGE-BODIN)**
Familia: MAGNOLIACEAE
Nombre común: Arbol de los lirios
Euskera: Magnolia
Origen: China

3. Nombre: **Magnolia grandiflora (L)**
Familia: MAGNOLIACEAE
Nombre común: Magnolia
Euskera: Magnolia
Origen: Norte América y Asia

4. Nombre: **Cedrus atlantica «glauca» (ENDL.)**
Familia: PINACEAE
Nombre común: Cedro azul
Euskera: Atlaseko urdin zedroa
Origen: Norte Africa

5. Nombre: **Phoenix canariensis (HORT ex CHABAUD)**
Familia: PALMAE
Nombre común: Palmera
Euskera: Kanariar palmondo
Origen: Islas Canarias

6. Nombre: **Fraxinus excelsior (L)**
Familia: OLEACEAE
Nombre común: Fresno
Euskera: Lizar arrunt
Origen: Europa, Oeste Asia

7. Nombre: **Populus alba (L)**
Familia: SALICACEAE
Nombre común: Chopo
Euskera: Makatz
Origen: C. y S. de Europa, O. Siberia y O. Asia

8. Nombre: **Laurus nobilis (L)**
Familia: LAURACEAE
Nombre común: Laurel
Euskera: Erramu
Origen: Mediterráneo

9. Nombre: **Tilia platyphyllos (SCOP)**
Familia: TILIACEAE
Nombre común: Tilo plateado
Euskera: Hezki hostozabal
Origen: Europa central

10. Nombre: **Robinia pseudoacacia (L)**
Familia: LEGUMINOSAE
Nombre común: Acacia
Euskera: Sasiarkazia
Origen: Norte América
11. Nombre: **Platanus orientalis (L)**
Familia: PLATANACEAE
Nombre común: Plátano
Euskera: Platano
Origen: Europa

12. Nombre: **Acacia decurrens dealbata (LINK)**
Familia: LEGUMINOSAE
Nombre común: Mimosa
Euskera: Mimosa
Origen: Australia

13. Nombre: **Thuja plicata, «zebrina»**
Familia: CUPRESSACEAE
Origen: América del Norte

14. Nombre: **Eucaliptus globulus (Labill)**
Familia: MYRTACEAE
Nombre común: Eucalipto
Origen: Tasmania

15. Nombre: **Cupressus sp.**
Familia: CUPRESSACEAE
Nombre común: Ciprés
Euskera: Alzifre

16. Nombre: **Populus nigra (L)**
Familia: SALICACEAE
Nombre común: Chopo, álamo
Euskera: Makal beltz
Origen: Europa, Asia

17. Nombre: **Cordyline australis (G. FOSTER)**
Familia: AGAVACEAE
Nombre común: Dráцена
Euskera: Drakaena
Origen: Australia

18. Nombre: **Taxus baccata (L)**
Familia: TAXACEAE
Nombre común: Tejo
Euskera: Agina
Origen: Norte Africa

19. Nombre: **Fraxinus ornus (L)**
Familia: OLEACEAE
Nombre común: Fresno
Euskera: Lizarr
Origen: Europa, Asia Menor

20. Nombre: **Acer negundo (L)**
Familia: ACERACEAE
Nombre común: Arce
Euskera: Lizar-astigar
Origen: Noroeste América

21. Nombre: **Washingtonia robusta**
Familia: PALMAE
Nombre común: Washingtonia
Origen: California



* El presente inventario de especies vegetales existentes en el Campus Central de la Universidad, se ha centrado principalmente en los ejemplares arbóreos de cierto porte. El trabajo no contempla la vegetación arbustiva y vivaz.

UN ARBORETUM EN DEUSTO

Las plantaciones, y en general todo el tratamiento paisajístico de los jardines del campus universitario de Deusto, son fruto de diversas intervenciones realizadas a lo largo de más de un siglo de existencia. Los conceptos de diseño varían con el paso del tiempo y los jardines de la Universidad se han adaptado a los criterios estéticos del momento. En las distintas actuaciones se han incorporado nuevos elementos vegetales y valorado cada vez más los ejemplares botánicos más sobresalientes. El resultado final es ecléctico y funcional.

¿Quién no recuerda la floración del magnolio situado frente a la Comercial, paso obligado para asistir a clase? Durante la primavera, comienzos de verano y otoño, el campus se convierte en un importante lugar de relación. En este entorno relajado se registran una gran parte de los encuentros. Los espacios abiertos universitarios son quizás, los ámbitos de mayor convivencia y distensión, habituales en todas las universidades y que Deusto mantiene como una

parte destacada en el mantenimiento de sus instalaciones universitarias. Además de la fuerte presión de uso, este espacio sufre una congestión diaria de coches de gran importancia. Las actuaciones del consorcio de aguas para la construcción de un túnel de saneamiento han quebrantado el subsuelo y han dejado una servidumbre que limitará el futuro del posible «arboretum» de Deusto. La construcción del nuevo edificio del ESIDE y los accesos a los túneles de Artxanda, son otras dos alteraciones que han limitado la expansión de este campus. Además hay que reseñar finalmente otras agresiones naturales como las consecuencias de un vendaval, ocurrido durante el verano de 1987, que mutiló notablemente el «Taxodium» y arrancó uno de los espléndidos tilos. Pero a pesar de las pérdidas por sucesos atmosféricos o por simple vejez (casi todos los años muere algún árbol que debe retirarse para no afeár el conjunto), el Campus presenta un aspecto aceptable y junto a otros parques y jardines municipales, constituye uno de los hitos botánicos más significativos de Bilbao.

NOTA HISTORICA

«Al ver hoy en día la finca de la Universidad Comercial, los jardines, edificios, etc., no podemos imaginarnos la transformación que ha sufrido este lugar desde que D. Pedro de Icaza comenzó a fijarse en las fincas contiguas al Colegio de Estudios Superiores de Deusto.» Así reseñaba J.A. Colinas en la Historia de la Universidad Comercial de Deusto, publicada con motivo de su 50 aniversario, y más adelante concretaba cuáles eran esas fincas: «Para el objeto de esta historia, interesa conocer que la finca que rodea inmediatamente al edificio de la Universidad Comercial está formada por las siguientes parcelas: La casería “Goicoeche” que caía casi en el centro de lo que es actualmente el campo de foot-ball. Además, la finca “Luzarra o Leuzarra” en la que se construyó, un poco hacia el sur, el actual edificio de la Comercial. El Hotel “Montiano” que se hallaba próximo a la puerta de verja que se abre hacia la plaza de San Pío X. Y por fin, los terrenos, casa-torre de campo y sus pertenecidos que se encontraban junto a la puerta central, en la zona baja». Con este conjunto de fincas, propiedad de la «Fundación Vizcaína Aguirre» y cedidas a la Universidad de Deusto para sus fines docentes, se formó el Campus universitario, que fue remodelado para tener la configuración actual en 1957. El P. Colinas recoge esta decisiva intervención en la pág. 58 del libro citado anteriormente: «La última transformación de los jardines tuvo lugar al efectuarse el igualamiento de los terrenos frente a la fachada de la Comercial: fueron cortados algunos árboles ya caducos, y un técnico en jardinería dirigió el replanteo de variados arbolitos y arbustos que fueron artísticamente repartidos por toda la superficie. También se derribó el chalet “Montiano”, siendo el último edificio que caía bajo la piqueta dentro de la finca de la Comercial. Estos cambios se realizaron durante el curso de 1956 a 1957».

Años más tarde, en 1960, se remataron estos trabajos con siembras de césped en las diferentes praderas y pequeñas plantaciones, cometido que realizó el horticultor D. Isidro Rementería, personaje muy vinculado a la Universidad y a quien se debe la fisonomía actual de los jardines del Campus. Los viveros de F. Areitio de Durango aportaron los árboles y arbustos más significativos de otra intervención complementaria, dirigida por el Hno. Cortabarría, S.J. a finales de los años sesenta. Veinte años después, en el rectorado de Dionisio Aranzadi, se llevaron a cabo plantaciones complementarias de especies de gran significación con intención de afianzar la idea del Arboretum deustense. De esta época es la joven *Magnolia soulangiana* próxima a la ría, la Haya Roja (*Fagus sylvatica* «*atropunicea*»), el Castaño de flor rosa (*Aesculus carnea* var. Briotti) y otras especies vegetales notables (*Ginkgo biloba*, *Sequoia Sempervivens* y *Acer Davidii*) plantadas por Tristán Schmedling y que hubo que retirar para permitir la construcción del túnel de saneamiento del Consorcio de Aguas.

ESPECIES SINGULARES DEL CAMPUS

Magnolia soulangiana Soul-Bod

Arbusto grande, con 3 troncos principales de circunferencias entre 46 y 50 cm. Floración blanco-rosa. Las ramas inferiores dispuestas horizontalmente. Hojas caducas, obovadas o elípticas, de 10 a 15 cm de longitud y más o menos vellosas por su cara inferior. Flores muy numerosas, erguidas, acampanadas, de 10 a 15 cm; aparecen de febrero a abril antes que las hojas. Planta cultivada; no existe en la naturaleza. Conseguida por cruzamiento artificial de *Magnolia denudata* con *Magnolia liliiflora*.

Magnolia grandiflora, L

Existen más de diez grandes ejemplares en el Campus. Destacan los 4 situados delante de la fachada del edificio central, junto a la ría, con circunferencias de 190 cm hasta 260 cm en el más grande. Uno de ellos, el más próximo al edificio del Centenario está muy agotado.

Arbol caducifolio y glabro de hasta 45 m de alto. Corteza gris, parda o algo anaranjada en la madurez, con un retículo de caballones cortos. Hojas de 7-18 x 15-20 cm, con 4 lóbulos grandes y ápice ancho, algo cuadrado o escotado, haz verde brillante y envés mate y algo ceroso; los lóbulos inferiores sobresalen formando ángulos rectos y son triangulares o algo ovales, con ápices puntiagudos; lóbulos superiores estrechamente triangulares. Las flores crecen en los ápices de los brotes, son aisladas y aromáticas, de hasta 20 cm de ancho, con 6 pétalos de color blanco crema; florece de mayo a agosto. Frutos pardos, de 10 cm de longitud y aspecto similar a las piñas. Las hojas caen cada dos años.

Especie de las regiones sudorientales de Norteamérica, introducida en Europa en el siglo XVII.

Taxodium distichum (L) L.C.M. Richard

Ejemplar de gran porte, que en estado natural está ramificada desde la base, pero este ejemplar está desnudo hasta una altura cercana a los 4 m. Arbol de hojas caducas. Los que se hallan próximos al agua producen algunas «raíces respiratorias» (neumatóforos) cerca de la base del tronco, la cual está provista de surcos profundos y verticales. Corteza pálida, pardo rojiza, fibrosa y exfoliable. Brotes de 2 clases; brotes largos, con hojas dispuestas en espiral, y brotes laterales alternos de aproximadamente 10 cm de largo, con hojas aplanadas y dispuestas en dos filas. Hojas alternas de 0,8-2 cm de largo, lineares, plantas, verde pálidas, con una banda grisácea a cada lado del nervio central en el envés. Piñas casi esféricas, de 2 a 3 cm de grueso.

Nativo de los pantanos del Sur-Este y Sur de los Estados Unidos.

Este ejemplar llama la atención, por ser único en la zona. Tiene una circunferencia de más de 3 m.

Phoenix canariensis (hort ex Chabaud)

Existen varios grandes ejemplares, 3 situados dentro de cada uno de los claustros del edificio central y tres más en el Campus. Con circunferencias desde 230 cm hasta más de 280 cm.

Hoja de color verde, pinnatisectas, agrupadas en el extremo superior del tronco, muy numerosas, hasta 200 o más, arqueadas, de 5 a 6 m de longitud y sostenidas por un corto peciolo espinoso y plano convexo. Flores dioicas agrupadas en panículos con pequeñas ramificaciones extremas o laterales; panículos machos de 1,6 a 2 m y hembras de 70 a 80 cm de longitud; florece durante la primavera. Frutos en baya, agrupados, elípticos de 2 x 1,5 cm, amarillo oscuro al principio y pardo rojizos después, con muy poca carne. Originaria de Canarias.

Taxus baccata, L

Existen 5 ejemplares situados delante de la Facultad de CC.EE. y Empresariales, podados en forma de bola. Perennifólico, dioico, pudiendo alcanzar hasta 25 m en su estado natural.

Corteza pardo rojiza, que se descama y desprende mostrando unas manchas rojizas. Hojas de 1-4 cm por aproximadamente 3 mm, lineares, aplanadas, bruscamente estrechadas formando una punta aguda, enteras, con la base abusada, lustrosas o mates, la haz verde oscura y 2 bandas verde amarillentas pálidas en el envés, sésiles; brotan en espiral, pero están aplanadas formando una fila a ambos lados de la ramita. Flores: machos amarillentos, hembras verdes. Fruto de 0,6-1 cm, de ovoide a globoso, de color escarlata al madurar en setiembre. Nativo de gran parte de Europa, ciertas áreas del Norte de África y partes del Sur-Oeste de Asia, usualmente en suelos ricos en cal.

Cordyline australis (G. Foster) Hooker fil

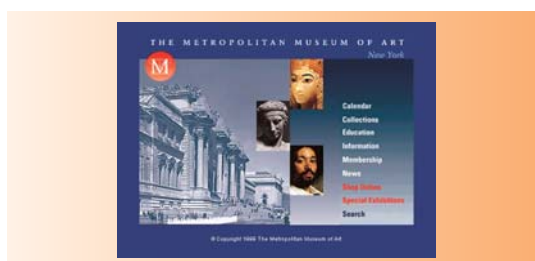
Magnífico ejemplar situado delante de la Facultad de CC.EE. y Empresariales. Tiene gran número de chupones en la base de circunferencias que oscilan entre 40 y 50 cm.

Arbol perennifolio, de corteza gris pardusco pálida. Hojas de 30-90 x 2,5-8 cm, delineares a linear lanceoladas, verde oscuras o teñidas de amarillento, normalmente en un grupo redondeado y solitario en la parte superior de cada tallo, erectas, las supremas colgantes y ocultando el tronco, sésiles, con numerosos nervios paralelos. Flor perfumada, de aproximadamente 1 cm de diámetro. El fruto es una baya de aproximadamente 6 mm de largo, globosa, blanca o blanca azulada, con semillas negras. Nativo de Nueva Zelanda.

El Museo Infinito

La Real Academia Española de la Lengua [1] otorga al término *arte* la siguiente acepción: «Acto o facultad mediante los cuales, valiéndose de la materia, de la imaginación o del sonido, imita o expresa el hombre lo material o inmaterial, y crea copiando o fantaseando».

Hablar acerca del arte es recorrer un largo camino sobre el prolífico devenir cultural de la humanidad desde sus orígenes. No es necesario más que acceder por ejemplo a la sede web del Art History Network [2], en la cual se ofrece la posibilidad de recorrer, como si de una visita por las salas de un museo se tratara, las páginas más interesantes relativas a los distintos pueblos y épocas culturales. Otro *web site* —de carácter también general— se puede encontrar en [3]. En este caso, el planteamiento es diferente, pero es posible acceder a información relativa a las distintas expresiones, artistas, movimientos y tendencias del mundo del arte, y es que no podemos olvidar que a lo largo de su historia, la humanidad siempre ha intentado representar el mundo o aspectos concretos de la naturaleza a través de la percepción y del legado de artistas de la talla de Miguel Ángel [4] o Van Gogh [5].



Pero una verdadera visita virtual no sería tal si no recorriéramos a través de estas líneas las salas de los museos más importantes del mundo, como el famoso MOMA (Museum Of Modern Art) [6], o el también famoso Museo Metropolitano neoyorquino [7]. De todas formas, no siempre es necesario ir tan lejos —recordemos que el enlace con el otro lado del «charco» a través de Internet siempre es algo más lento que el acceso a Europa o España—. Y es que ¿quién no ha oído hablar del Louvre [8] de París?

No obstante, si nos vamos acercando aún más, la colección de El Prado [9], en Madrid, pasa por ser una de las más importantes de Europa. En sus salas se encuentran gran cantidad de obras de artistas como El Bosco, Velázquez, Goya, y



conservación del patrimonio artístico, la educación y la investigación de toda aquella faceta relacionada con el arte. Del mismo modo, un referente a la actualidad en materia artística lo constituye el portal Mundo Olé [16], donde se transpira creatividad desde el primer momento en el que accedemos a su sede *web*.

OTRAS ARTES

La comida ha dejado de ser una necesidad para convertirse muchas veces en una fuente artística de primera magnitud. Nos adentrarnos en la sede *web* de *A fuego lento* [17], una revista gastronómica con recetas que permiten transmutar cualquier plato en un succulento manjar, no es recomendable en horas previas a la comida. Y ¿qué expresión artística está más al alcance de cualquier humano que tomar con sus manos desnudas un retazo de papel y convertirlo en una obra de arte? Hablamos de papiroflexia, sí, y del Origami [18], el arte japonés que nos permite realizar las más asombrosas figuras

partiendo del más común de los materiales.

¡Un momento, un momento! Antes de comenzar a doblar el papel, y teniendo en cuenta que todo esto es más complicado de lo que parece, dejémoslo intacto un instante (siempre hay tiempo más tarde), cojamos la pluma y gracias a Letter Arts [19] aprendamos a realizar los más bellos trazos caligráficos que nos podamos encontrar en nuestro paseo virtual.

EPÍLOGO

Aún quedan por visitar otros mundos, otras artes, pero jamás tendríamos suficiente tiempo para verlos todos. Si se nos apareciesen Atenea y las nueve Musas del Olimpo [20] preguntándonos dónde acaba nuestro viaje a través del arte en la *web*... ¿qué podríamos contestar? Damas y caballeros, bienvenidos al Museo Infinito.

Jorge González Barturen
Iñaki Vázquez Gómez

evidentemente este párrafo no podía finalizar sin hacer referencia al que probablemente es el museo más nuevo y más impactante —al menos arquitectónicamente hablando— de la zona, y es que frente al edificio de la UD se alza el titanio del Guggenheim-Bilbao [10], en el que hasta el momento ha sido posible visitar desde la milenaria cultura china hasta los vanguardismos de Chillida, y que pronto nos deparará otras sorpresas, siempre a salvo, tras su fiero guardián, Puppy.

Porque en todos estos grandes museos, y en muchos otros, el arte no sólo habita el mundo real sino que emerge al espacio virtual, tomando forma de salas *web*, magníficamente diseñadas. Y por cierto, hablando de museos virtuales, para aquellos más «materialistas», recomendamos el Museo de la Casa de la Moneda y Timbre [11] en el cual podremos contemplar carísimas reliquias numismáticas acuñadas en tiempos de nuestros antepasados.

LA DIVULGACION Y... ¡LOS MECENAS!

A lo largo de la historia, las distintas expresiones artísticas han ido sufrido diversas metamorfosis, generalmente para adaptarse al material, a los medios y al espíritu propio de cada tiempo. Así, el canal televisivo europeo Arte [12] aprovecha la tecnología audiovisual como medio de transmisión de los sentimientos artísticos. Sin embargo, si alguna expresión artística caracteriza al siglo xx —y no en vano se ha venido a denominar el *séptimo arte*— es el cine, sobre el cual poco nos queda decir que no sea la mención a Hollywood [13] —también conocida como la *fábrica de sueños*—. Pero bueno, el mundo del cine se lo dejamos a nuestro colega Ianko López, que puntual información os trae sobre este contemporáneo arte. Nos limitaremos, no obstante, a mencionar al teatro y las artes escénicas —tan injustamente infravaloradas desgraciadamente por muchos de nosotros— que se adueñan de la *web* a través de las atrevidas y provocadoras páginas de La Fura dels Baus [14], que garantizamos no dejarán indiferente a nadie.

Y no podemos dejar de citar a los mecenas, especialmente por el fundamental papel que han venido desempeñando a lo largo de la historia del arte, y entre los que hemos de destacar a la fundación Getty [15], dedicada a las artes visuales, humanidades, ayuda a la

REFERENCES

- [1] <http://www.rae.es>: Web site for the *Real Academia Española de la Lengua*. There we can even check out the authorities' version of the Spanish-Spanish Dictionary, dated 1726. It's worth checking, now that so many mistakes are made, specially when fulfilling exams!
- [2] <http://www.arhistory.net>: Art History through the different civilizations and times. It offers a complete guide of web sites related to art all throughout the Web.
- [3] <http://www.artenet-cb.es>: Spanish web site where you can also find information related to all art expressions. You'll find all you want to, as there's even a special link for art lovers.
- [4] <http://www.michelangelo.com>: Is there anything we could dare to say about Michelangelo? Just check out!
- [5] http://www.artchive.com/artchive/ftptoc/vangogh_idx.html: This page allows you to read Vincent Van Gogh's biography or have a sight at some of his most popular images. If you can't quite afford US\$85 million for that Van Gogh you love so much, maybe a reproduction in oil from it will do!
- [6] <http://www.moma.org>: Web site for the Museum of Modern Art, in New York, of course. Through these pages you can access to their publications, collections, photographs, films and videos, information about online projects and research resources, education, and so on.
- [7] <http://www.metmuseum.org>: Metropolitan Museum of Art, New York. This main page has some links to the museum's collection, special events and exhibitions, and even gives you the information required to become a member of this museum.
- [8] <http://mistral.culture.fr/louvre>: Le Louvre, París. This page even implements a virtual tour through this museum, containing among many others, Leonardo da Vinci's Gioconda. We're afraid however that sometimes, the web cannot substitute a real visit, which we really recommend!
- [9] <http://www.museoprado.mcu.es>: The web site for the Museo del Prado offers as well a virtual tour through its rooms and collections. It contains Spanish main artists' works. General information about the museum can also be located.
- [10] <http://www.guggenheim.org>: Web site from the Guggenheim foundation. Access to all their museums: The Guggenheim Museum SoHo, The Salomon R. Guggenheim Museum, The great Guggenheim Museum Bilbao, The Deutsche Guggenheim Museum, and the Peggy Guggenheim Collection.
- [11] <http://www.fnmmt.es/esp/museo>: Museum from the Fábrica Nacional de Moneda y Timbre. It contains bills and/or notes, coins, stamps, lottery tickets, medals and so on, mainly built in Spain. From June on, the virtual museum is available both in Spanish and English.
- [12] <http://www.arte-tv.com>: Web site for the European Arte-Tv channel. Unfortunately, only available in French or German but really worth visiting, specially thanks to the multiple images that make surfing possible.
- [13] <http://www.hollywood.com>: Home page for Hollywood.com. You couldn't find any other web site with more information about movies.
- [14] <http://www.teknolnad.es/arte/fura>: La Fura dels Baus. No comment.
- [15] <http://www.getty.edu>: The J. Paul Getty Trust is a private operating foundation dedicated to the visual arts and the humanities. Through its Museum and work in conservation, education, research, information technology, and grant-making, the Getty provides opportunities for people to more fully understand, experience, value, and preserve the world's artistic and cultural heritage.
- [16] <http://mundo.ole.es/arte>: Mundo Olé is probably —together with Canal21— the newest access site to the URL. Through this link you'll be able to check news related to Art.
- [17] <http://www.bongust.com>: «A fuego lento» is a digital magazine on food and all you could imagine related to the art of cooking. Everyone loves good meals. Don't miss this page.
- [18] <http://www.paperfolding.com>: Origami. Dive into this patient art and even dare to join it. You're offered diagrams, pictures and patterns, just try it!
- [19] <http://www.letterarts.com>: Web page on Caligraphy. Did you know the art of writing? Do you write manuscripts? In this case, this web site is worth visiting.
- [20] <http://www.ciudadfutura.com/tesalia/olimpomusas.htm>: Visit Olympus! Return to the Ancient Greece!

Ander se ha ido. A Dinamarca. Hace varios meses que todos sabíamos que su primer semestre de quinto iba a pasarle lejos del Guggenheim y la basílica de Begoña, pero esto no ha evitado que los compañeros de universidad nos hayamos quedado un poco tristes. Hay quien asegura que no es para tanto, sobre todo ahora que estamos en plena era tecnológica (claro que también estamos en plena era de la globalización, en plena era atómica y en plena era de Acuario. ¿O de Cáncer? Con tantas eras solapadas me lío) y tenemos los *e-mails* a nuestra disposición. Pero, del mismo modo que la realidad virtual no llega ni a sucedáneo razonable de la realidad-realidad, el correo electrónico se queda corto a la hora de suplir una auténtica relación humana. El propio Ander lo intuía al despedirse de nosotros en el aeropuerto.

—No quiero ni pensar en todo lo que voy a perderme —lamentaba. Ana no había querido acompañarnos en la despedida. Le parecía una desfachatez por su parte prestarse a representar el papel de la amiga fiel y desconsolada, incapaz de cualquier traición. Un cínico en el grupo podía aceptarse. Dos, de ninguna manera. La separación de Ander ha servido para que me plantee algunas cuestiones. Resulta que los hombres somos mucho más gregarios de lo que queremos admitir, y, al igual que necesitamos pertenecer a un club de remo, una asociación filarmónica o una patria según el carácter de cada cual, también nos hace falta el apoyo de otras personas para no sentir que somos tan poca cosa. En realidad los remeros, los melómanos y los patriotas (del mismo país, claro) lo que buscan es rodearse de iguales con los que caminar de la mano y poder despreciar un poquito al resto. Cualquier cosa con tal de no quedarnos solos. Por el momento yo no he sentido la necesidad de integrarme en ningún rebaño para encontrarme a gusto, y al fin sé a qué se debe esto. Como casi todo, lo he comprendido demasiado tarde. Creo haber contado anteriormente que mi amistad con Miguel se remonta a la época en que aún vestíamos pantalones cortos. Ya entonces discutíamos todo el tiempo, porque a él le enfurecía por ejemplo mi nula habilidad con las canicas y yo no soportaba la cara de demente que él ponía cuando jugábamos al escondite inglés. Por cierto, la misma cara de demente con la que ahora conduce su coche a velocidad no menos demencial. Me refiero a que así era la última vez que le acompañé como copiloto, nadie me asegura que siga manteniendo esta costumbre. Quizá

Miguel haya cambiado tanto que ya no le reconocería. Su aspecto físico, por ejemplo, ha variado sustancialmente: un día le vi de refilón por la calle y descubrí que se había dejado perilla. Él, que siempre había renegado de ese tipo de vanidades por considerarlas sospechosas de algo, no sé muy bien de qué. Si nuestra amistad no se hubiera esfumado yo podría explicarle que está hecho un esperpento, él se afeitaría y todos seríamos felices. Pero así no hay manera.

Miguel y yo éramos perfectamente complementarios, como los hemisferios cerebrales o los catetos de un triángulo, sin los cuales no tendría sentido el importantísimo concepto hipotenusa. Yo proporcionaba a Miguel un punto de referencia en cuestiones sociales o culturales. Si no fuera por mí, todavía sería incapaz de distinguir un vino peleón de un gran reserva, una buena novela de un *best-seller*, a Perales de Serrat. Tampoco sabría que el botón inferior de una chaqueta ha de llevarse suelto, o que la vivienda digna es un derecho constitucional de todo español. En cuanto a lo que él me aportaba, al principio mi orgullo me impedía apreciarlo con demasiada precisión, pero ahora resulta evidente. Dada la natural tendencia a la queja y la autocomplacencia que sin duda el lector habrá apreciado en mí hace mucho, en la situación actual corro el peligro de acabar convertido en un llorón egocéntrico. Antes, en cuanto me pasaba lo mínimo en este sentido, ahí estaba mi mejor amigo para despreciarme un poco, dejándome a la altura del polvo que cubre el asfalto y sin esperanzas ni propósito de ascender. El desprecio de Miguel operaba en mí de un modo inmediato y definitivo. Es cierto que Ana se esfuerza a su manera en cubrir este vacío, y que a su lado uno siempre tiene asegurada su buena ración de insultos y desconsideraciones, pero no es lo mismo. Resulta difícil tomársela en serio, sobre todo porque ella misma tampoco lo hace. Se mete contigo de tal manera que sabes siempre con demasiada claridad que está de broma. Miguel, en cambio, tiene muy poco sentido del humor, su carácter agrio no es ninguna pose. Ana comprende esto a la perfección y parece sinceramente preocupada por mi alejamiento de Miguel.

—Deberías dar tú el primer paso —suele aconsejarme—. Me siento culpable y quiero que todo vuelva a la normalidad cuanto antes.

Su interés por el tema me conmueve, para qué negarlo. Sobre todo cuando Jaime, el novio oficial de Ana, está a punto de

regresar de Nueva York. Las cosas en principio no deberían cambiar demasiado porque su nuevo destino, parece que definitivo, es la oficina madrileña de la empresa para la que trabaja. Pero, si Ana ha sido reacia a la idea de cortar mientras les separa un océano, con una simple autopista de por medio no quiero ni pensar lo que ocurrirá. Quizá se casen. Celebrarían la ceremonia por teléfono y tendrían hijos mediante fax.

El caso es que, a sugerencia de Ana, el otro día me humillé telefoneando a Enriqueta, la novia de Miguel. Le expuse mi situación con tanto dramatismo que se compadeció de mí, mostrándome de paso que también es humana.

—Aunque no sé si podré ayudarte demasiado, Pablo —me advirtió—, porque últimamente Micky está, ¿cómo se dice?, muy impermeable.

—¿Impermeable?

—Sí —respondió, como si fuera algo evidente—. No hace caso a nadie, va a lo suyo y hasta le he notado un punto agresivo. Pero, de todas formas, te informo que el miércoles planea colarse en la biblioteca de la Comercial, que es más tranquila, para estudiar no sé qué. Este septiembre va a aprobarlo todo, ¿sabes? Horror. Miguel aprobándolo todo, pues sí que había cambiado.

De modo que acudí el miércoles por la mañana a la puerta de nuestra biblioteca decidido a aclarar todo de una vez. Incluso había anotado en un *post-it* todos los puntos que debíamos discutir y las preguntas más importantes que quería formular. Sin embargo comprendí que necesitaría tirar de improvisación nada más franquear la puerta de nuestra sala de estudio: Miguel estaba discutiendo acaloradamente con el personal, que pretendía echarle por no pertenecer a la facultad.

—Es amigo mío —intercedí para hacer méritos.

—Pues mira qué bien —me respondieron—. Así tendrá quien le ayude a llevarse sus libros.

Miguel no agradeció en absoluto mi conato de ayuda. Después de recordarme hurañamente que ya no éramos amigos, agarró sus trastos y salió de la Comercial con paso veloz y decidido. Me arrastré tras él como pude, sin considerar que este tipo de carreras son por lo general la pesadilla de un hipocondríaco de corazón desbocado.

—Miguel, no puedes seguir así —jadeé—. Te enfadas de repente, me retiras el saludo durante casi seis meses y no das ninguna explicación. ¿En qué cabeza cabe eso?

—Tú sabrás.

Odio ese tipo de respuesta. Y Miguel lo sabe. Otro de sus trucos psicológicos para desmoralizarme.

—Sé que me necesitas. ¡Y tú también lo sabes! ¡Hablemos como seres humanos antes de que sea tarde!

Supongo que iba a responderme «ya es tarde», pero se lo impidió una chica que salía de la Literatura.

—Hijo, no seas así —le pidió a Miguel—. Dale una oportunidad, se nota que en el fondo estáis enamorados.

Sospecho que la chica no bromeaba, y seguramente Miguel compartía mi temor, porque reaccionó con ira a estas palabras. —¡Qué imagen estás dando, eres patético!

—gritó—. Mira, tengo cosas importantes que hacer, como estudiar y así. ¡O sea, que concéntrate en tu rollo con la tal Ana, y a mí déjame en paz!

Se perdió en los pasillos del edificio dejándome solo y algo desconcertado. No soy completamente idiota, yo siempre imaginé que el enfado de Miguel se debía a que él se había enterado por ahí de lo mío con Ana. Y admito que haberme callado algo tan importante no fue una buena idea por mi parte, con lo que parece razonable que se haya ofendido. Pero confirmar de aquella manera tan brusca lo que hasta entonces no eran sino teorías me chocó inevitablemente.

Así que, aclarada una parte, sólo quedaba responder a otra pregunta más o menos importante. No es que tenga ningún complejo de detective, ni pretendo convertir mi diario en un Simenon, nada más lejos de mis intenciones y mi talento literario. Pero acostumbro a extirpar de mi vida todas las incertidumbres posibles, quizá para crear una ilusión de estabilidad con la que creerme a salvo. La cuestión que pedía a gritos una respuesta era quién

toalla sobre los hombros, aún sonreía como si estuviera satisfecha.

—Dichosos los ojos —me saludó—. ¿Has venido a suplicar mi perdón?

—Antes preferiría la muerte o el aerobio.

—No se puede vivir con tanto rencor, Pablo —hizo un gesto manual como quitándole importancia al asunto y fue directa al grano—. Bueno, entonces cuéntame.

Le expliqué sin andarme con rodeos lo que me había llevado hasta allí. Ella se despojó del elástico que sujetaba su melena pajiza y, mirándome fijamente a los ojos, dijo:

—Así que era cierto. Como suponía, me dejaste tirada porque tienes un rollo con la cursi esa de tu clase. Es increíble, cómo sois los tíos.

—¿Cómo? ¡No digas chorradas! No es que lo supieras, lo sabías perfectamente y te ha faltado tiempo para hablar con Miguel.

—¿Te has tomado algo, o qué? A mí ni se me ocurriría hablar con Miguel, no soy ninguna masoca. Sabes que nos odiamos.

—Entonces —de nuevo la detestable incertidumbre—, ¿tú no le has dicho nada a nadie sobre...?

—Creía que me conocías bien, a mí me encantan las amenazas pero en el fondo soy más buena que el pan. Y a Miguel también le subestimas: se habrá enterado de todo por su cuenta, quizá haya estado espiándote. Siempre supe que era un degenerado.

Obvié este último comentario porque me sentía casi agradecido ante la discreción de Laura. No lo hubiera esperado ni en mil años, yo siempre la había considerado bastante cotilla. Me entusiasmé de tal manera que decidí invitarla a tomar un café, a lo que ella respondió rompiendo a reír mientras se deslizaba hacia las duchas.

—¡Demasiado tarde, amor! —añadió—. ¡Hace semanas que salgo con un jugador de baloncesto y atravieso una época exclusivista!

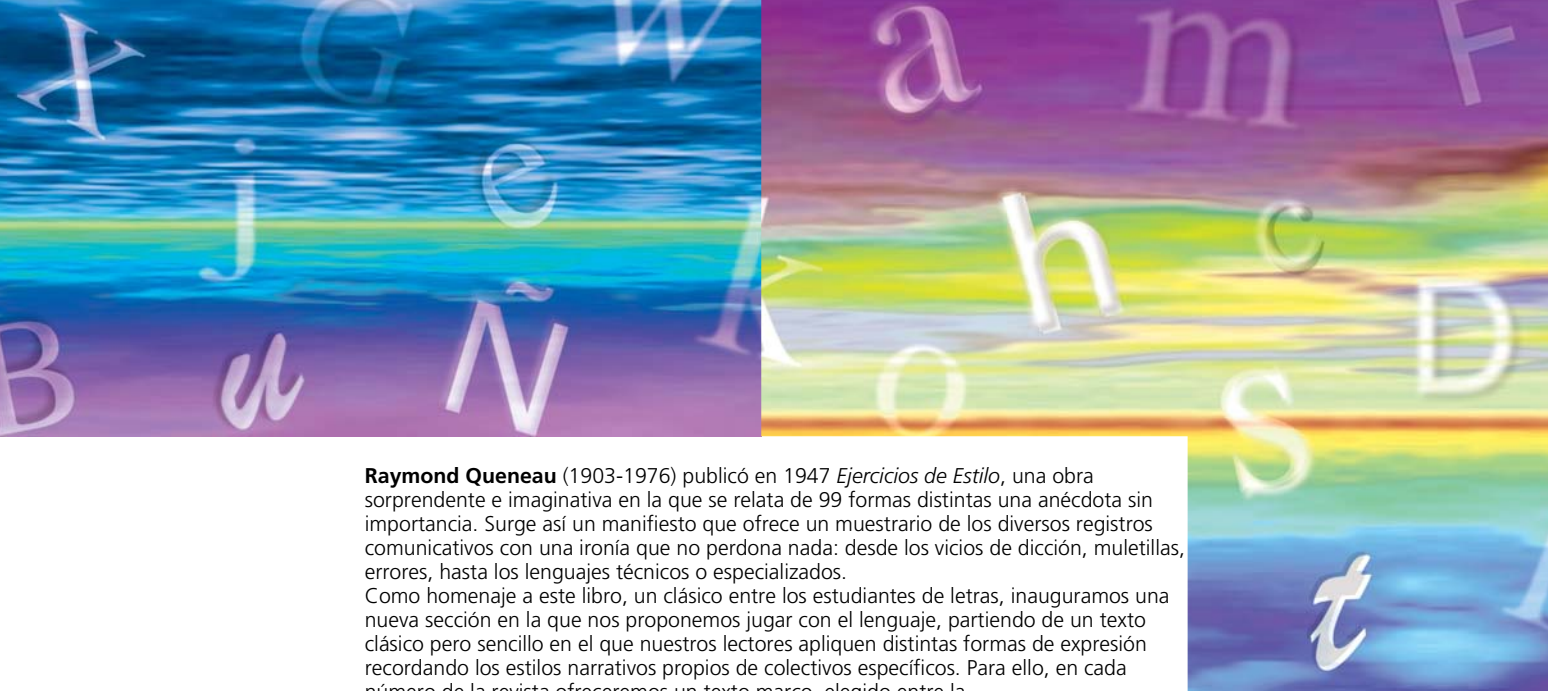
Se lo he contado todo a Ana, y ella opina que yo debería insistir hasta que Miguel decida apiadarse de mí. Claro que con este consejo parece olvidar que

soy una persona poco paciente, que la insistencia propia o ajena me desespera y que por ejemplo tiemblo al pensar en la venta de polvorones para costearme el viaje de estudios. Nada nuevo: soy un blando, y necesito con urgencia un amigo que me lo recuerde constantemente para no caer en la tentación autocompasiva. Por el momento voy a salir del procesador de textos para revisar mi correo electrónico, quizá Ander me haya enviado ya algún mensaje y esté esperando la respuesta con impaciencia. Espero que se me ocurra algo decente que relatarle, porque está claro que de la verdad no puede enterarse en modo alguno. Si le echo imaginación soy capaz de parir una sarta preciosa de mentiras.

Pablo López*

había sido tan rastrero de chivarse a Miguel. Estoy seguro de que todo el mundo podrá imaginar qué persona rondaba mi mente, más que nada porque llevo bastante tiempo insinuando que ella podría constituir una amenaza para mí. Se trata, por supuesto, de Laura. Como me negaba sin discusión a telefonarla o quedar con ella, decidí acudir directamente al lugar donde pasa la mayor parte del día, el club deportivo que está junto a su casa. Y eso que, ahora que Ander ya no está y me he despedido por el momento de las pesas y las zapatillas de deporte, cualquier cosa que recuerde a un gimnasio me horroriza. Encuentro que hay algo de humillante en el ejercicio físico sistemático, al menos en el que ha de realizarse ante otros humanos. Eso de subir pesas una y otra vez, flexionar el cuerpo, encogerse, estirarse, botar, correr, y todo rodeado de veinte payasos haciendo lo mismo que tú, se parece mucho a insultar la propia inteligencia. ¿Puede alguien imaginarse a Freud, a Einstein, a Rimbaud o Virginia Woolf metidos en esos espantosos aparatos de musculación? ¿Acaso Gandhi y Golda Meir eran adictos a las pesas? Además, todavía tengo pesadillas con el monitor del gimnasio, ese sargento de hierro sobremusculado que me llamaba inútil y fofo. Si vuelvo a verle una vez más en mi vida necesitaré Rohipnol para dormir. Laura, en cambio, parecía feliz mientras yo la observaba realizar sus ejercicios de aerobio como se contempla a un ratoncito que corre lleno de optimismo y confianza en la nueva rueda que han instalado para su jaula. El soberbio esqueleto que exhibía inmediatamente por debajo de las mallas y el sudor se encontraba en su medio natural sometido a los espasmos rítmicos, a la estridente tortura de la música. Y al terminar, cuando se acercaba a mí con una diminuta

* Pablo López es un alumno de la Universidad de Deusto que, a modo de diario, relata sus experiencias como estudiante porque «otra cosa no, pero un chico dispuesto a contar su vida a todo el mundo, eso lo ha sido siempre».



Raymond Queneau (1903-1976) publicó en 1947 *Ejercicios de Estilo*, una obra sorprendente e imaginativa en la que se relata de 99 formas distintas una anécdota sin importancia. Surge así un manifiesto que ofrece un muestrario de los diversos registros comunicativos con una ironía que no perdona nada: desde los vicios de dicción, muletillas, errores, hasta los lenguajes técnicos o especializados.

Como homenaje a este libro, un clásico entre los estudiantes de letras, inauguramos una nueva sección en la que nos proponemos jugar con el lenguaje, partiendo de un texto clásico pero sencillo en el que nuestros lectores apliquen distintas formas de expresión recordando los estilos narrativos propios de colectivos específicos. Para ello, en cada número de la revista ofreceremos un texto marco, elegido entre la literatura clásica popular: fábulas, refranes, canciones... con el objetivo de que sea redactado de nuevo siguiendo la jerga de tecnicismos profesionales «típica»: médico, letrados, notarios, periodistas (locutor deportivo, comentarista taurino, sucesos, ecos de sociedad...), críticos, lectores (cartas al director), teólogos, informáticos o internautas, políticos, economistas, psicólogos, gastrónomos, peluqueros, marinos, militares, artistas, personajes de culebrón, físicos, matemáticos, biólogos, astrólogos, dramaturgos, filósofos, sociólogos, lingüistas...

El texto propuesto para esta revista fue la fábula de Samaniego «La cigarra y la hormiga», cuyo resumen es el siguiente: La cigarra se pasó el verano cantando, mientras la hormiga trabajaba acarreando comida a su casa. Cuando llegó el invierno, la cigarra se encontró con la despensa vacía y fue a mendigar a la hormiga, pero ésta le contestó: «Quién canta en verano, que baile en invierno».

Actas del MMMCDL Congreso del SUIA (Sindicato Unificado de Insectos y Arácnidos)

Jorge González Zalacáin

Extractamos a continuación el fragmento que narra el suceso que nos interesa:

«En ese momento tomó la palabra la delegada de la federación de hormigas rojas:

—Con su permiso, camarada Secretario General...

—No politicemos, compañera hormiga, no politicemos.

—Perdón, compañero secretario —se aclaró la voz—, la confederación del acarreo, a la que con orgullo representamos, ha tomado la decisión de no contribuir con una miga más a que esas vividoras de cigarras se sigan dando la gran vida durante todo el verano, mientras que nosotras...

Un murmullo de asombro e indignación recorría el Panal de Congresos. «¡Está insultando a las compañeras cigarras! ¡Revisionistas! ¡Insolidarias! ¡Esto es un escándalo!...»

La cigarra, representante de la confederación del cante y artisteo, se puso en pie sobre sus patas traseras con la máxima dignidad que le permitía su cuerpo de palo, y comenzó su réplica:

—Compañero Secretario, compañeras hormigas, compañeros insectos y arácnidos...

—hizo una leve reverencia, se atusó las antenas y prosiguió— Me parece que no te has puesto en nuestro lugar, compañera hormiga. Nosotras no nos pegamos la vida padre, ni en verano ni en invierno. Sí, ya sé que cuando no cantamos no pegamos golpe, pero, ¿a quién llamáis para las verbenas? ¿Quién tiene que repetir las canciones de los Cinco Moscardones hasta la extenuación para que la ingrata de la hormiga se canse menos? Y cuando llega el invierno y no hay verbenas, ¿entonces qué? Pues entonces no podemos recoger comida, y ¿por qué no podemos recoger comida? —la venerable cigarra miró fijamente a la delegada de las hormigas— ¡Porque vosotras no respetáis el convenio y, con vuestras puñeteras horas extras, a mediados de septiembre no queda ni la ceniza del rastrojo por recoger!

Entonces comenzó el follón de verdad. Las hormigas se sintieron afrentadas, llamaron a sus amigas más carnívoras y buscaron el apoyo de escarabajos y libélulas; en ese momento se presentó un peligroso pariente lejano de las cigarras, el *asaltamontibus sicilianus*, y dijo que allí nadie iba a tocar a su familia. Cuando más tensas estaban las cosas, aparecieron las dimensiones en el bando del acarreo, y empezaron a oírse otras voces que amenazaban la hegemonía de las hormigas rojas en la dirección. La puntilla llegó cuando la hormiga atómica se declaró en huelga de hambre en solidaridad con las cigarras, y, al cabo de tres horas, las hormigas cejaron en su protesta ante el temor de perder al miembro más carismático de su especie...

Tomo II, páginas 1614–1616

Testimonio de la cigarra

Javier Aguirre Ortiz

Yo no estoy de acuerdo con el cuento. A mí nadie vino a preguntarme, ellos creían que yo perdía el tiempo pero no me entendían, fueron injustos. Yo elegí cantar, es cierto. (*Una noche salí echando espuma por los ojos, ebrio de amor, huyendo sin saber adónde.*) Eso me costó convertirme para ellos en un bicho raro, todos ellos me señalaban, me miraban de reojo, ahí va el perdido. Ellos, *sentinas de hipocresía*, que se limitaban gregariamente a cerrar filas, orden y concierto, órdenes son órdenes. Nadie se desmanda dentro del hormiguero, nadie piensa más que la única voz, la que piensa en la grandeza del hormiguero, en su gran gloria, las hormigas no importan, son insignificantes, pero el hormiguero debe crecer, aun a costa de otros hormigueros. Se veía venir: sucedieron las guerras: yo, con dolor, cantaba: casi solo, pedí, *pido la paz y la palabra*, canté por todos, muy pocos me oyeron. Pasé de soldado a poeta, y estuve siempre de parte de las obreras. Ahora cuentan que todo estaba en orden, les gusta mucho ese silencio muerto del orden y del miedo, la laboriosidad del explotado, del que no sabe adónde va y a qué. El desenlace, en invierno, ya lo saben: *oigan la historia, no la estudien, miente*. Es verdad que las cigarras no suelen andar sobradas de medios, viven despreocupadas de lo que les pasa a ellas, les preocupa más aquello de lo que los buenos ciudadanos no se pueden ocupar.

Sí... me gustaba, me gusta cantar, *salir, salir al aire libre, al aire...* pero es verdad, tanto vivir a la intemperie es duro (aunque no lo cambiaba yo por nada). Creo que *el zafarrancho de mi vida toca a su fin. Si he perdido la vida, el tiempo, todo lo que tiré como un anillo al agua, si he perdido la voz en la maleza, me queda la palabra. Si he sufrido la sed, el hambre, todo lo que era mío y resultó ser nada, si he segado las sombras en silencio, me queda la palabra. Es todo cuanto tengo que decir.*

La hormiga. Planes de jubilación

J.A.O.

¿Acaso en el invierno de su vida quiere vérselas con dificultades? Sea como la hormiga precavido con nuestros planes de jubilación. Si gasta todo lo que gana ahora, ¿cómo estará mañana? Viva atento al porvenir, no asuma nunca riesgos, la vida debe ser algo seguro, con garantía de futuro, siempre ha sido así. Pida su plan hoy mismo, joven, oiga. Fresquísimo y barato. Cuando llegue el invierno, pies calientes, y a reír de los tontos desgraciados tras la cortina de su gran ventana. Pase, vea los fondos, compre, compre y esté tranquilo para siempre, amén.

La cigarra de rosa (Escena final)

Arantxa Basagoiti Azpitarte

Carlota Marissela no soporta la visión sórdida de su pieza desnuda. Pálida y temblorosa, se mira en el espejo y decide tragarse su orgullo. Sí, debe ir a hablar con Gustavo Alejandro, hormiga jefe de los Almacenes Amazonas; los recuerdos de la pasión que compartieron aquel verano —ella cantando para él cálidos boleros— tal vez ablandarían su corazón y le arrancarían alguna ayuda para paliar su miseria. Tomada la decisión, se pone el vestido de satén que siempre se negó a empeñar, colorea sus labios y parte resuelta hacia la city. Se encuentran.

Car.— Gustavo Alejandro, en nombre del amor que nos tuvimos te ruego, te suplico que me ayudes.

Ya tú sabes las penurias que paso. Socórreme, auxíliame.

(Gustavo, corazón de acero, sonríe maliciosamente)— ¿Dónde quedaron tus boleros, muchacha?

Baila ahorita como cantabas entonces, mi amor. Verás cómo espantas el frío... y me alegras la vista. (Rompe a reír.)

(Ella le mira indignada y sale atropelladamente.)



www.viajesiberia.com

EL VIAJE A LONDRES YA TIENE GANADORA

María González, del Forum Deusto, ha sido la agraciada con el viaje a Londres que la Secretaría Técnica, con la colaboración de Viajes Iberia, sorteó el pasado 31 de mayo entre los participantes en la campaña de captación de nuevos suscriptores para la revista *UD*, convocada entre el personal no docente. El Jefe de Personal, Santiago Iriarte, fue el encargado de sacar el nombre de la ganadora de este fin de semana en Londres para dos personas. En la fotografía, la ganadora recoge el premio de manos de Arantza López, de Viajes Iberia.

FIN DE SEMANA

- Andorra, 3 días hotel 3*** en AD + MP desde 16.000 ptas.
- Valle de Arán, 3 días hotel 2** en AD desde 6.460 ptas.
- Boi Taüll, 3 días hotel 2** en PC + MP desde 18.200 ptas.
- Jaca, 3 días en apto. 4 personas desde 3.210 ptas./pax.
- Cangas de Onís, 3 días hotel 2** en AD desde 6.560 ptas.
- Isla-Cantabria, 3 días en aptos. 4 personas desde 3.425 ptas.
- Landas, 3 días en estudio 2 personas desde 17.400 ptas.

TARIFAS JOVENES

- Amsterdam: 37.400 ptas.
- Barcelona: 18.700 ptas.
- Bruselas: 37.400 ptas.
- Chicago: 75.500 ptas.
- Denver: 97.200 ptas.
- Dublín: 46.600 ptas.
- Edimburgo: 45.900 ptas.
- Glasgow: 45.900 ptas.
- Hannover: 43.700 ptas.
- Estambul: 62.900 ptas.
- Londres: 32.900 ptas.
- Méjico: 97.200 ptas.

- Milán: 37.200 ptas.
- Munich: 36.500 ptas.
- Nueva York: 67.400 ptas.
- París: 38.900 ptas.
- Praga: 50.300 ptas.
- Roma: 52.900 ptas.

Estos precios son de ida y vuelta, salida desde Bilbao, y están sujetos a posibles variaciones del precio del dólar.

Consulte nuestro destinos y precios para el puente del Pilar

Viajes Iberia tiene oficinas en San Sebastián, Irún, Eibar, Rentería, Tolosa, Bilbao, Baracaldo, Deusto, Portugalete, Santurce, Algorta, Santutxu, Durango, Las Arenas.

Tfno.: 902 108 108

VIAJES IBERIA

Las cartas de Eva

Alicia mía a través del espejo: Llevamos todo el día sin luz en la casa, con lo que te puedes imaginar el estado de humor general. Ni tele, ni radio, ni música. ¡Viva el siglo XIX! Mis padres han salido a cenar fuera, mi hermano está en casa de Enriqueta y yo aprovecho para escribirte dejándome los ojos a la luz de una vela que se agota, de modo que espero que aprecies el gesto. Me apetece tener mi propia casa de una buena vez. No es que esté incómoda aquí, sino por esos pequeños detalles, comer cuando quiera, acostarme cuando quiera, mi hermano... Y el asunto de la decoración. Aquí debo respetar hasta cierto punto las costumbres decorativas de mis padres. Y mi madre, máxima responsable a ese respecto, tiene un gusto pésimo. Ha colocado figuritas por todas partes, horribles, me ha regalado una vela con forma de botella de Coca-Cola, pone tarjetas de felicitación por doquier. ¡Con lo incómodas que son! Sabes que adoro a mi madre, pero es que no puedo con eso. Ya tengo 19 años. Mi abuela, a mi edad, tenía un hijo. En cuanto a Peter... hmmm. Tengo algunos problemas para descifrar su gramática, aunque me has ahorrado los de caligrafía, pero diría que es un poco ambiguo el hombre, ¿no? Dependiendo de la situación anímica con la que leas su carta puedes pensar que está loco por ti, o que te admira tanto que se siente un gusano, o las dos cosas, o que le gusta más hacerse el interesante que a mí el chocolate, o que es un adicto al coqueteo, o que yo qué sé. Y si lo que pretendías era una bonita, agradable y halagadora solución para tus dudas, te comunico ya que busques otra psicóloga. Porque lo que es yo, hija, creo que voy por mal camino. Mi padre ha descubierto que estudio por los apuntes de Miguel, y me ha soltado el consabido *Eva, estudia, Eva, estás tirando tu futuro por la borda*. ¡Si todo el mundo hace lo mismo! No puedo meterle eso en la cabeza. Cree que su niña es la mayor timadora universitaria del reino, y que hago chuletas y que de mayor defraudaré a Hacienda. Y yo ya le he dicho *Aita, con lo de las chuletas, ganas no me faltan, lo que me sobran son nervios*. Madre mía, si ya me pongo como para que me aten, ¿imaginas con una chuleta encima? ¡No, señor! Mis suspensos los gano a pulso, y son del todo merecidos. ¡Sólo faltaba! Unos suspensos honrados donde los haya. Y defraudar a Hacienda, pues no sé yo, tal y como me fue en Estadística... Me voy a quedar sin ojos. Te escribo ahora a la luz de una linterna que no funciona especialmente bien. Odio estos días de medio verano. Se hace una ilusiones de gozar de luz solar y luego, ¡hala!, a dejarse la vista en el intento. El tamaño de la bombilla

en relación con el del armazón es el mismo que el de un ratón en relación con un taxi. Acabo de caer en la cuenta de que tu novio se llama Peter y mi amado, Pedro. ¿No es una casualidad sospechosa? Un buen presagio, ya verás. Para que luego digas que no te cuento cosas de mi caballero andante: la semana pasada pude leer algo de su novela. ¡Es condenadamente buena! Me sentí orgullosísima de él. Claro que cuando me dijo *Sabes, Eva, no hubieras sido posible sin Nuria*, mi entusiasmo bajó unos cuantos enteros, pero nada es perfecto. Luego se marchó a una tertulia literaria en un bar, a la que asisten poetas y gente así. Los domingos por la mañana, quedamos todos los que andamos juntos, en La Cava, para charlar un ratito. Yo no sé por qué la gente se complica tanto la vida. Con lo bien que se está en casita viendo un vídeo y comiendo palomitas... Hablando de vídeos, ayer por la tarde, oh felices tiempos en los que la electricidad gobernaba mi hogar, Miguel me trajo, tal y como le pedí, *Blanco*, de la trilogía de colores del director polaco ese que se murió, que según todos los intelectuales de mi grupo debe de ser lo más. Bien, pues el muy cretino me ha conseguido una versión original sin subtítulos. ¡Y la película se rodó en francés y en polaco! Aún así, me la tragué enterita, acto de heroísmo, paciencia e imaginación lingüística por mi parte, sin precedentes, y posiblemente, sin repetición. Más cosas; te envío unas fotocopias que pueden interesarte. Ya verás cuando regreses, ya, cómo vas a llorar y a recordar Inglaterra y el relajado y fantástico año que has pasado lejos de casita. Que los Erasmus vivís como reyes, guapa, ya quisiera yo. Te esperan seis horas de clases en una mañana, competición por notas y... ¡Tachán! El terrorífico puente de Deusto a las ocho de la mañana. En enero. Lloviendo. ¿Te das cuenta de que el curso está a punto de terminar? ¡Cómo se pasa el tiempo! Si aún antes de ayer entraba yo a clase para los exámenes de septiembre. ¡Tengo tantas ganas de terminar la carrera...! Puedo imaginar lo que debe de ser trabajar sin que nadie examine luego tu labor y la puntúe. ¡El cielo! Estos días casi da pena regresar a casa después de las clases. La hierba dice *¡Quédate! ¡Quédate!* Las peceras rebosan, y yo me pregunto ¿por qué todo el mundo espera al último día para estudiar? ¿Por qué no nos comportamos como seres racionales y disfrutamos del sol, de la hierba, de la juventud? Pero no, hala, todos queremos ser abogados y economistas, y además guapos, altos, y perfectos. ¡Adelante! ¡Que proliferen las neurosis! Por mí... Así aseguran mi pan para mañana. Quiero que seas consciente de que se me está acabando la pila de la linterna, no veo

Durante cierto tiempo esta revista ha recibido una serie de cartas que no encajaban por completo en ninguna de las secciones. Después de comprobar que guardaban entre sí una unidad temática y temporal, hemos decidido publicarlas, al considerar que pueden resultar interesantes para alumnos y profesores. La autora de estas cartas es una estudiante de 2.º de Psicología llamada Eva, que se dirige a su mejor amiga, Alicia, que estudia en estos momentos en el extranjero. En ellas le cuenta su vida, fuera y dentro de la Universidad: sus amigos, su familia, sus problemillas con los estudios, sus amoríos, sus inquietudes... En definitiva, todo lo que conforma la rutina de una estudiante de su edad.

ni patata y aun así continuó escribiéndote. Te dejo. Voy a buscar una vela. Vela-botella encontrada. Es un vicio obtener una perspectiva global del folio. Definitivamente hemos progresado mucho desde el Paleolítico. Claro que en aquel entonces no escribían mucho. ¿Los exámenes? Puedes imaginar. Histeria colectiva, recopilación de apuntes, fotocopias a discreción, piras masivas en las últimas lecciones... Lo normal, vaya. Yo ya me puedo espabilar. Entre la de febrero y lo que me caiga ahora... Leire ha desaparecido del mapa desde finales de abril. *Hola, te veo en biblioteca, me gusta tu camisa, adiós*. ¿Es que no queda nadie normal en esta Universidad, nadie que sea capaz de tomar un café sin hacer bailar la mesa por los nervios y que pueda hablar de cualquier cosa que no sea el temario? Está Pedro, claro, que habla sólo y exclusivamente de literatura y cine, y de su novela. Y de Nuria. Imagino que en Filología eso será el temario (la literatura, no Nuria) pero para mí es un soplo de aire fresco. Otro cotilleo: Sergio ES humano. Hoy se ha reído en clase, cuando yo hacía el tonto con Inés. Debe de resultar una tortura ser como Sergio, tan comedido, tan sereno, tan siempre en su lugar... Imagino que para sus pacientes actuará como un sedante, pero chica... Se le dan muy bien los niños, enseña catequesis en Baracaldo. ¿Cómo es que todo el mundo hace tantas cosas? Comienzo a acomplejarme. ¡Ah, felices tiempos de COU! ¡Ah, infancia perdida para siempre! Los chavales juegan al fútbol en mi plazoleta, y arman un escándalo de mil demonios. ¡Yo quiero regresar a los 12 años! En fin. Corto ya la comunicación. Total, si dentro de nada te veo...

Eva

P.D.: ¡Y la luz se hizo! Mira tú por dónde, justo cuando había terminado mi carta. Pero me he dicho *Eva, tú vales más que la compañía eléctrica*. Y aquí sigo. Al apagar la vela me he encontrado con que con la cera aún maleable podía formar cualquier otra cosa, de modo que en eso estoy; intento que sea una flor, pero no sé yo... Es bastante tarde, de modo que me voy a dormir. Otro beso.

Eva

Editorial

Momo se siente inapetente; hace tiempo que frunce el morrito y se muestra caprichoso... esto sí... esto no... Sin duda no hubiera osado comportarse de modo similar hace algún tiempo, pero ahora que sabe que suficientes cuentos, y poemas, suficientes recomendaciones y mimos están dispuestos a alimentarle y a vestirle, cree que todos hemos de cumplirle los gustos y reírle las gracias. Sin embargo, pese a que le hemos malcriado a conciencia, en el fondo nos sentimos contentos de reírle las ocurrencias y de cumplirle los caprichos. Esto debe de ser el inicio de alguna enfermedad extraña, de alguna hipnosis curiosa... el comienzo de un auténtico síndrome literario.

TUS OJOS

Entonces, elevo mi cabeza y me veo inmerso, de nuevo, en la historia. El mar, más encrespado que nunca, ataca ahora con toda su fiereza y bravura. Me mueve y zarandea como un calcetín en el centrifugado de una lavadora. Pero las olas, aunque con fuerza extrema, atacan ordenadamente, una tras otra, a lo largo de esa silueta que forma círculo perfecto y limita el mar. Esas olas, franjas de azul intenso, tan intenso que me desespera y fulmina mis fuerzas, y que me arrastra implacable hacia el vacío infinito y oscuro, hacia ese abismo por el que caigo y sigo cayendo, perdiéndome entre la inmensidad negra que me desvela, la niña que en el fondo eres y aborreces mostrar. La observo, lloro, me enamoro y despierto del encantamiento. —¡Vaya trola! —dirás, y es que lo parece, ya que solamente he elevado mi cabeza y me he visto inmerso, de nuevo, en la historia. Sí, sólo he elevado mi cabeza y me he visto inmerso, totalmente inmerso, en tus ojos.

Jonan Barrios

PILUM

El soldado se deslizó por la vertiente hasta la orilla del río, y allí hincó su lanza. Reclinado sobre una roca, bebió, como el anciano que se encontraba junto a él. Su rostro se estremeció. «¿Eres un asesino?», le preguntó el viejo. El soldado abrió el cuenco de sus manos y el agua vació el cuero. «Sólo busco una ciudad. Una ciudad cercada por un río, con dos foros y templos repletos de riquezas.» De las manos del anciano cayó un goteo de oro. «Pues erige tú mismo esa ciudad que quisieras haber saqueado.» El soldado levantó la vista hacia el poblado a su frente, y en su mitad plantó una columna historiada con los hechos de su guerra, y en la basa cinceló su nombre. Levantó la pica y buscó un vado para atravesar hacia el caserío. Y bien... ¿no me haría falta un pequeño capital, para empezar?

Gloria Canet

En el fondo de tu pupila los insectos cubren las flores de las primaveras que no llegaron; las amalgamas se suceden en el intervalo de un guiño entre estambres y efímeros perfumes. Al despertar, inmóvil, continúas esperando el último verbo adornado con violetas que ciegue el instinto hasta la luz.

María Alonso de la Iglesia
5.º de Derecho

RECORDANDO A BLAS DE OTERO

Veinte años han pasado, veinte años, desde que se dejó de escuchar la voz de Blas de Otero, poeta *bilbaino* y universal, pero aún nos queda la palabra que nos pidió, y recordarla puede ayudarnos a conseguir la paz que él tanto anhelaba. Blas de Otero es un autor al que se puede leer sin prejuicios en antologías, ya que él mismo preparó algunas en vida y existen otras realizadas por personas que le conocieron tanto como la profesora Sabina de la Cruz. En estas antologías podemos seguir la evolución lírica y personal de un poeta que representa como pocos la trayectoria de la intelectualidad española de posguerra: los poemas de *Cántico espiritual* (1942) están marcados por la influencia de los clásicos del Siglo de Oro, sobre todo San Juan de la Cruz, tanto en la forma como en el espíritu; son una pequeña muestra de su producción anterior a *Ángel fieramente humano* (1950), libro que el poeta consideraba su primera obra y con el que se enmarca en la corriente de la «poesía desarraigada» que habían iniciado Dámaso Alonso y Vicente Aleixandre. La crisis existencial —tintada de nostalgia por los sitios y las personas, como la poesía de toda su vida— sigue resolviéndose en *Redoble de conciencia* (1951), y se completa en *Ancia* (primera sílaba de *Ángel* y última de *conciencia*), publicado en 1958 con poemas de ambos libros ausentes en las primeras ediciones. Cuando escribe el último poema de *Ancia*, Blas de Otero parece haber encontrado su nuevo destino: «Oh inmensa/ soledad./ Sálvame./ Háblame, escúchame, oh inmensa/ mayoría».

Con *Pido la paz y la palabra* (1955) y *En castellano* (1959), el poeta inicia un cambio vital, reniega de su existencia anterior y se dispone a ofrecer su voz a los hombres en la lucha por la libertad, con lo que se agravan sus problemas con la censura (la primera edición de *En castellano* sólo pudo publicarse en París, titulado *Parler clair*), al tiempo que se inician sus viajes por todo el mundo. Esta actitud seguirá, sin abandonar jamás la mayor altura estética, en *Esto no es un libro* (1963) y *Que trata de España* (1964), así como en la antología *Expresión y reunión* (1969), que incluye algunos poemas inéditos y otros que habían sido censurados.

En 1970 publica *Historias fingidas y verdaderas*, uno de los más bellos libros de prosa poética en español, y en 1979, cuando muere, deja sin publicar *Hojas de Madrid con La Galerna*, que contiene poemas compuestos desde 1968, algunos de los cuales ya habían visto la luz de diferentes formas.

Una madrugada de junio, un enfisema pulmonar apagó su aliento pero encendió aún más la luz de un poeta total, más humano que ninguno aunque tan preocupado por la esencia poética de la palabra como el mismísimo Juan Ramón Jiménez, opuesto a él en su poética pero cuya obra siempre tuvo al alcance de la mano hasta el fin de su vida.

Jorge González Zalacain

Expresión y reunión, Madrid, Alianza, 1997^(8.º), 280 pp.

Verso y prosa, Madrid, Cátedra, 1990^(15.º), 134 pp.

Poesía escogida, Vicens Vives, Barcelona, 1995, 204 pp.

Mediobiografía: selección de poemas biográficos, Calambur, Madrid, 1997, 154 pp.



Cada vez más se echan de menos unas guías que, como hilo de Ariadna, nos dirijan hacia libros que merezcan la pena. Desde **Momo** queremos ofrecer esa orientación mediante las *Sugerencias de lectura...* y esperamos que seáis vosotros quienes las hagáis. Si habéis leído un libro publicado con posterioridad al año 1998, y os ha entusiasmado, dirigid vuestras *Recomendaciones* (de entre 8-10 líneas) a Secretaría Técnica.

Artículo 44

De estulticia

Entre nuestros universitarios impera la solidaridad y la creatividad. ¿Qué decir acaso de esos anónimos compañeros que dedican su tiempo libre a arrancar cuantas hojas de notas florecen en los tabloneros, con la noble pretensión de liberarnos de las clásicas escenas de histerismo? Y, por supuesto, ¿cómo es posible no romper en sollozos de emoción al contemplar el majestuoso impresionismo pictórico con que adornan nuestras calificaciones? Si Van Gogh levantara la oreja claudicaría ante tal derroche imaginativo. Sin embargo, tales plausibles actuaciones son incomprensiblemente denostadas por un grupo de iracundos y soliviantados alumnos. ¡Habrás visto semejante falta de sentido común! ¿Qué pretenden? ¿Quizás conocer sus anhelados resultados? ¿O bien comprobar que su esfuerzo y dedicación han obtenido el fruto deseado? ¡Panda de indecentes curiosos...! Seguramente estas mentes represivas desconocen la existencia de los Puntos de Información No Disponible (erróneamente denominados PIU) o el romántico placer que despierta la notificación por carta de los resultados. O quizás aún peor, nos encontremos ante virginales alumnos que recorren por vez primera los hitchcockianos pasillos de la Universidad en busca de una alegría con que satisfacer a sus progenitores. Y aunque así fuera, ¿es realmente tan importante la nota? En todo caso, es con nuestro conciliador perdón como despedimos a estas patológicas e ineptas almas, que son incapaces de admirar *l'art pour l'art* y la humanidad que desprenden los actos de esos genios que la divinidad nos ha brindado como compañeros. A este respecto se expresaba Oscar Wilde: «perdona siempre a tu enemigo. No hay nada que le fastidie más».

Iñaki Gonzalo

SUGERENCIAS DE LECTURA



Prisciliano de Compostela **Ramón Chao**

Seix Barral, Barcelona, 1999. 319 pp.

La última novela de Ramón Chao (Vilalba, 1938) comienza cuando el narrador sale en vespa de París con la esperanza de conseguir fácilmente el permiso para conducir motos (a sus más de cincuenta años) en un pueblo de los confines gallegos, su tierra natal. Pero no imagina que la figura de Prisciliano —obispo galaico del siglo IV, condenado a muerte por la jerarquía eclesiástica e inspirador de la herejía priscilianista— se va a cruzar con él y dará un nuevo sentido a su viaje. Desde el primer momento, las distintas etapas de la ruta vendrán dadas por la curiosidad del viajero acerca de la vida, la doctrina y la muerte y posterior mitificación por sus seguidores de Prisciliano, cuya existencia el autor reconstruye a partir de las conversaciones que el narrador mantiene con distintos personajes y de algunos documentos que llegan a sus manos, fundiendo el viaje con el relato histórico hasta el punto de que el protagonista llegará a una especie de simbiosis astral con el personaje de sus obsesiones. Ah, y en el último tercio del trayecto la vespa se verá acompañada por la Yamaha 500 —como Rucio y Rocinante— de uno de los hijos del narrador, que acaba de disolver su grupo de rock y también anda en busca de su nuevo camino. Sabemos que lo encontró, pero eso es ya otra historia.

Causa de muerte **Patricia D. Cornwell**

Ediciones B, Barcelona, 1997. 320 pp.

La serie que comenzó con *Post Mortem*, libro en el que se nos daba a conocer a la eficiente, visceral, y, además, humana doctora Kay Scarpetta, llega a su final con este libro, con el que P.D. Cornwell cierra esta etapa de su carrera como escritora.

En esta interesante novela de intriga policial, la ya conocida doctora forense deberá enfrentarse a un rival al que no está acostumbrada, y se verá obligada también a luchar por su vida y las de los que la rodean. Con una prosa ligera y no exenta de calidad, esta autora nos desgrana los entresijos del mundo policial y del poco estimado trabajo de la protagonista, quien, una vez más, sale airosa de las situaciones de peligro valiéndose de un arma de la que pocos protagonistas de este tipo de novelas suelen presumir: la inteligencia. Para todos aquellos que deseen jugar a policías y ladrones de forma creíble, pero sin poner en peligro su integridad personal.

Izaskun Gracia

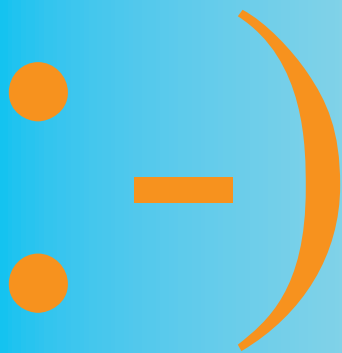
Txoriburu **Asun Balzola**

Destino, Barcelona, 1998. 150 pp.

Asun Balzola, conocida ya por su labor de ilustradora de cuentos infantiles, se estrena como novelista con una obra de marcado carácter autobiográfico. Desde la visión, a veces inocente, a veces descarnada, que de los adultos puede tener una niña, la autora refleja una sociedad muy concreta, la burguesía bilbaína de los años 50, con su carga de aburrimiento, inmovilismo y, también, el encanto de todo lo pasado. Pese a la sencillez de su prosa y la simple estructura narrativa, o precisamente gracias a ello, la niña-autora Asun logra involucrar al autor, que inmediatamente regresa a los años en que las reacciones de los adultos resultaban ridículas y el mundo era un lugar hermoso e inexplorado; se convierte, por tanto, en un cuento de adultos para niños.

Jon Arza Lazcano

El pirolero



A la hora de completar una galería de retratos universitarios, es fácil pasarse por alto al pirolero, como nos ha sucedido a todos los que andábamos pensándolos, porque casi siempre que se pasa lista no está. Pero ha aparecido, ¡también tiene su sitio! ¡Hombre!, tú eras... Sí, sí, cómo no iba a acordarme, sí, sí, la risa... Ha venido a enseñarnos su trofeo de mus. Ahora en seguida se va. Hasta ahora sólo había venido a preguntar por las fechas de los exámenes y a pedir apuntes. Pero eso sí, está en todas las cenas de clase, no falta a ninguna, puntual, responsable, destacado. Pirolero suena a tiro-la-liro, y a vivalavida, y donde suene el tirolariro el pirolero estará, como se dice en esta composición del tan desaprovechado Cancionero Universitario, que hemos conseguido gracias a la colaboración del padre Comillas (que, por cierto, recoge también la variante de la pirolera, que otro día copiaremos):

«Tirolaliro tirolaliro,
el pirolero se va,
a donde se oiga el tirolaliro
el pirolero se irá,
tirolaliro tirolaliro
tirolaliro lará,
tirolaliro tirolaliro
ven pirolero pa' acá...»

Lo que está claro es que es un personaje casi más parauniversitario que universitario, porque casi no para en la universidad, o suele quedarse sólo para un rato. Desde el primer «me piro» se le ve venir (bueno, se le ve sobre todo marcharse). Llega a haberlos tan vocacionales que algunos profesores les preguntan sorprendidos si son de la clase cuando les ven, pongamos por caso, en un examen: son tan vocacionales que son desconocidos. Aunque, para ser sinceros, un pirolero no tiene normalmente lo que se dice vocación, tiene vacación.

A todos viene bien el esparcimiento, que linda con el desparrame. Quién como el justo medio, que decía aquel. «Para algo están las conferencias y el cine y el sol y la hierbita, y las tascas, por qué no», me comentaba uno en la cafetería, charlando de esto, «aunque ahora ya no se puede uno echar en la hierba donde antes, y ya no hay fiestas detrás del campo de fútbol...»; tal vez el pirolero elija su tiempo, o tal vez sea un vago, pero la universidad, al fin y al cabo, debería estar también orgullosa, por qué no, de ser una excelente cantera de jugadores de mus.

Javier Aguirre Ortiz



**Trabajamos por
el derecho a vivir**

**Bizitzeko eskubidearen
alde lan egiten**



Hazte socio y ayúdanos a construir un mundo más justo
Bazkide egin zaitetz eta mundu duin bat erakitzen lagundu



Continuamos la sección de humor que comenzamos con la intención que nos propusimos desde el principio: divertir, combatir el aburrimiento, descubrir nuevas facetas de la vida en la Universidad.

De nuevo presentamos colmos y definiciones jocosas, formas humorísticas ya conocidas por nuestros lectores, pero añadimos además otros nuevos apartados de carácter burlesco, divertidos y también enriquecedores.

TRABALENGUAS¹

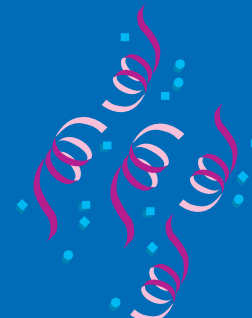
¿Quién no ha jugado de niño a recitar trabalenguas? Seguimos siendo niños; así pues, juguemos con los trabalenguas. Algunos siguen el modelo de los trabalenguas de nuestra infancia, pero otros son más sofisticados.

Ahí va una muestra.

- Buscaba el bosque Francisco, un vasco bizco muy brusco, y al verlo le dijo un chusco: ¿Busca el bosque, vasco bizco?
- El dicho que a ti te han dicho que dicen que he dicho yo, ese dicho no lo he dicho, porque si lo hubiera dicho, estaría mejor dicho que el dicho que a ti te han dicho que dicen que he dicho yo.
- En lo alto de aquel monte hay una chinchimiricácula con diez mil chinchimiricaculinos, cuando canta la chinchimiricácula cantan los diez mil chinchimiricaculinos.
- La ciudad de Venecia está engondolada, ¿quién la desengondolará? El desengondolador que la desengondolare, buen desengondolador será.
- En un juncal de Junquería juncos juntaba Julián. Juntóse Juan a juntarlos y juntos juncos juntaron.
- Quiero y no quiero querer a quien no queriendo quiero y he querido sin querer y estoy sin querer queriendo. Si porque te quiero quieres que te quiera mucho más, te quiero más que me quieres, ¿qué más quieres?, ¿quieres más?
- No me mires, que nos miran, nos miran que nos miramos; miremos que no nos miren, y cuando no nos miren nos miraremos; porque si miran que nos miramos descubrir pueden que nos amamos.
- Guerra tenía una parra y Parra tenía una perra; la perra de Parra mordió la parra de Guerra, y Guerra pegó con la parra a la perra de Parra. —Oiga, señor Guerra: ¿por qué pegó con la parra a la perra? —Porque si la perra de Parra no hubiera mordido la parra de Guerra, Guerra no hubiera pegado con la parra a la [perra.
- ¡Qué triste está Tristán después de tan tétrica trama teatral!

¿Cuál es el santo más...?²

- ... antiguo? San Primitivo.
- ... afortunado? San Fortunato.
- ... breve? San Segundo.
- ... cegato? San Casimiro.
- ... cuadrado? San Marcos.
- ... diminuto? San-Tito.
- ... exacto? San Justo.
- ... festivo? Santo Domingo.
- ... flamenco? San Ole-gario.
- ... meón? San Tolomeo.
- ... tranquilo? San Plácido.



¿CUAL ES EL COLMO DE...?³

- *Abeja obrera*: ser alérgica al polen.
- *Belga*: venir a Andalucía para sentirse flamenco.
- *Castidad*: resistirse a entrar en una carnicería para evitar la tentación de la carne.
- *Ermитаño*: no poder encontrarse solo porque su desodorante se niega a abandonarle.
- *Galería de arte*: tener cuentas que no cuadran y cuadros que no cuentan.
- *Paranoia*: sentir que todas las mujeres nos persiguen, pero que ninguna nos alcanza.
- *Prostituta*: tener que llevar siempre un mapa encima para que no le digan que es una perdida y hacerlo sólo con ancianitos por pensar que su oficio es el más viejo del mundo.

DEFINICIONES JOCOSAS⁴

- *Avaro*: persona que tiene todas las preocupaciones del rico y todas las privaciones del pobre.
- *Banco*: lugar donde se sienta la gente que tiene dinero.
- *Can-can*: baile francés que bailan los perros.
- *Educación*: enseñanza que reciben los duques.
- *Escritura*: el rastro sangriento que deja el pobre bolígrafo que se consume.
- *Guillotina*: máquina de afeitar que inventó la Revolución Francesa.
- *Rollito de primavera*: romance o enamoramiento liviano que mantienen dos chinos en primavera.
- *Masoquista*: persona dedicada a la enseñanza.
- *Vida*: es una lucha continua por ser lo que no somos y hacer lo que no hacemos.

PARECIDOS⁵

Otra forma de crear humor es partir de los parecidos y diferencias entre las cosas, las personas, los conceptos, etc. Al igual que los quéledijos, en realidad son la raíz de muchos de los chistes más populares.

- *¿En qué se parece el amor a la luna?* En que cuantos más cuartos tiene más crece.
- *¿En qué se parece una caverna prehistórica a un frigorífico?* En que en la caverna prehistórica hay estalactitas y en el frigorífico hay esta-latita de anchoas, esta-latita de paté...
- *¿En qué se parece un cuarto de baño a un ataúd?* En que cuando tienes que ir, ¡tienes que ir!
- *¿En qué se parece la minifalda a Gibraltar?* En que los dos rondan La Línea de la Concepción.

DIFERENCIAS⁶

- *¿En qué se diferencia un estudiante de un río?* En que el estudiante se levanta para ir a la universidad y el río sigue su curso sin dejar el lecho.
- *¿En qué se diferencian los pueblos ricos de los pobres?* En que los pueblos ricos suelen vivir al norte y los pobres al sur. Los ricos hablan idiomas, y los pobres, dialectos. Los pueblos ricos profesan religiones, y los pobres, supersticiones. Los pueblos ricos tienen seres humanos, y los pobres, recursos humanos. Los pueblos ricos tienen historia y los pobres apenas salen en las noticias.

Belén Vélez Fernández

¹ Trabalenguas tomados de Escribano Pueo, M.^a Luz, *Folklore infantil granadino de tradición oral: retahílas y trabalenguas*, Grupo de investigación «Sociolingüística infantil andaluza», Universidad de Granada, Granada, 1992, pp. 200-241.

² Tomado de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero popular español*, Ediciones del Prado, Madrid, 1995, pp. 71-85.

³ Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, Ediciones del Prado, Madrid, 1995, pp. 71-85.

⁴ Tomadas de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, op. cit., pp. 59-67.

⁵ Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, op. cit., pp. 155-165.

⁶ Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, op. cit., pp. 155-158.



BBK
Bilbao Bizkaia Kutxa



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

El universitario, Dios, el ánimo y las palabras

Fin de siglo, fin de edad. Fin de milenio... es tiempo de tópicos, por más que los tópicos no sean sino muletas en las que apoyar ideas y formas de vida; pero es precisamente ante los grandes pasos cuando las muletas resultan necesarias. El salto al milenio precisa de conceptos nuevos, o renovados, que presten significados remozados a las antiguas estructuras. El siglo XXI nos ha tomado por sorpresa, y pronto el futuro se convertirá en pasado... ¿Cuáles han de ser las claves para el universitario? ¿Puede hablarse de una serie de valores que imperarán en los tiempos venideros? En este número aportan sus reflexiones el Presidente del Consejo de Gobierno, Jesús María Eguíluz, el profesor de Teología, Luis M.^a Armendáriz, el profesor de Filosofía y Ciencias de la Educación, Andrés Ortiz Osés y la Directora de Comunicación, Gema Bizcarrondo.



Mendearen amaiera, belaunaldiaren amaiera. Milurtekoaren amaiera... topiko garaia dugu, topikoak pentsamolde eta bizimoduak eusteko makuluak baino ez badira ere. Urrats larrietarako ditugu, baina, beharrezkoen makuluak. Milurteko batetik besterako jauziak kontzeptu berriak, edo eraberrituak, behar ditu, egitura zaharrak esangura berri hornitzeko. XXI. mendeak ustekabeen harrapatu gainu, eta laster etorkizuna iragan bihurtuko zaigu... Zeintzuk izan behar dira gakoak uinbertsitariarentzat? Somatzen al dira etorkizunean nagusituko diren balioak. Zenbaki honeian Jesús María Eguíluz, Gobernu Kontseilu burua, Luis M.^a Armendáriz, Teologiako irakaslea, Andrés Ortiz Osés, Filosofía eta Hezkuntza Zientzien Fakultateko irakaslea, eta Gema Bizcarrondo, Komunikazio Zuzendairia, ditugu gogoeta eragile.

Las ilustraciones de esta sección han sido tomadas del libro *La canción del Cometa de 1577*, de Joaquín Iriarte, S.J., editado por la Universidad de Deusto en 1996.

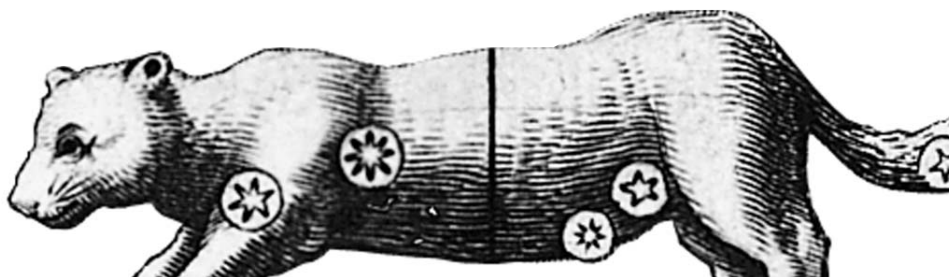
El «ser» universitario

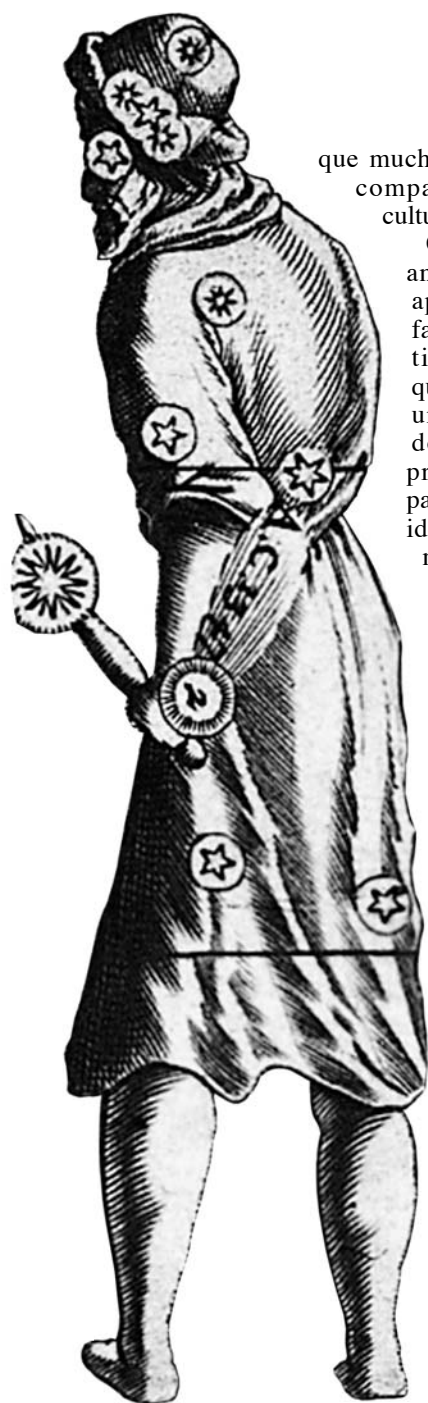
Son numerosos los libros escritos sobre universidades y su identidad, fines, papel actual, etc.; por ello, estas líneas pretenden tan sólo acentuar algún aspecto que considero importante en el momento que vivimos, mirando además, al menos de soslayo, específicamente a Deusto.

Toda universidad —yendo más allá de aquellas instituciones que solamente tratan de responder a la necesidad inmediateista de formación profesional— afirma, con palabras que parecen obligadas en la actualidad, que quiere *servir a la sociedad*: formando, en un determinado nivel, a los futuros agentes sociales, y ayudando —sobre todo a través de la investigación— al progreso y extensión del conocimiento, la cultura y la ciencia.

Pero dependerá del modelo de sociedad por el cual se decanta cada uno la definición de qué entendemos por servicio a la sociedad y a su progreso: ¿qué tipo de sociedad vislumbramos, y, por tanto, hacia dónde y en qué líneas queremos ayudar a formarla? A nadie se le oculta en consecuencia que, bajo todo ello, latén valores y el tipo de hombre que componen el «Ser» de cada sociedad, por cuyo desarrollo y perfeccionamiento cada cual considera importante apostar en su vida y trabajo, desde unas coordenadas determinadas (supongo que, a estas alturas, nadie intentaría enredar las cosas con aquello de la ciencia neutra en educación...).

Lo dicho constituye, a mi juicio, un elemento esencial a la hora de preguntarnos por el «Ser» universitario, y que, por consiguiente, va a hacer que cada universidad pueda y deba definir de diversa manera su entidad o «Ser» universitario: con relación a su época y a la sociedad en que se enclava. Siguiendo este camino, no nos encontraríamos muy lejos del espacio en que nos colocan los intentos hechos, en muchas universidades de muy variados países, por lograr una *Misión y Visión institucional* que lleguen a especificar las clásicas funciones de formación e investigación; la dificultad de alcanzar una percepción compartida es patente incluso para cada universidad, mucho más para una definición global común de identidad universitaria, que, desde los factores dichos, resultaría impropio y hasta, quizá, absurda. Esto es así a pesar de que el cada vez más fuerte y conocido factor «globalización» nos vincula a todos, o incluso considerando





que muchas universidades pueden compartir amplias afinidades culturales.

Continuando la reflexión anterior —densa y apenas apuntada— surgen varios factores: tarea de cada institución universitaria, si quiere contar con un «Ser» universitario propio, será definir cuáles y con qué prioridades deben formar parte de su propia y peculiar identidad. Enumeraré algunos de ellos a título de ejemplo.

En primer lugar, ¿dónde y cómo se sitúa en cada universidad la *formación* de sus alumnos?

No basta una reflexión somera sobre los modos de aprendizaje. Están en juego puntos tan significativos como el establecer qué significa esta formación en cuanto al conocimiento, y a la profesionalidad y fuerza de trabajo futura; con relación al logro de una personalidad asentada, de una estructura personal que busque el sitio que le corresponde en el desarrollo de sus conciudadanos; de unas personas que se sientan corresponsables de la vida de ellas mismas y de toda la Humanidad; de personas con visión de futuro, capaces de adaptación personal y profesional al cambio que sufrirán sus vi-

das continuamente, ante pautas de conducta y cultura totalmente diversas.

Por otra parte, ¿cómo, y en qué grado de prioridad, pueden contribuir la investigación y docencia universitarias a que las *sociedades* se vayan dotando con aptitudes y actitudes para adaptarse, e incluso adelantarse continuamente, a los cambios vertiginosos que las atañen en lo tecnológico, económico y cultural, organizativo, etc.? ¿Cómo se ayuda a la creación de una fuerza crítica en relación con la sociedad y costumbres de hoy, para proyectarla hacia el futuro?; ¿cómo cooperar para que se afronten los problemas y necesidades de búsqueda de valor, ideas y convivencia en la sociedad?; ¿cómo favorecer la comprensión

que debe darse entre los límites de las necesidades culturales propias y los inagotables tesoros de un conocimiento cada vez más universal?; ¿qué es preciso para establecer puentes de pensamiento y desarrollo entre el propio país y la comunidad internacional, al menos académica?

En tercer lugar, ¿qué lugar ocupa, en el concierto de formación e investigación de cada universidad, y de qué manera se ensambla con todo lo anterior, la creación, avance y extensión de la *cultura* y del *conocimiento*, que configuran ya la diferencia esencial entre las sociedades, y entre nuestro mundo y el pasado? ¿Qué debe significar esto en la propia universidad y en su contribución a la Humanidad, desde la pequeña parcela de cada institución o desde la suma de todas ellas?

Y, por último, la *apertura* al horizonte *universal*, como una característica ineludible y también digna de ser buscada y desarrollada, ¿hasta dónde nos influye a todos de la misma manera, y hasta dónde nos asimila y debe asimilar a cada uno hacia los mismos parámetros?

Sin duda que podrían enumerarse y reflejarse otros aspectos de gran interés, como interdisciplinariedad, valores y cuáles, calidad, etc., y otros muchos que podría subrayar cada una de las personas que reflexionan en estos campos. Por ello los indicaba a título de ejemplo, aunque para mí ocupan un lugar destacado.

Entiendo, volviendo para acabar al principio de mi consideración, que cualquier «Ser» universitario debe partir de una convicción positiva en el trabajo que se realiza. Para nosotros, miembros de esta Universidad concreta, la entrega a la tarea lleva consigo, además, aprecio por el hombre; como valor que merece la pena potenciar en el horizonte de nuestra Fe (con mayúscula). Ayuda el considerar que este desarrollo y ordenamiento se dan preferentemente a través de la cultura, en la cual están engarzados las formas y ordenamientos actuales que necesitan una corrección desde el punto de vista de la justicia y el desarrollo de la Fe. No es, por tanto, un desarrollo de «Ser» universitario ajeno a lo trascendente: está plenamente introducido en lo que es nuestro ser cristiano y lo que es específicamente la misión universitaria de la Compañía.

Jesús M.^a Eguíluz

Un lugar para Dios

¿Habrá un lugar para Dios en el nuevo milenio? Es el mayor de los interrogantes con que éste se abre porque de su respuesta depende el valor y futuro de todas y cada una de las realidades. Y es que (por hipótesis) Dios no es una de ellas, ni siquiera la primera y más excelsa, sino el fundamento y la garantía última de todas. ¿Le seguiremos haciendo los humanos un lugar en nuestro lenguaje o desaparecerá de él? Este breve espacio sólo permite aventurar, sin poder justificarlos, una serie de vaticinios.

1) No habrá lugar para Dios si dejan de existir o de contar aquellas razones de la mente y del corazón del hombre que, a lo largo de los siglos, introdujeron su Nombre en el lenguaje para dar cauce a preguntas por el todo de la realidad, por la razón de ser y sentido de ésta, así como a experiencias de plenitud y de vacío que embargan a la persona y que nada de cuanto le rodea es capaz de explicar y colmar. Pero a esa «muerte de Dios» ¿no le seguirá de cerca la muerte del hombre?

2) Muchos seguirán haciendo un lugar a Dios, pero con el riesgo creciente de que no sea El quien lo ocupe. Me refiero a aquellos que, cuando lo mencionan o invocan, lo hacen exclusiva o primordialmente para que aclare los enigmas del cosmos o enderece el curso de sus vidas o de la historia, sin reconocerlo antes como Dios y venerarlo por sí mismo. Y también a quienes imaginan que puede violentar desde fuera o retocar desde dentro el mundo que ha creado. Porque en todos esos casos no se le deja a Dios ser Dios. Propiamente ni hay ni puede haber *un* lugar para El en el mundo. Ese espacio lo irá ocupando el hombre, y Dios es el primero en querer que así sea.

3) No faltarán quienes reconozcan que Dios está *más allá* del mundo, no en un sentido local, sino en virtud de su propio modo divino (ultraespacial y ultratemporal) de ser. Esa «trascendencia» le permite ser distinto (que no distante) de todo lo que crea y dota de autonomía, y, al mismo tiempo, penetrarlo por entero y estremecerlo de infinitud (algo así como un ideal, una persona, pueden estar en otra refrendándola y desbordándola a la vez). Harán lugar a Dios quienes perciban esa ilimitación y se dejen sobrecoger por ella dondequiera que asome: en la exigencia absoluta de verdad, en la radicalidad del requerimiento ético, en el sobresalto de la belleza, en lo desmedido del gozo y de la pesadumbre.

4) Esa aparición de Dios quedará con frecuencia desfigurada por un mecanismo ancestral del corazón humano: el de apropiarse de esa infinitud rehuyendo sus demandas y considerando a Dios como *lo divino del hombre y el trasfondo numinoso del mundo*.

5) Pero un grupo numeroso de personas que entiendan de solidaridad y gratuidad y compartan la sabiduría de las grandes religiones monoteístas pronunciarán el nombre de Dios para apelar al *radicalmente Otro* que, precisamente

por serlo, es capaz de sacar al hombre de sí y de una vaga veneración humano-cósmica, y de convocarle a un diálogo con El y a un proyecto de mundo y de humanidad ilimitadamente noble y generoso. Sobre todo si se trata de aquel Dios que, a la estela de Jesús, dos mil años de historia llaman Padre y definen como Amor.

En el milenio que va a nacer habrá un lugar para Dios dondequiera que el hombre rompa el giro satisfecho o desesperado sobre sí mismo y reconozca esa Alteridad personal infinita y, derivadamente, la de los otros hombres y la de la naturaleza, y se deje regalar e interpelar por ellas. A cambio de esa renuncia a ser él mismo Dios, el hombre podrá creer y esperar sin límites, saberse absolutamente amado y amar a su vez «con todo su corazón, con toda su alma y con todas sus fuerzas». Se atreverá a llegar a lo más hondo de sí mismo y clamar desde allí a Dios llamándole a participar en todos sus gozos, necesidades y deseos. Sabrá también responder a las últimas preguntas: por qué existen él y el mundo, por qué la dignidad que irradia el rostro humano no tiene límites, por qué hechiza de tal modo la naturaleza.

6) Para algunos (cada vez más) Dios será *experiencia* viva y contagiosa. A preguntas de qué es El para ellos, responderán tan sencilla pero convincentemente como Francisco de Asís: «Es como un vaso de agua fresca. Nada más simple, refrescante y apropiado que Dios para los labios del hombre». O también: «Dios es un incendio. Arde y todos ardemos en El».

Luis M. Armendáriz



Re-visión desde el ánimo

La visión milenaria de nuestra civilización es una visión desde el *ánimo* y, en consecuencia, una visión *animosa*: una mirada masculina y masculinista basada en la segregación del otro como otredad cuasi femenina sometida o soslayada, una concepción del mundo heroica y arrogante fundada en el poder del más fuerte por sobre el más débil, un proyecto civilizatorio de carácter depredador o conquistador, una sociedad basada en la competitividad y la agresividad. Naturalmente que en esta descripción negativa hay factores positivos, especialmente para el propio integrante de esta civilización animosa: así el progreso tecnocientífico y la presumida racionalidad del sistema político-social.

Necesitamos en este cambio de milenio una re-visión desde el *ánima* de nuestra propia civilización, la cual sería una visión compensatoria de nuestra unidimensionalidad (in)cultural. Si la visión desde el ánimo cuasi masculino es una visión *animosa* del mundo, la revisión desde el *ánima* cuasi femenina es una revisión *animada*: *ánima* dice ahora animación e interiorización, asunción e implicación del sentido, urdimbre afectiva y relación, porosidad del alma. Mientras que la animosidad típicamente masculina lleva al enfrentamiento de los problemas, la *animadidad* típicamente femenina conlleva el afrontamiento de las cuestiones: animosidad dice rompimiento y separación, animadidad codice anidamiento, anudamiento y aunamiento, conjunción o paso de la animadversión a la *ánima*/versión (puede consultarse al respecto mi último librito *Cuestiones fronterizas*, Anthropos).

Obviamente no se trataría entonces de oponer ánimo y *ánima* sino de coimplicarlos armónicamente en cada sociedad, cultura y persona sea varón o mujer. Por eso el auténtico varón tiene que asumir su *ánima* complementaria, como la auténtica mujer tiene que asumir su ánimo compensatorio. La felicidad profunda consiste precisamente en el encuentro interior de ánimo y *ánima*: cuando ambos factores psíquicos encajan convenientemente nos encontramos ante figuras como Sócrates, a la vez animoso y animado, o bien ante figuraciones como Cyrano de Bergerac, valiente y afectuoso a un tiempo. Acaso por ello el arquetipo del hombre según el Talmud es androgínico: he aquí que Adán era varón del lado derecho y mujer del lado izquierdo (*Bereshit* 1,4). Hay que respetar entonces las diferentes combinaciones armónicas que cada persona representa de lo masculino y lo femenino, coafirmando una pluralidad de estilos humanos que enriquecen nuestro mundo plano.

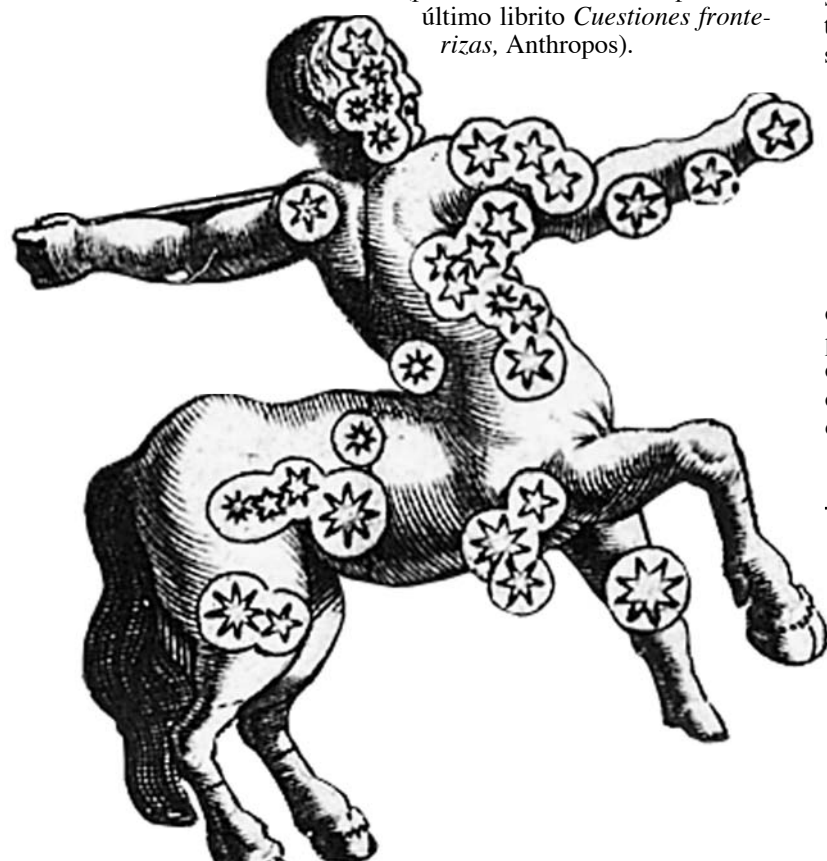
A este respecto hay que revisar también nuestra propia concepción del Dios-ánimo o animoso clásico desde la perspectiva profunda del *ánima* precisamente para su reanimación religiosa. El Dios del Antiguo Testamento es más animoso, la divinidad del Nuevo Testamento es más animada: sin duda por el amor representado en el Espíritu Santo, dogmáticamente masculino pero simbólicamente femenino. Hemos acabado olvidando que el amor es la auténtica causa de la creación por Dios, una creación que simboliza su otredad cuasi femenina, la mater-materia en la que se encarna. Podríamos decir entonces que Dios *peca* de amor, al querer contemplar la realidad no sólo desde el ánimo masculino racionioide sino desde el *ánima* femenina cual sofía/sabiduría amorosa. Por eso cabe pensar maliciosamente que la concreción de la Mujer (Eva) por parte de Dios no se debe meramente a la soledad de Adán sino también a la propia desolación del Creador... Pues todo auténtico creador crea desde el *ánima* procreadora de sentido: al modo como Dios mismo renace Hombre del *ánima* procreadora de la segunda Eva (María):

«Pues agradó al Señor en propia persona encarnarse, hominizarse y nacer en carne de ella (*ex autes: ex illa*)»

Juan Damasceno, s. VII,
In dormitionem Mariae, *Enchiridion* 2390.

Ahora el Dios de lo alto mira la realidad desde abajo y el viejo Dios masculino y animoso se anima para contemplarla femeninamente desde el *ánima*: la teología revierte en teología y Dios se hace Hombre en una Mujer. El Dios-explicación deviene un Dios-implicación, y la animosidad de la Ley se convierte en animadidad de la Gracia.

Andrés Ortiz-Osés



Sobre las palabras y los tiempos

Una vez más me encuentro con la palabra. Siempre trabajando con palabras y sobre palabras y, ahora, no me resulta fácil hablar de las palabras y del tiempo. Pero pienso que está bien dedicarles un instante nuevo, entre lugares comunes, un poco de ciencia y las intuiciones sobre el futuro.

En la palabra vivimos, como en el aire, como en el tiempo, si nos ponemos más serios y queremos pensar sobre ellas, encontramos que la palabra es una cosa para los poetas, otra para los filólogos, cosa distinta para los políticos, para los psicólogos, los filósofos; es instrumento para la ley, moneda en la convivencia, paleta y color en la literatura, objeto en la lingüística, proceso, símbolo, forma, qué sé yo.

Que las palabras cambian, ya lo sabemos, que reflejan las épocas, también; que diferencian al animal del hombre, eso dicen.

Pero ¿hacia dónde van las palabras? ¿Qué es lo que cambia cuando cambia el lenguaje? ¿Hacia dónde se dirige? ¿Es mejor o peor ahora que en otras épocas? ¿Cómo le influye este tiempo nuestro? ¿Se está empobreciendo?

Las palabras y el lenguaje no son mejores o peores. El lenguaje es el hombre, el hombre cambia/¿evoluciona? y el lenguaje que lo refleja, también. ¿Cambia en profundidad o sólo superficialmente?, ¿acumula información o amplía su conciencia?, ¿hace más complicados sus procesos de pensamiento o transforma sus procesos de pensamiento? De la contestación a las preguntas sobre el hombre viene la respuesta sobre la lengua: ¿cambia superficialmente?, ¿se transforma y crece?, o ¿se empobrece y retrocede?

Cuando decimos que la lengua cambia, la modificación generalmente es sólo superficial, aunque resulte aparatosa; es como la moda: melena, cabeza rapada, pelos de colores, falda corta, larga, un pendiente, dos pendientes... Por el contrario, los cambios en la estructura son lentos, inconscientes, solapados y mucho más raros, pero los hay, los ha habido y puede haberlos.

El cambio que percibimos es el cambio superficial, y generalmente, no nos gusta: se maltrata el lenguaje, se habla peor cada día. No es del todo cierto; antes sólo hablaba/escribía públicamente quien sabía hacerlo; hoy escribimos/hablamos casi todos; el lenguaje es un objeto de consumo irreflexivo y mimético, por eso parece peor, pero es sólo un aire ligero que agita la superficie. El fondo es sólido, crece, se ensancha y se conoce mejor que nunca.

Hasta ahora, el lenguaje y las palabras pertenecían a las letras y sus parientes: la filología, la filosofía o la psicología, pero ahora pertenece también a las «ciencias duras» y a la técnica. El lingüista se ha vuelto matemático y el informático, lingüista. Eso es lo más importante del lenguaje de esta época.



En la era de las comunicaciones el lenguaje es un objeto científico diferente y el estudio del lenguaje se ve urgido a observarlo desde un punto de vista que no era el suyo; se precisa explicar la combinatoria, reducirla a fórmulas, analizar el proceso del pensamiento y su manifestación en el lenguaje, para que la máquina pueda seguir los mismos pasos, al construir una inteligencia artificial hay que reconstruir un pensamiento artificial y su lenguaje.

Todos los procesos son de ida y vuelta, el hombre enseña a la máquina, y luego la máquina enseña al hombre.

Esto es lo que veo que va a cambiar más el lenguaje en el nuevo milenio. Tendremos que acomodarnos a pensar como piensan las máquinas y puede que el lenguaje se resienta.

Lo ha dejado dicho un hombre, sabio y poeta: *Ni la muerte de Sócrates, ni la mansedumbre de Buda, ni el exigente amor de Cristo, ni la creatividad de Leonardo, ni el hallazgo de América, ni las sucesivas revoluciones cambiaron esencialmente al hombre. Sin embargo, quizá algo está sucediendo en nuestros días que lo transforma: algo mecánico, computador, impuesto y frío.*

A mí el ordenador me cae bastante mejor que al hombre y al poeta; no lo siento tan ajeno, pero estoy segura de que si cambia al hombre, cambiará el lenguaje, y sospecho que a éste ya lo está cambiando.

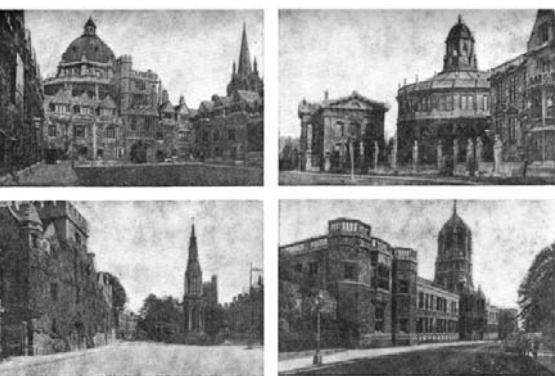
Gema Bizcarrondo

Los colleges: una tradición «made in England»

Los colleges de Oxford

Las universidades más antiguas, como todas las instituciones de larga historia, conservan tradiciones y costumbres que aún continúan vivas. La sección Tradiciones Universitarias da a conocer algunas de las más representativas y singulares.

Los historiadores desconocen las causas reales que originaron que en Oxford, pequeño burgo-mercado medieval, se estableciese una de las principales universidades inglesas y europeas. Tras más de ocho siglos de historia, Oxford continúa manteniendo, inalterables, tradiciones seculares que aportan una nota de color, y que son muestra de su singularidad. Varios libros y películas, inspiradas en su ambiente, han ayudado a acercarla al público, y a convertirla en la Universidad por excelencia¹.



Una de sus características más representativas, extendida también a otras universidades británicas, es la existencia de *colleges*; opuesta a la idea de un edificio central situado en un campus, en Oxford no existe una edificación única, sino multitud de construcciones independientes, de distintos estilos y tamaños: los *colleges*,

recintos colegiales en los que los estudiantes viven junto a profesores y demás personal, y en los que asisten a sus clases.

Un paseo por los *colleges* de Oxford supone un recorrido por la historia del Arte, a través de la variopinta arquitectura de los edificios, la distribución de los espacios abiertos y los jardines. En el microcosmos de Oxford, pasado y presente se unen de forma esplendorosa.

Los *colleges*, muy numerosos, ofrecen diferentes materias, servicios y actividades, de modo que los estudiantes eligen su ingreso en uno de ellos según su afinidad política, cultural o deportiva. Algunos de los más famosos, en los que han estudiado personalidades del área de la política, la literatura, el cine... son los siguientes:

Balliol (situado en Broad Street)

Fundado en 1263 por John de Balliol, fue el primero en fijar una ubicación permanente, y en formar parte de la Universidad. A su antigüedad debe su mezcla de estilos arquitectónicos, que van desde el gótico al victoriano. Su reputación como activo centro de ideas de izquierda se ve reforzada por el gran número de políticos que en él han estudiado. Se precia de su modernidad, su orientación liberal y su fuerte tradición académica.

Sus colores característicos son el magenta, el crema y el azul marino.

Estudiaron aquí alumnos famosos como Graham Greene, Denis Healey o Roy Jenkins.

Hertford (Cattle Street)

Destaca claramente debido al Puente de los Suspiros (*Bridge of Sighs*). Como *college* más progresista de Oxford, fue el primero en admitir muje-



Escudo de la ciudad de Oxford

res. Sus colores, el rojo y el blanco, fueron lucidos, entre otros, por Jonathan Swift y John Donne.

Magdalen (High Street)

William de Waynefleet, obispo de Winchester, fundó Magdalen, quizás el *college* más famoso, gracias a la Magdalen Tower, en 1458. Se instituyeron el blanco y el negro como colores propios; por el *college* pasaron Dudley Moore, Oscar Wilde y Desmond Morris.

Oriel (Oriel Square)

Data de 1324, año en que fue fundado por el rector de St Mary's. Este pequeño *college* debe su fama a sus éxitos deportivos, especialmente en fútbol y remo. Admite mujeres desde hace apenas una década. Ostenta los colores azul y blanco. Alumnos famosos fueron Sir Walter Raleigh y el cardenal Newman.

Wadham (Park's Road)

Ejemplo de arquitectura jacobina, son famosos sus jardines. En Wad-

ham, un *college* activo en política, principalmente de izquierdas, estudian un gran número de alumnos de Escocia, Hong Kong, América y Australia. Se dice que emplea a los porteros más amistosos de Oxford. Sus colores son azul claro, oro y negro. Alan Coren y Christopher Wren estudiaron en Wadham.

Somerville (Woodstock Road)

College femenino, data de 1879, fecha en la que las mujeres fueron admitidas por primera vez en la Universidad. Fundado por la científica Mary Somerville, continúa destacando en Ciencias; asimismo, sus sociedades dramáticas y musicales gozan de una gran tradición. Sus colores son escarlata y negro. De este *college* proceden Margareth Thatcher y Shirley Williams.

Exeter (Turl Street)

Stapledon Bannister fue fundado en 1314 por Walter de Stapledon, y posteriormente pasó a llamarse Exeter. La gran rivalidad existente entre Exeter y otros *colleges* de Turl Street han producido alborotos en el pasado. Destaca su capilla, con interesantes trabajos pre-rafaelitas, y el delicioso Fellows' Garden, frecuentado por los estudiantes para almorzar y tomar el té en verano. Luce los colores magenta y negro. Estudiaron en Exeter Richard Burton y J.R.R. Tolkien.

New (Holwell Street)

Grande y antiguo, su arquitectura gótica contiene parte de la muralla de

la ciudad vieja. Al igual que Magdalen, New posee un famoso coro escolar. Ofrece una imagen más tradicional que moderna, como su nombre parecería indicar. Sus colores son el marrón y el blanco; alumnos destacados fueron Tony Benn y John Fowles.

St Hugh's (St Margaret's Road)

Fundado en 1886 por Elizabeth Wordsworth, sobrina del famoso poeta, es un *college* femenino remoto, situado a una milla, más o menos, del centro de Oxford. Combina edificios antiguos y modernos, y posee una capilla realmente espectacular, pistas de tenis y césped de croquet. Azul, amarillo y blanco son sus colores bandera. Alumnas famosas fueron Barbara Castle y Emily Davidson.

St John's (St Gile's)

Con el mayor nivel económico de Oxford, St John's ofrece alojamiento, además, a otros miembros de la Universidad. En él se observa una mezcla de edificios viejos y nuevos que le prestan una apariencia muy original. Goza de excelente reputación académica, además de ofrecer espacio a actividades deportivas y teatrales. Colores: el negro, el rojo y el amarillo. Robert Graves, A.E. Houseman y Philip Larkin pasaron por St John's.

Trinity (Broad Street)

Muy atractivo para los turistas por su céntrico emplazamiento, Trinity se caracteriza por una especial rivalidad con sus vecinos del Balliol. Sus colores son el azul marino y el blanco.

Kenneth Clarke y Jeremy Thorpe estudiaron allí.

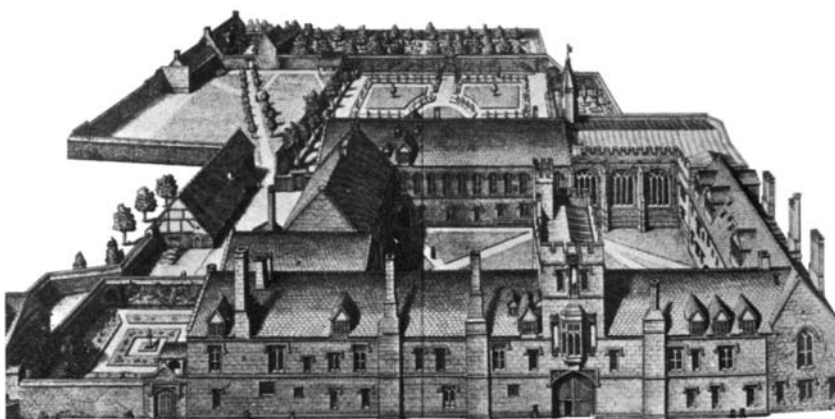
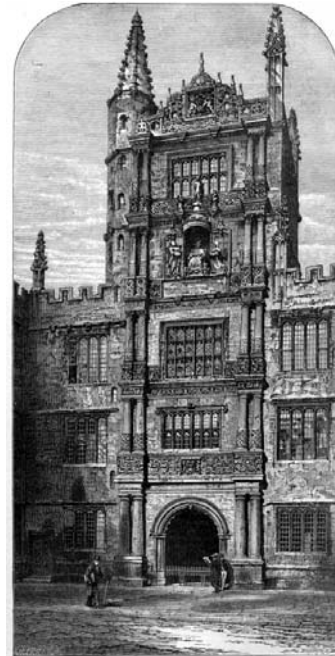
A los *colleges* hay que añadir, además, otro tipo de alojamiento, como son los *permanent private halls*: Champion Hall, Regent's Park... y los *graduate colleges*: All Souls, Green...

Por si aún fuera poco, también existen sociedades científicas y académicas, como la *O.U. Archaeological Society*, *O.U. Ancient Ruins Society*...

Abundan las sociedades internacionales y políticas —comunistas, conservadoras, ecologistas...—, religiosas —judías, cristianas, islámicas—, deportivas... y otras, como la *O.U. Chess Club*, o la *O.U. Dungeons and Dragons Society*. Además, los estudiantes practican el *punting*, o participan en fiestas de primavera.

Oxford significa algo más que una Universidad. Estudiar y vivir allí supone una forma de vida, una filosofía compartida por los compañeros de *college*. ¿Quién no recuerda las películas ambientadas en la época victoriana, en las que se refleja con tanto acierto el espíritu de Oxford?

Belén Vélez Fernández



¹ Debemos agradecer a los profesores y personal de la Universidad de Deusto que estudiaron en Oxford la información facilitada para confeccionar este artículo. Los datos sobre los *colleges* están tomados de *The Oxford Handbook*, editado por Mark Ellis, publicado por Oxford University Student Union, Spottiswoode Ballantyne Printers, 1985.

Mercado laboral para las letras

Salidas profesionales para los licenciados de la Facultad de Filosofía y Letras

Los jóvenes universitarios piden una formación que les permita abrirse camino en el mundo laboral, lo que hace que sea mayor la demanda de carreras técnicas frente a otras, como las que se estudian en la Facultad de Filosofía y Letras, que parecen presentar menos salidas profesionales a pesar de ser más tradicionales; sin embargo, también hay un lugar para las humanidades en la sociedad actual.

Filologías

Los licenciados en Filología Hispánica pueden encaminar su futuro hacia la enseñanza del español como lengua extranjera, tanto dentro como fuera de nuestras fronteras, y son los que se encuentran en mejor posición a la hora de acceder a los lectorados y plazas de profesores en el extranjero que regularmente convocan tanto el Ministerio de Asuntos Exteriores como el de Educación y Cultura. Hay cursos impartidos por distintas universidades e instituciones que pueden ayudar a perfeccionarse en las técnicas necesarias, y en Deusto es una especialidad de la carrera a partir del curso 99-2000. También son los mejor preparados para la enseñanza de Lengua y Literatura en cualquier nivel; hoy en día, en los niveles medios, se piden cada vez más licenciados que tengan título oficial de francés, aunque saber inglés es tan útil como en cualquier otro ámbito.

El mercado laboral también necesita especialistas en la lengua para incorporarlos como asesores en la elaboración de todo tipo de textos en cualquier soporte; el hispanista puede orientar a las empresas, instituciones y medios de comunicación en esas cuestiones si tiene conocimientos informáticos sobre procesadores de textos, tratamiento de la imagen y maquetación, así como una preparación específica para corregir textos de diferentes registros. Si a esto une algunos fundamentos sobre las artes gráficas y las distintas etapas del proceso de edición, se convierte en el profesional idóneo para el mercado editorial, ya que añade una visión de la industria a la competencia lingüística y literaria de un filólogo. También hay una especialidad en los nuevos planes de estudios orientada en esta dirección.

Este futuro como asesores lingüísticos no es exclusivo de los licenciados en Hispánica, sino que es una posibilidad para los que hayan cursado cualquier filología, aunque, obviamente, cada uno posee el perfil más adecuado para trabajar con la lengua en la que se ha especializado. El comercio del libro antiguo —y del libro en general— es otro de los campos en los que cualquier filólogo puede desarrollar su actividad profesional, y, si completa su formación con conocimientos de biblioteconomía, tiene muy buenas expectativas de colocación en la administración, catalogación y conservación de bibliotecas. Además, hay un sitio para ellos en la gestión de talleres literarios, casas de cultura, centros cívicos, etc., y en los medios de comunicación y prensa cultural como asesores, correctores, redactores, guionistas...

Los licenciados en Filología Vasca, por su parte, tienen un futuro prometedor en la Euskadi bilingüe, y no sólo por el avance de la enseñanza en esta lengua, sino también porque sus conocimientos son imprescindibles para el análisis de la realidad social del euskera desde un punto de vista que sólo su formación de lingüistas puede ofrecer.

Cada vez son más necesarios los expertos en traducción de todo tipo de textos desde el español, inglés —especialmente—, francés y alemán. Asimismo, el cine y los medios de comunicación necesitan correctores, traductores y adaptadores de textos al euskera, sin olvidar su insoslayable presencia en la prensa cultural como expertos en la lengua y conocedores de la literatura contemporánea vasca. También hay que tener en cuenta que la necesidad de que todo texto oficial sea publicado en euskera y en castellano hace que se les requiera en organismos oficiales, editoriales y empresas de fotocomposición. En Deusto, al igual que en algunas otras universidades, hay cursos de postgrado para especializarse tanto en publicación de textos como en traducción.

Además de poder dedicarse a la enseñanza del inglés, los licenciados en Filología Inglesa tienen las mismas salidas que sus compañeros de Hispánica o Vasca en el campo de la edición, la traducción y la gestión de bibliotecas y librerías. Asimismo,

la importancia cada vez mayor que ha cobrado el inglés como lengua del comercio y las comunicaciones internacionales coloca a estos filólogos en una inmejorable posición para entrar a formar parte de los departamentos de relaciones públicas de las empresas. Para acceder a estos puestos, junto a un buen nivel cultural y el conocimiento de otros idiomas —sobre todo el alemán—, es conveniente que amplíen su formación con cursos de marketing y publicidad.

Historia

En primer lugar, las habilidades de un licenciado en Historia son necesarias en los servicios de documentación de empresas públicas o privadas, y, sobre todo, en medios de comunicación de prensa, radio y televisión.

Otro grupo de salidas interesantes se encuentra en los patrimonios culturales de las instituciones públicas y privadas, en las que puede acceder a la gestión, catalogación, conservación, evaluación (como perito) y restauración de los fondos de museos, archivos, bibliotecas, ayuntamientos, casas de cultura, etc. Diversas universidades, incluida la de Deusto, tanto en Bilbao como en San Sebastián, tienen cursos de postgrado orientados en esta dirección.

La comercialización de antigüedades, así como las librerías y el libro antiguo, son también salidas profesionales para el historiador, lo mismo que la gestión de recursos humanos en cualquier empresa, la de iniciativas de turismo cultural o la de editoriales en el ámbito de las ciencias sociales. Y, dentro también del mundo empresarial, su sólida formación en historia, política o economía le convierte en un profesional muy apreciado para la gestión de los departamentos de relaciones públicas. Por último, el licenciado en Historia aficionado a escribir puede aprovechar sus conocimientos y tener un papel importante en la creación de textos para los medios de comunicación y prensa especializada.

Jorge González Zalacaín



El perdón en la vida pública
 Galo Bilbao, Xabier Etxeberria, Juan Echano, Rafael Aguirre
 Serie Ética núm. 6,
 234 págs. Bilbao 1999,
 P.V.P. 2.000 ptas.

En los últimos veinticinco años, en las transiciones a la democracia y a la paz y prácticamente en todo el mundo, han aparecido múltiples estrategias políticas autodenominadas de «perdón y reconciliación». Con ello, se ha introducido de lleno al perdón en la dinámica de la vida pública, pero con una gran ambigüedad, al confundirlo con frecuencia con la impunidad. En este libro se reflexiona sobre esta cuestión desde cuatro perspectivas interrelacionadas: la filosófica, que busca sobre todo aclarar qué no es y qué es el perdón; la política, que analiza las estrategias existentes y da pistas para orientarlas éticamente; la jurídica, que estudia cómo puede entroncarse el perdón con los fines del Derecho penal; y la teológica, que se acerca a las raíces culturales cristianas del perdón. La intención que guía todos estos análisis es servir a la praxis social en los contextos de violencia, mostrando la fecundidad pública inherente al perdón con tal de que no se le falsifique e instrumentalice y se viva en las condiciones adecuadas.



La forma del arte paleolítico y la estadística
 Juan M.ª Apellániz y Félix Calvo
 Serie Arqueología núm. 17,
 388 págs. Bilbao 1999,
 P.V.P. 4.300 ptas.

Los autores, siguiendo su trayectoria de trabajo interdisciplinar, proponen una hipótesis sobre la naturaleza de la forma que los cazadores paleolíticos (32.000 a 9.000 a.C. aprox.) dan a las figuras de caballos y bisontes con las que decoran las cuevas convirtiéndolas en santuarios, iniciada con los métodos de la Historia del Arte y contrastada con los de la Estadística, en la que niegan la existencia de los estilos tradicionales. La forma de las figuras ha sido desde el comienzo de la investigación prehistórica un importante tema de análisis. El que se ofrece en esta publicación consisten en tratar las figuras desde dos niveles: el intuitivo y el estadístico. El estudio, que sigue el protocolo de la investigación, parte del análisis macroscópico e intuitivo de los contornos de las figuras y de los recursos de representación (perspectiva, modelado), a cargo del profesor Apellániz. De este primer estudio se deduce una hipótesis preliminar, la cual es sometida a un tratamiento estadístico para contrastar y confirmar o no su valor, labor que realiza el profesor Calvo.



El derecho al desarrollo como derecho humano en el ámbito jurídico internacional
 Felipe Gómez Isa
 Serie Derechos Humanos núm. 3,
 340 págs. Bilbao 1999,
 P.V.P. 4.200 ptas.

Uno de los problemas más acuciantes a los que nos enfrentamos en la actualidad es la situación de subdesarrollo y de deterioro de las condiciones de vida que afecta a cerca de tres cuartas partes de la humanidad. Ante esta situación, el Derecho Internacional ha tratado de buscar salidas y alternativas que intenten convertir a la sociedad internacional en una auténtica comunidad. Una de las medidas adoptadas en el seno del ordenamiento jurídico internacional ha sido la proclamación del derecho al desarrollo como un derecho humano. El estudio, con el análisis en profundidad de este nuevo derecho, quiere ser una modesta contribución a la humanización del orden internacional y la superación del subdesarrollo en este ámbito. Y es que la humanidad está corriendo un grave peligro de dejar de serlo si no abre los ojos a este nuevo derecho que está pugnando por ser reconocido. Como ha señalado muy certeramente el escritor José Saramago, «puede que la humanidad acabe consiguiendo vivir sin ojos, pero entonces dejará de ser la humanidad». El derecho al desarrollo puede ser un antídoto para esa ceguera.



Los Derechos Humanos en un mundo dividido
 Autores varios
 Serie Forum Deusto núm. 13,
 304 págs. Bilbao 1999,
 P.V.P. 2.700 ptas.

En el cincuenta aniversario de la proclamación de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, el Forum Deusto, junto con el Colegio de Abogados de Vizcaya y con colaboración del Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe de la Universidad de Deusto, ha convocado a lo largo de un ciclo de conferencias a doce de las más ilustres figuras dedicadas a los Derechos Humanos, cuyas ponencias se recogen en este volumen, así como las intervenciones realizadas en una mesa redonda organizada sobre la misma cuestión.

Pedidos a
 Ediciones Mensajero /
 Apdo. 73 / E-48080 Bilbao /
 Tel. 94 4470358 /
 Fax 94 4472630 /
<http://www.mensajero.com>



Dios Padre ante el reto de la injusticia y del inconsciente

C. Díaz, J.A. Estrada, C. Domínguez
Serie Cuadernos de Teología Deusto
núm. 21, 80 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 600 ptas.

Dios Padre de Jesucristo
R. Aguirre, L.M.^a Armendáriz,
S. del Cura
Serie Cuadernos de Teología Deusto
núm. 22, 76 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 600 ptas.

Los números 21 y 22 de estos *Cuadernos* recogen las ponencias presentadas en las Jornadas de Teología de la Facultad de Teología, celebradas los días 18-19 de febrero, bajo el lema *Dios Padre de Nuestro Señor Jesucristo*. El primero de los números, titulado *Dios Padre ante el reto de la injusticia y del inconsciente*, reúne textos de Carlos Díaz, Juan Antonio Estrada y Carlos Domínguez, y en el segundo de ellos, *Dios Padre de Jesucristo*, colaboran Rafael Aguirre, Luis María Armendáriz y Santiago del Cura.

Otras Revistas Universitarias

Letras de Deusto

Núm. 83 (vol. 30)
abril-junio 1999

Revista que incluye las conferencias y estudios de la Semana sobre *Formación personal y empleo: nuevas perspectivas*, que celebró la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de la Universidad entre los días 9 y 12 de marzo. Colaboran en este número los profesores de Deusto Juan Manuel Almarza, María Luis Amigo Fernández de Arroyabe, Begoña Arrieta, Carlos Beorlegui, Manuel Cuenca, Juan José Ferrero, Susana Gorbeña, Luis de Nicolás, Javier Oroz y M.^a Carmen Valdivia; Jaume Filella, de la Universidad Ramón Llull, y M.^a Angels Sanz Manzano, de la Universidad de Alcalá.

ADOZ, Boletín del Centro de Documentación en Ocio

Núm. 17 primavera 1999

El Instituto de Estudios de Ocio ha editado el número 17 del Boletín del Centro de Documentación en Ocio, ADOZ, correspondiente a primavera. Recoge sus secciones habituales dedicadas al Editorial, Foro abierto, Cuestiones de actualidad, Ventana internacional, Noticias del Instituto, Ocio y nuevas tecnologías, Experiencias de Ocio, Tribuna abierta, Reseñas bibliográficas y Calendario de actividades.

Mundaiz

Núm. 57 enero-junio 1999
Editado por la Facultad de Filosofía y Letras de San Sebastián,
Apdo. 1359 - 20080 San Sebastián

Este nuevo número recoge los estudios de Esther Zulaiko Ijurko, «Euskal aditza XVI. Mendean: Ioanes Leizarragaren adizki jokatu azterketa»; de Iñaki Torre Fica, «“Angela Figuera: Mujer de barro”. El aullido entrañable de la maternidad»; de Francisco Javier Díez de Revenga, «Poesía y concepto de la poesía en Eloy Sánchez Rosillo»; y de Barbara Loyer, «Geopolítica y literatura en el País Vasco y Cataluña». El volumen se completa con varias recensiones a cargo de profesores.

Boletín de Estudios Económicos

Vol. LIV abril 1999, núm. 166
Avances en la Teoría Financiera
Editado por la Asociación de Licenciados en Ciencias Económicas por la Universidad Comercial de Deusto,
Apdo. 20044 E-48080 Bilbao

Bajo el tema monográfico de este Boletín se incluyen los artículos de Angel Pardo Torneo y Vicente Meneu Ferrer, «Medidas de integración financiera entre un activo y su derivado»; de José Luis Martín Marín, Cecilia Téllez Valle y Antonio Trujillo Ponce, «El riesgo de transición en las calificaciones crediticias de la renta fija»; de José Eduardo Rodríguez Osés y Juan Carlos Ayala Calvo, «Valoración de swaps de tipos de interés (IRS): una revisión del método de determinación de los tipos variables»; de José M. Chamorro Gómez y José M.^a de Villareal, «Aversión a perder y evaluación de fondos de inversión»; de Ramón Jesús Ruiz Martínez y Félix Jiménez Naharro, «¿Qué nos dejó el viejo análisis fundamental?»; de Esteban Fernández, José M. Montes y Camilo J. Vázquez, «Las fuentes de creación de valor en la empresa»; y de Fernando Carrillo de Albornoz, «Project Finance y programación matemática». El número se completa con los temas libres a cargo de M.^a Yolanda Calzada Cejas, Teresa García Valderrama, Manuel Larran Jorge y José M.^a Sarabia Alzaga.

Pedidos a
Ediciones Mensajero /
Apdo. 73 / E-48080 Bilbao /
Tel. 94 4470358 /
Fax 94 4472630 /
<http://www.mensajero.com>

Becas y ayudas en Deusto

La Universidad de Deusto concede, con cargo a su propio presupuesto, ayudas para el pago de las cuotas de enseñanza. Estas ayudas adoptan las siguientes modalidades. Las de convocatoria general, destinadas a los alumnos matriculados en cualquiera de sus Facultades o Escuelas universitarias, pueden ser de dos tipos, según el curso del solicitante. Por un lado, ayudas a fondo perdido destinadas a los alumnos matriculados en el primer ciclo de las licenciaturas y en el primero o segundo curso de las diplomaturas, y, por otro, las ayudas de tipo préstamo, dirigidas a los alumnos de último curso de las diplomaturas (Educación Social, ESIDE, Trabajo Social, Turismo y Secretariado), los dos últimos de las licenciaturas y tercer ciclo. Existen, además, las becas de acción social, entre las que se encuentran las destinadas a las *familias numerosas*, las aplicadas por *calificaciones*, y las de *doctorado*; y también las de colaboración, que se dirigen al alumnado que lleva a cabo actividades prácticas de colaboración y aprendizaje en distintos servicios y centros universitarios.

Junto a las ayudas de Deusto, los alumnos pueden optar a las becas del Gobierno Vasco y del Ministerio de Educación y Cultura que comprenden las de la convocatoria general, destinadas a material didáctico, gastos de desplazamiento, gastos de residencia, ayuda compensatoria y exención de los precios públicos de enseñanza (= matrícula), las becas de colaboración y las becas predoctorales. En el caso de las del Gobierno Vasco, también incluyen becas de transporte, y en el del Ministerio de Educación, préstamos bancarios para último curso.

Otros programas y ayudas existentes son el Programa Sócrates-Eramus, las Ayudas de la Unión Europea, las Becas BBK-Kutxa, las de la Cátedra Unesco, las del Colegio Notarial de Bilbao y Colegio de Registradores de la Propiedad, las de la Diputación de Bizkaia, las del Instituto Vasco de Administración Pública, las de Integración Europea, las del Museo de Bellas Artes de Bilbao y las Sasakawa.

Todas estas becas se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria y son compatibles con las ayudas que otorga la propia Universidad con cargo a sus fondos. Para más información sobre requisitos, dirigirse al Servicio de Ayuda Universitaria de la Universidad de Deusto. Tel. 94 4139161.

Otras becas para la ampliación de estudios e investigación, proporcionadas por el Área Universidad-Empresa (DEIKER)

Estas becas y ayudas están dirigidas a colaboradores en proyectos de investigación específicos y no están sujetas a convocatorias generales ni periódicas. El Área Universidad-Empresa proporciona información actualizada sobre las convocatorias de becas que, en cada momento, se dirigen a los alumnos interesados en estudios predoctorales y postdoctorales, programas de la Unión Europea, estudios en el extranjero y prácticas.

Ayudas para Acciones Especiales de Investigación

Ayuda: promover el aumento de la calidad científico-técnica de la investigación básica y aplicada de la C.A.V.

Requisitos: podrán presentar solicitudes los investigadores adscritos a las entidades de investigación tecnológica integradas en la Red Vasca de Tecnología que estén en posesión del título de doctor.

Dotación de la beca: el importe máximo de estas subvenciones será de 2.000.000 ptas.

Plazo de solicitud: 30-09-99.

Organismo: Departamento de Educación, Universidades e Investigación. Dirección de Política Científica. Duque de Wellington, 2. 01010 Vitoria-Gasteiz.

Acciones MIT

Ayuda: becas de formación dentro de las Acciones de Movilidad de Investigadores y Tecnólogos, que tienen como objetivo incentivar el interés de los jóvenes por la investigación. Hay dos modalidades. La primera, becas para trabajos de licenciaturas; la segunda, becas para tesis doctorales.

Requisitos: para la modalidad 1, estudiantes de último curso de carrera o recién licenciados; y para la modalidad 2, licenciados que deseen realizar una tesis doctoral en una empresa.

Dotación de la beca: para la modalidad 1, una cantidad total de 350.000 ptas., y para la modalidad 2, 110.000 ptas. brutas mensuales, tasas de los cursos de doctorado y seguro de accidentes.

Plazo de solicitud: para la modalidad 1, el 15-09-99; y para la modalidad 2, hasta diciembre de 1999.

Organismo: Secretaría de Estado de Universidades, Investigación y Desarrollo Tecnológico. C/ Serrano, 150. 28017 Madrid.

Acciones Especiales de la OCYT

Ayuda: acciones especiales de la Oficina de Ciencia y Tecnología (OCYT).

Requisitos: podrán ser solicitantes los entes públicos o privados sin finalidad de lucro y las personas físicas vinculadas a las entidades citadas.

Dotación de la beca: las ayudas podrán financiar total o parcialmente el presupuesto solicitado.

Plazo de solicitud: abierto el plazo hasta la publicación de la siguiente convocatoria.

Organismo: Registro General de la Oficina de Ciencia y Tecnología (OCYT). Rosario Pino, 14-16. 28020 Madrid.

Ayudas para lectorados en el extranjero

El Ministerio de Educación y Cultura, por su parte, a través de la Secretaría General Técnica, convoca con regularidad plazas oficiales de auxiliares de conversación. También en el Ministerio de Asuntos Exteriores hay convocatorias de ayudas para lectorados en el extranjero, para lo cual hay que dirigirse a la Secretaría de Estado para la cooperación Internacional y para Iberoamérica. Dirección General de Relaciones Culturales y Científica, El Salvador, n.º 1, 28071, Madrid.

Otras informaciones

«Buenas Pistas» de BBK te ofrece información sobre becas, trabajo y estudios

En www.bbk.es se ofrece acceso gratuito a Buenas Pistas (información sobre ofertas de empleo privado y público, becas, masters y cursos de postgrado, cursos en universidades de verano, campos de trabajo), para usuarios de BBKnet. Además se pueden conocer las actividades de BBK Gazte Lanbidean, fundación creada por BBK para promover la creación de empleo joven a través de los programas de creación de empresas con ayudas financieras, programas de becas y promoción de viveros de empresas en la Universidad.

El reciclaje de vidrio

Además de su valor decorativo, el vidrio posee características que lo convierten en un material muy práctico, especialmente idóneo para fabricar envases: así, es un buen aislante térmico, impermeable e inerte (no altera su contenido), no es poroso, posibilita el cierre hermético y, aunque frágil, resiste a la corrosión ambiental; por todo lo cual asegura la conservación de lo que se guarda en él. Estas cualidades han sido valoradas desde la antigüedad, como lo demuestra la existencia de vasijas de vidrio fabricadas por los egipcios hace más de 3.500 años. Pero el vidrio posee otro rasgo no menos interesante para una época de conciencia medioambiental, y es que puede reciclarse y reutilizarse, con el consiguiente ahorro de energía y residuos sólidos.

Para fabricar una tonelada de vidrio hacen falta 700 kg de arena, 280 kg de roca caliza, 230 kg de sosa y 30 kg de colorantes; en total, 1240 kg de materias primas, que para su transformación deben fundirse a una temperatura de 1600° C. Todo el proceso de fabricación consume una cantidad de energía equivalente a la producida por 100 kg de petróleo.

Recuperación del vidrio

La alternativa a la producción de vidrio nuevo es la recuperación del usado. Ésta puede efectuarse por tres canales:

- Retorno para su rellenado, a través del propio fabricante.
- Retorno para su lavado y nuevo uso, por otras vías.
- Recogida para su refundición y fabricación de envases nuevos.

En el primero de los casos hablamos de los envases llamados retornables. De los tres sistemas, éste es el más rentable tanto medioambiental como energéticamente. El ahorro de materias primas es superior incluso al conseguido con la fabricación a partir de vidrio reciclado, que consume 20 veces más energía, y los envases alcanzan una larga vida útil (las pérdidas por rotura no superan el 2%). Lo ideal sería generalizar el uso de botellas y frascos retornables —algo ya conseguido en países como Dinamarca, donde se prohíbe vender cerveza y bebidas



gaseosas en envases que no lo sean—. Pero para lograrlo habría que normalizar los envases, vencer la resistencia de los fabricantes de vidrio desechable y la «comodidad» de comerciantes y consumidores...

El vidrio también puede ser recuperado sin la intervención del envasador original. De ello se encargan empresas especializadas o simples particulares que pueden recoger los envases tanto en establecimientos de hostelería como en vertederos, llegando a cobrar hasta 12 pesetas por unidad. Las botellas se clasifican y se envían, según el tipo al que pertenezcan (botella de vino, de cava, etc.) a distintas plantas de lavado que surten de envases a las bodegas. A pesar de lo complejo del proceso, el precio final de la botella sigue siendo inferior al de una nueva.

El tercer sistema es el que conocemos como reciclaje, consistente en triturar el vidrio usado hasta obtener *calcín* o «chatarra de vidrio», apartar los tapones y etiquetas y fundirlo después en la fábrica de envases para producir nuevas piezas. Con esta modalidad se ahorra energía porque no es necesario procurarse las materias primas —si bien a veces se añaden al proceso— y porque la temperatura de fusión del calcín es inferior a la de aquéllas. El tratamiento es sencillo y no merma la calidad del material, aunque hay que poner especial cuidado en separar el vidrio incoloro del de color, ya que una pequeña propor-

ción de éste puede teñir toda la masa fundida.

El reciclaje de vidrio en Europa comenzó en 1976. En 1985 ya se habían recogido 3 millones de toneladas. Hemos llegado a no necesitar las materias primas para fabricar vidrio más que un año de cada cuatro. Previamente hubo una etapa de superproducción a finales de los años 60, en la que se preveía un aumento espectacular del consumo, que no llegó a las cotas esperadas, en parte por la competencia de otros envases. Hoy en día, el vidrio mantiene holgadamente su cota de mercado y el reciclaje está integrado en los ordenamientos legales y los programas educativos de varios países. Sus posibilidades son grandes si se mantiene una red estable de recogida, capaz de asegurar el suministro a las plantas de transformación.

Resumen: ventajas de la recogida selectiva y el reciclaje de vidrio

- Reducen la emisión de productos contaminantes.
- Permiten la reutilización de los envases.
- Producen menos residuos y más fáciles de eliminar.
- Exigen menores costes de recogida, transporte y eliminación de residuos.
- Suponen un ahorro de energía respecto a la extracción, transporte y proceso de las materias primas.
- Dan la oportunidad de aplicar la técnica en favor de las personas y de todo el planeta, no en su contra.
- Ayudan a la creación de hábitos más saludables en la población: conducta favorable a la limpieza pública, el respeto de la naturaleza y el aprovechamiento de recursos naturales.

Artículo realizado a partir del folleto *El vidrio y el Medio Ambiente*, editado por el Consejo de la Juventud de Euskadi (www.egk.org), Autonomía, 44 bajo, 48010 Bilbao, tfno. 944 43 61 43, y Andia, 11 ppal., 20004 San Sebastián, tfno. 943 42 97 67.

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial

Un grupo de alumnos de la Comercial, finalista del concurso Clio

El equipo de alumnos de 3.º de la Comercial integrado por Jon Uriarte, Oscar Vicente, Xabier Vicuña e Iker Zabala ha sido elegido con su proyecto «Clio.com» uno de los diez grupos finalistas entre un total de 315 que han participado en el concurso universitario *Proyecto Clio Ltd. Edition*. Renault ha organizado este concurso entre los universitarios españoles con el fin de premiar los mejores proyectos de marketing sobre el nuevo Clio. Por parte de la Facultad, 26 equipos han presentado sus trabajos al concurso y el total de alumnos participantes asciende a 93. De esta forma, la Comercial se situó en el tercer puesto en número de proyectos presentados a nivel estatal entre un total de 141 universidades, por detrás de la Universidad de Burgos (con 31) y la de Valencia (con 29).

Los alumnos desarrollaron sus proyectos durante los meses de febrero a abril, en los que actuaron como «jefes de producto» y pusieron a prueba su capacidad creativa para diseñar una nueva serie limitada del Clio. Su tarea ha consistido en integrar desde un enfoque de marketing todos los elementos propios de un lanzamiento: posicionamiento del producto, público objetivo, precio de venta, nivel de equipamiento, estrategia de comunicación, promociones, distribución...

Tres equipos de la Comercial simulan dirigir una empresa en la XVII edición de Gestión'99

Los dos equipos de alumnos de 4.º mejor clasificados de los ocho que participaron en el *Iberdrola Business Game* han participado en los últimos meses en la XVII Edición del Programa de Simulación Empresarial *GESTION'99*, gracias al patrocinio de Iberdrola. En este concurso, organizado por *Expansión*, *Gaceta Universitaria* y SC Estrategic Company, también compitió un tercer equipo de 5.º curso.

Gestión'99 es una competición de ámbito nacional que reúne todos los años a más de 2.500 universitarios. En esta edición, los equipos, integrados por 6 personas, simularon la gestión de una empresa de ordenadores, tomando una serie de decisiones relativas a producción, marketing, recursos humanos, finanzas, I+D, medio ambiente y seguros, y dirección. El «business game» reproduce la situación de este sector empresarial y permite plantear estrategias y tomar decisiones en un entorno altamente competitivo.

Los equipos pudieron analizar semanalmente las consecuencias de las decisiones tomadas y tenerlas en cuenta antes de dar el siguiente paso. El objetivo último consistía en conseguir la más alta cotización en Bolsa de

las acciones de la empresa. Los equipos que se sitúan a la cabeza de cada grupo se clasifican para la siguiente fase.

Alumnos de la Comercial «gestionan» el marketing de una compañía de lácteos utilizando el programa Praxis

Los alumnos de la especialidad de Marketing utilizaron, por segundo año consecutivo, el simulador Praxis MMT2 dentro de la asignatura de Marketing Avanzado. Este juego de empresa hizo posible que los estudiantes simularan la gestión de marketing de una compañía fabricante de productos lácteos que comercializa leche y yogur.

Cada grupo de alumnos dirigió una de las 5 empresas que concurren en el mercado, tomando un total de 176 decisiones sobre cantidades a producir, precios, posicionamiento, publicidad, promociones, *merchandising*, canales de distribución, investigación de mercados, etc. Para ello, todos los equipos cuentan con una información de partida sobre la empresa y el mercado y tienen que elaborar un plan de gestión a un año vista, que es procesado por el simulador. A la vista de los resultados obtenidos deben elaborar un nuevo plan de gestión para un nuevo año, así hasta 3 ó 5 años. Al final, se comparan los resultados obtenidos por cada empresa, siendo su objetivo el logro de la máxima rentabilidad.

«Workshops» de Logística

Los alumnos de la Comercial que cursan la especialidad de Logística y Tecnología han participado en varios «workshops» en las empresas CAF, Saunier Duval, Eroski y Agra. Dicha especialidad forma a los alumnos en el campo de la logística de producción y distribución, haciendo hincapié en todos los elementos de la cadena de suministros. Estos

talleres de trabajo sirven para conocer de cerca la realidad empresarial y aportan una interactividad empresa-alumno mayor que una charla o seminario. De esta forma, los alumnos analizan los procesos productivos y los flujos logísticos de diversas empresas que se caracterizan porque su actividad está íntimamente ligada a cuestiones logísticas. Los «workshops» tienen una duración de dos días y consisten en una visita completa y detallada a las instalaciones a la que sigue el trabajo en grupos de los alumnos para analizar cuestiones concretas y en cuya resolución aplican los conocimientos adquiridos en la especialidad. Finalmente, en la tarde del segundo día los alumnos tienen la posibilidad de exponer sus conclusiones ante el equipo directivo de la empresa, quienes a su vez plantean preguntas o realizan matizaciones sobre las consideraciones propuestas por los alumnos. Esta es la segunda experiencia en la organización de este tipo de talleres de trabajo para los alumnos, iniciativa que surgió el año pasado gracias a la Cátedra Fundación Vizcaína Aguirre y en la que colaboraron CAF y Agra.

Alta participación en el concurso «Proyectos de Creación de Empresas»

Un total de 19 grupos de alumnos de la Comercial se ha inscrito en el IV concurso de «Proyectos de Creación de Empresas» organizado por la Fundación BBK y que cuenta con la colaboración de la *Gaceta de los Negocios*. Cada grupo está integrado por 3 alumnos, por lo que el total de alumnos participantes asciende a 57, aproximadamente un 68% del total de alumnos que realizan la Memoria Proyecto de Creación de Empresa. El plazo para entregar los proyectos definitivos finaliza el 15 de octubre; en cada una de las tres ediciones celebradas hasta el momento del citado concurso, los dos primeros premios han sido adjudicados a equipos de la Comercial.



Grupo de alumnos durante su visita a la empresa Agra, en el marco de los «workshops» de Logística

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

La Comercial, con el Cluster del Conocimiento

La Comercial participa como miembro del grupo de trabajo del proyecto de Desarrollo Curricular en Habilidades y Actitudes Directivas organizado por el Cluster del Conocimiento y en el que están presentes diversas empresas y universidades. El principal objetivo del proyecto es adaptar mejor la formación de los actuales y futuros directivos a las necesidades de las empresas, organizaciones e instituciones de nuestro entorno, desarrollando sus capacidades no tanto en contenidos como en habilidades y actitudes directivas. Actualmente, el mencionado proyecto se encuentra en la fase inicial.

IV Jornadas de Solidaridad

Las IV Jornadas de la Solidaridad organizadas por alumnos de la asignatura de Economía del Desarrollo, en colaboración con el grupo de solidaridad de Pastoral Universitaria y el comité de AIESEC-Deusto, se desarrollaron los pasados 20, 21 y 22 de abril en la Comercial. El acto inaugural contó con la participación de Aitor Urquiola, presidente de la Coordinadora de ONGDs del País Vasco. En el apartado de «Deuda externa: ¿quién debe a quién?», Efrén Areskurrinaga, profesor de la UPV y miembro del Instituto de Estudios sobre Desarrollo HEGOA, aportó la parte más teórica de la problemática de la deuda externa en los países en vías de desarrollo.

Ismael Aznair, miembro de la ONG Justicia y Paz, participó como ponente en la segunda jornada, «Acabar con la deuda externa». El acto fue presentado y moderado por el profesor de Economía del Desarrollo Bernardo García Izquierdo.

Desde su experiencia como miembro del equipo de formación de la campaña «Deuda externa-Deuda eterna. Año 2000. Libertad para mil millones de personas», desarrollada por numerosas organizaciones de muy distinta procedencia, Aznair argumentó a favor de la condonación de la deuda externa. Dentro del apartado «Un mundo, varias visiones», se organizó en la última de las jornadas una mesa redonda con jóvenes del Norte y del Sur. El acto fue presentado y moderado por Enrique Jiménez, del área de cooperación de Unesco Etxea.

Rafael Guijarro, joven que ha estado en Mauritania con una beca del Gobierno Vasco dentro del programa Juventud Vasca Cooperante, y ha realizado tareas de asistencia sanitaria, habló en segundo lugar, sobre la falta de información existente y dio una visión crítica de la cooperación.

Lourdes Maraño, psicóloga que trabaja en un centro de atención a inmigrantes de Médicos del Mundo en Bilbao, centró su intervención en el llamado Cuarto Mundo y, concretamente, en la problemática de los inmigrantes por factores económicos o políticos.

Finalmente, Ladislav Bizimana, periodista ruandés e investigador del Instituto de



Los seminarios de habilidades directivas tratan de ofrecer a los alumnos actividades abiertas, distendidas y participativas

Derechos Humanos Pedro Arrupe, señaló que la cooperación no debe ser un mero trasvase de fondos y tecnología, y que, desde el punto de vista actual, ha fracasado.

Presentación del informe anual de Acción contra el Hambre

La Comercial fue el pasado 27 de abril el escenario de la presentación del informe anual de la ONG Acción contra el Hambre, titulado *Geopolítica del hambre*. El acto, que fue organizado por un grupo de alumnos en el marco de la asignatura Economía del Desarrollo, contó con la intervención de los miembros de la ONG Xabier Garay y Fernando Barbero.

AIESEC y los Jóvenes Emprendedores

AIESEC Deusto organizó en mayo unas charlas de Jóvenes Emprendedores. El día 4 tuvo lugar la primera de las tres jornadas que componían esta experiencia. Sabin Ipiña, director de Elai Alai, y Rafael Martín, presidente de Cuprum, abordaron diversas experiencias innovadoras en la gestión de empresas. Al día siguiente, Carlos Alonso, de Bilbao Metrópoli 30, presentó la utilización y el enorme potencial que ofrecen las nuevas tecnologías de la información e Internet, y en especial el Cibercentro, para identificar oportunidades de empleo. Y el último día, varios miembros del SECOT mostraron la actividad que realizan al servicio de los jóvenes emprendedores.

Seminarios de Creación de Empresas y Habilidades Directivas

La Comercial ha organizado los «Seminarios de Habilidades Directivas». La presente edición giró en torno al «espíritu emprendedor», un factor determinante en el progreso de cualquier sociedad. Las jornadas de los días 21 y 22 de junio incluyeron sendas sesiones de trabajo con el

título «Emprender: una visión global» impartidas por Víctor Angulo, director de creación de empresas del Centro Europeo de Empresas e Innovación de Alava (CEIA) y Luis del Teso, director gerente del mismo centro.

Asimismo tuvo lugar una mesa redonda con licenciados emprendedores que aportaron a los alumnos sus testimonios y experiencias sobre la puesta en marcha de sus propios negocios. Se contó con la participación de Angel Alameda, de ATTEST Consulting, Alfonso González Echave, de Bla, Bla & Co., Santos Fernández, de Embutidos Lombera de Carranza y Mikel Zarandona, de Galería de Comunicación.

Para finalizar con las actividades de creación de empresas, los alumnos asistieron al seminario «La elaboración de un plan de negocio» impartido por Juan Arrúe, de BEAZ, gracias al cual pudieron conocer los pasos a dar para elaborar un proyecto de nuevo negocio, las dificultades más habituales que se plantean en cada fase, así como un interesante *software* de creación de empresas que integra todas las áreas y variables a considerar en los proyectos. Dentro de los seminarios de habilidades directivas, que cuentan con el patrocinio de la Cátedra Fundación Vizcaína Aguirre, se organizaron otros dos que fueron ofrecidos el 23 de junio por los expertos de la Universidad de Bangor (Gales, Reino Unido) John Linford, Research & Development Officer del Centre for Learning Development & Training de dicha universidad y su colega Simon Parker. También se celebró un seminario sobre Comunicación Oral los días 24, 25 y 26 de junio, que corrió a cargo de expertos del ICE de la Universidad de Deusto. Esta iniciativa trata de ofrecer a los alumnos actividades abiertas, distendidas y, en la medida de lo posible, participativas. Además, se organizaron presentaciones de empresas y otras iniciativas de interés dirigidas fundamentalmente a facilitar la incorporación de los alumnos al mundo laboral.

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

Asociación de Licenciados

Presentaciones de empresas para los alumnos de 4.º

La Asociación de Licenciados organizó los días 16, 17 y 18 de junio presentaciones de empresas y seminarios sobre procesos y entrevistas de selección dirigidos fundamentalmente a facilitar la incorporación de los alumnos al mundo laboral. Acudieron en una segunda ronda las firmas Arthur Andersen, Arthur D. Little, The Bain Company, The Boston Consulting Group, Goldman Sachs, J.P. Morgan, McKinsey, Morgan Stanley, Mitchell Madison Group y Santander Investment. Estas diez compañías, junto con otras catorce, ya se habían presentado a los alumnos de 5.º en febrero durante las tradicionales jornadas de presentación.

Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, FICE

La sexualidad del niño y del adolescente en el año 2000

La Universidad acogió los días 7 y 8 de mayo unas jornadas sobre *La sexualidad del niño y del adolescente en el año 2000* que organizó la Asociación para la Promoción de la Salud de Niños y Adolescentes, Altxa, con la colaboración de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, FICE.

FICE clausura el Master en Educación Especial

El Auditorio albergó el 24 de junio la clausura del curso académico 1998-1999 del Master en Educación Especial, que estuvo presidida por Delfín Montero, Director del Departamento de Pedagogía de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, FICE. Durante el acto, el catedrático de Teoría Sociológica de la Universitat de Barcelona y director del CREA —Centre de Reserca en Educació de Persones Adultes— Ramón Flecha ofreció la charla-coloquio «Implicaciones de la sociedad de la información en la respuesta a las necesidades educativas especiales». El profesor Flecha es autor de numerosos libros y publicaciones e impulsor de experiencias de innovación educativa.

Facultad de Ingeniería, ESIDE

Los alumnos de Deusto podrán conocer sus notas a través del servicio de mensajes cortos de Movistar

La Facultad de Ingeniería, ESIDE, y Telefónica Móviles, a través del Master en

Telecomunicaciones especializado en telefonía móvil que imparten ambas organizaciones desde 1997, han desarrollado un sistema pionero en las universidades españolas para que los alumnos de Deusto conozcan las notas obtenidas en sus exámenes de fin de curso.

El director territorial de Telefónica Móviles, Javier Zorrilla, y el Director del Master en Telecomunicaciones y de los Servicios Informáticos de la Universidad de Deusto, José Luis del Val, presentaron el día 31 de mayo en el centro deustoense este nuevo servicio, que está disponible no sólo en el País Vasco sino en toda España y que intenta facilitar el acceso a las notas sin necesidad de desplazarse hasta el campus, completando así las posibilidades actuales, que incluyen la consulta a través de Internet.

La consulta de las calificaciones se puede realizar mediante el servicio de mensajes cortos de Movistar y funciona desde la publicación de los primeros resultados de los exámenes del segundo cuatrimestre. Esta información se actualiza a medida que las notas se hacen públicas.

El interesado en consultar sus notas debe seleccionar con la tecla de «Menú» de su teléfono móvil la opción «Escribir mensajes», donde introducirá el número de su DNI. Después, el usuario deberá seleccionar la opción «Enviar mensajes» y teclear el número asignado por Movistar a este servicio, que es el 619 400 104, y a continuación seleccionar la opción «Enviar». A los pocos segundos, se recibirá un mensaje de texto con los resultados de los exámenes que hasta este momento sean públicos.

Se pueden realizar dos tipos de consultas. Por un lado, de todas las calificaciones, para lo cual, tecleando sólo el DNI, la respuesta del servicio incluye las notas aparecidas hasta el momento de la consulta. Y por otro, la consulta de nuevas notas, en la que, tecleando el DNI (espacio) «n», el servicio facilita sólo las notas que hayan aparecido desde la última consulta.

Los alumnos del Master en Gestión de Redes y Sistemas visitan las instalaciones del Metro Bilbao

Los alumnos del Master en Gestión de Redes y Sistemas de la Facultad de Ingeniería, ESIDE, visitaron el pasado 1 de junio las instalaciones del Metro Bilbao, dentro del programa de visitas a empresas de tecnología punta. La visita incluyó una presentación por parte de los técnicos del Metro Bilbao de sus equipos más estratégicos, tanto del ámbito de sistemas de comunicaciones como de gestión de procesos.

Una nueva revista informativa sobre ESIDE propone temas de debate sobre Java y telefonía móvil

Se ha iniciado de forma experimental la publicación, a través de las páginas de Internet, de una revista de carácter informativo sobre ESIDE, que se espera poner a punto el próximo curso (www.eside.deusto.es/revista/portada.htm). Además de noticias y artículos divulgativos de interés general, ha presentado dos temas para un debate que ha tenido una gran respuesta y en el que están participando con sus opiniones alumnos y exalumnos, profesores y profesionales.

Los informáticos vencen en los torneos de microbots

Los días 10 y 12 de mayo se celebraron en ESIDE dos torneos de microbots entre los alumnos de 3.º de Ingeniería Técnica Informática y 3.º de Ingeniería Técnica Industrial, que ganaron, como ya viene siendo habitual, los informáticos, que se hicieron con los tres primeros puestos. Sin embargo, en la prueba consistente en una carrera de obstáculos, la máquina «Penagarri» de los industriales terminó como



Los alumnos del Master en Gestión de Redes y Sistemas visitaron las instalaciones del Metro Bilbao el 1 de junio

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

líder indiscutible, seguida por los informáticos, que obtuvieron los dos puestos siguientes.

Tras este curso, en el que se ha comenzado a construir microbots inteligentes y se han celebrado los primeros torneos, en el mes de diciembre próximo se organizará un Gran Torneo de Microbótica, abierto a todas las universidades y con interesantes premios, en el que podrán participar y demostrar su experiencia todas las máquinas que se atrevan.

Los alumnos de Ingeniería Técnica diseñan microbots inteligentes

Dos grupos de alumnos de 3.º de Ingeniería Técnica Industrial han basado en microbots sus proyectos de fin de carrera. Uno de ellos ha diseñado una máquina de propósito general, pero dotada de un potente sistema lógico que gracias a la incorporación de sensores logra adaptarse a numerosas tareas. El otro microbot es un *Inspector de los conductos de aire acondicionado*, que se introduce por las galerías, detecta los lugares en donde la calidad del aire es insuficiente o existen obstáculos imprevistos, e informa de la situación exacta.

Durante el verano varios grupos de alumnos de 3.º y 5.º de ESI han puesto en marcha diversos proyectos que permitirán a los microbots inteligentes desarrollar labores industriales y manejar sensores sofisticados.

Grupo Duro

En la revista técnica *Resistor* del mes de mayo se publicó el artículo «Asistente de PCB con microcontrolador PIC», en el que se describe el proyecto con el que el alumno de ESI Javier Vega obtuvo el primer puesto de la 1.ª promoción del Grupo Duro el curso pasado.

El 11 de mayo se clausuró la 2.ª promoción del Grupo Duro, con la entrega de certificados a todos los alumnos que superaron este programa formativo especializado y opcional, así como menciones especiales a los tres mejores proyectos, que fueron presentados por sus autores. El primer puesto fue para el «Garaje inteligente» de Iván Trueba Parra, el segundo se lo llevaron Luis Fernández de Palencia y Erik San Telmo Quecedo con el trabajo «Microbot-coche para minusválidos», y el tercer puesto recayó en Jorge Aranda Moro e Iñigo Zabala Abásolo, con su proyecto «Termostato de sauna».

Instituto de Dirección de Empresas, INSIDE

Segundo Programa de Excelencia Gerencial en Alava a cargo de INSIDE

Por segundo año consecutivo INSIDE ha diseñado e impartido un programa de formación para CEIA (Centro Europeo de

Empresas e Innovación de Alava) con el objetivo de reforzar las áreas clave de gestión de los directivos y ejecutivos de empresas del entorno del citado centro. El curso, de 90 horas de duración, se desarrolló del 29 de enero al 22 de mayo los viernes por la tarde y sábados por la mañana. Las sesiones lectivas tuvieron lugar en el Parque Tecnológico de Alava y se ha contado con la participación de 25 directivos alaveses. El curso finaliza con la defensa por parte de los asistentes de sus trabajos de aplicación.

INSIDE y la Escuela de Finanzas del BBV

INSIDE colabora con la Escuela de Finanzas del BBV, que prepara a jóvenes licenciados para la obtención del CFA (Charter of Financial Analyst), un diploma internacional para analistas financieros. Por este motivo, profesores de INSIDE han dado clases en el módulo de gestión del curso CFA del 9 de junio al 1 de julio.

Prácticas para los expertos en Recursos Humanos

Dieciséis de los participantes en el Experto en Recursos Humanos de INSIDE realizan un periodo de prácticas en empresas como complemento al programa lectivo del curso. Habitualmente vienen realizando estas prácticas de forma voluntaria todos aquellos alumnos que no se encuentran trabajando y que son acogidos durante uno o dos meses en los departamentos de recursos humanos de diferentes empresas. En esta ocasión las empresas que brindan una experiencia a los alumnos son el BBV (Bilbao), Bridgestone/Firestone Hispania, S.A. (Torrelavega), Campofrío Alimentación (Burgos), CAF (Beasain), El Corte Inglés (Bilbao, Oviedo y Vitoria), el Museo Guggenheim Bilbao, Tubacex (Llodio), Tubos Reunidos (Llodio) y la Universidad de Deusto (Bilbao).

Instituto de Ciencias de la Educación, ICE

El ICE lanza un nuevo postgrado sobre Evaluación Educativa que se impartirá a través de Internet

El Instituto de Ciencias de la Educación, ICE, imparte desde septiembre un nuevo curso de Experto en Evaluación Educativa que se ofrecerá mayoritariamente a través de Internet. Dirigido a licenciados o diplomados con experiencia, pretende dar respuesta a la demanda cada vez mayor de profesionales que necesitan formarse en la metodología de la evaluación y satisfacer diferentes intereses por medio de una especialización en un área de evaluación.

La dificultad de un gran número de destinatarios para adaptarse a un horario

cerrado y asistir a clases presenciales ha supuesto que este curso se organice de forma que la mayor parte del programa se imparta a distancia. Así, los alumnos tienen a su disposición en la pantalla de su ordenador un aula virtual desde la que se puede acceder al bloque y unidad que se elija, y realizar las lecturas, actividades, ejercicios y pruebas de autoevaluación que se les van ofreciendo.

Además, está disponible el programa del curso, que permite que los participantes accedan a un amplio conjunto de documentación sobre cada tema; el portafolio, que es un espacio en el que cada uno puede trabajar y guardar todo aquello que va ejecutando y compartirlo con su tutor, y el correo tutorial, que permite la presentación de consultas y sugerencias mediante el correo electrónico que se dirige al tutor.

Aparte de estas opciones, los estudiantes pueden acceder a foros de discusión y a un conjunto complementario de herramientas para la formación y la práctica en evaluación educativa, en constante actualización, como son la bibliografía especializada, los instrumentos para la recogida de información evaluativa, la legislación relacionada con el tema, datos de estudios ya realizados, recursos de interés en Internet y glosario de términos especializados. Todo ello se completa con un conjunto de materiales que serán entregados al comienzo del curso: textos impresos y un programa informático para la confección de análisis estadísticos. Entre los objetivos de este curso, que pretende proporcionar a los participantes la formación necesaria para su tarea evaluadora, se encuentra el capacitarse en el ámbito de la evaluación educativa, el familiarizarse con los conceptos básicos para la misma, conocer las principales perspectivas o paradigmas de evaluación de centros educativos, y aplicar herramientas y métodos que les permitan llevar a la práctica los procesos de evaluación y aplicarlos en un contexto determinado.

Instituto de Estudios Europeos, IEE

Curso sobre la Unión Europea

La Diputación Foral de Bizkaia encargó al Instituto de Estudios Europeos la organización de un curso de 12 horas sobre la Unión Europea. Dicho curso constó de cuatro módulos y fue impartido en la Hacienda Foral de Bizkaia los días 14, 18, 20 y 25 de mayo.

La visión de Europa de algunos estados miembros

El Instituto de Estudios Europeos organizó el 7 de mayo, con ocasión del Día de Europa, una mesa redonda sobre *La Unión Europea*:

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak



Algunos de los ponentes que participaron en la mesa redonda organizada con motivo del «Día de Europa» antes del inicio del acto

presente y futuro. La visión de algunos estados miembros. Los ponentes, moderados por la Directora del citado Instituto, Beatriz Pérez de las Heras, fueron João Pedro Antunes, cónsul general de Portugal, Michel Avignon, cónsul general de Francia, y José Boogen Heudorf, cónsul honorario de Alemania.

Destacó, más allá de los matices propios de cada estado miembro, la convergencia de opiniones sobre las prioridades actuales de la construcción comunitaria (moneda única, reforma institucional, ampliación...) y, sobre todo, la irreversibilidad del proceso destinado a traer estabilidad económica y seguridad a los miembros de la Unión Europea, así como a fomentar y asentar la identidad de ciudadanía europea.

Seguidamente, tuvo lugar un intercambio de opiniones entre los ponentes y los asistentes. Fue entonces cuando se puso de manifiesto que primaba una percepción común sobre el devenir de Europa, si bien no se podían despejar las incógnitas actuales sobre la vertebración política futura de la Unión.

Instituto de Estudios de Ocio

Deusto, sede del Congreso Iberoamericano de Gestión y Políticas Culturales

La Universidad acogerá los días 22, 23 y 24 de septiembre el Congreso Iberoamericano de Gestión y Políticas Culturales, titulado *El profesional y la cooperación cultural hacia el III milenio* y organizado por el Instituto de Estudios de

Ocio. Busca responder a la conveniencia de abordar la problemática de los profesionales del sector cultural que se planteó en la reunión de ministros y responsables de las políticas culturales en Iberoamérica, celebrada en Madrid los días 25 y 26 de junio de 1997.

Este encuentro se convertirá, por tanto, en un espacio de intercambio, conocimiento, reflexión y debate en torno al gestor cultural en los países iberoamericanos: perfil, necesidades, experiencias y proyectos. Está destinado a responsables y técnicos de la Administración, empresarios, profesionales culturales, responsables y directivos de fundaciones, asociaciones y voluntariado cultural y a responsables de universidades, centros de investigación, documentación y formación. El Congreso se estructurará en conferencias, mesas redondas y mesas de trabajo en las que se analizarán, de la mano de ponentes destacados en sus respectivas especialidades, los temas siguientes: «Luces y sombras en la gestión cultural en Iberoamérica», «El profesional de la gestión cultural en Iberoamérica en los ámbitos público y privado», «Modelos de gestión cultural pública y privada», «La cooperación en materia de investigación y formación», «Las redes de cooperación en la creación, producción, programación, distribución y difusión cultural», «Los nuevos soportes de la cultura, la propiedad intelectual y los derechos de autor», «La cooperación cultural como problema: redes, proyectos y financiación», «Sistemas de información y documentación», «Gestión cultural, integración social y desarrollo comunitario», «La financiación y el patrocinio de la cooperación cultural», «Ocio, cultura y turismo», «Cultura y discapacidad» y «Mercado e industrias culturales».

Escuela de Trabajo Social

El sociólogo Ruiz Olabuénaga aborda la problemática de los inmigrantes en una jornada organizada por la Escuela de Trabajo Social

Con una conferencia en torno al tema «La inmigración que viene: tendencias hacia el siglo XXI», el profesor José Ignacio Ruiz Olabuénaga abrió el pasado 29 de junio una jornada técnica sobre *Metodología de intervención con inmigrantes*, organizada por la Escuela de Trabajo Social. Este encuentro, que reunió a un nutrido grupo de profesionales y técnicos de los servicios sociales que trabajan en ámbitos relacionados con la atención a inmigrantes, se enmarcaba en el Programa Europeo Sócrates, en el que el centro participa este año junto a las universidades de Londres Este y Padua.

El profesor Ruiz Olabuénaga comenzó su intervención con un recorrido por el tratamiento de los inmigrantes en la historia de España, para continuar con un análisis de las características principales de los movimientos migratorios en la actualidad. En su opinión, los movimientos migratorios deben ser observados desde una perspectiva internacional y no circunscritos a decisiones aisladas de los inmigrantes. Tampoco se deben únicamente a motivos económicos, sino que hay muchos grupos sociales y familiares que migran por motivos de trabajo, promoción social, estudios y ocio. Finalmente, esbozó lo que deberían ser las futuras políticas de migración teniendo en cuenta la multiculturalidad como uno de los ejes de reflexión en el contexto internacional. A continuación se presentó la ponencia «Intervención socioeducativa con mujeres inmigrantes en Bilbao», que corrió a cargo de la socióloga Arantza López Marugán y la trabajadora social Sonia Lozares. En esta intervención se desglosó el trabajo realizado este año por la Escuela de Trabajo Social



El sociólogo José Ignacio Ruiz Olabuénaga

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

dentro del Programa Europeo Sócrates con el colectivo de mujeres inmigrantes en Bilbao. La experiencia, compartida a través de un proyecto de cooperación transnacional junto a las universidades de Londres Este y Padua, se sitúa en el campo de la promoción educativa de mujeres inmigrantes desde una perspectiva social. En primer lugar se presentó la investigación sobre *Mujeres inmigrantes en Bilbao* realizada para este proyecto y posteriormente se comentaron algunos de los aspectos más significativos del trabajo social con dichos colectivos de mujeres.

Por último, se trabajó en tres seminarios temáticos, cada uno relacionado con un aspecto concreto de la problemática de los inmigrantes. El primero, *Marco jurídico de la inmigración hoy: aspectos prácticos*, coordinado por Eduardo Ruiz Viéytez, del Instituto de Derechos Humanos de Deusto, analizó las implicaciones prácticas de la Ley de Extranjería y de las posibles consecuencias de la reforma de esta ley en un plazo próximo. El segundo seminario, coordinado por Miguel Angel Val, responsable del programa de Inmigrantes de Cáritas Diocesana de Bilbao, abordó aspectos relacionados con la *Gestión de la diversidad: el inmigrante como usuario de los servicios sociales*. Por fin, el tercero, titulado *Colectivos inmigrantes, formación y mercado de trabajo*, se centró en los problemas de acceso de estos colectivos al mercado laboral y las posibles acciones formativas relacionadas con la mejora de su calidad de vida.

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, ESTE

Premio Kutz

Promovido por la Facultad y el Colegio Vasco de Economistas, el pasado 30 de abril tuvo lugar en el Salón de Grados el acto académico de entrega de la quinta edición

del premio José Manuel Kutz a Estibaliz Rotaeché Cortés, Master en Gestión de Empresas por la ESTE, autora del trabajo ganador, que lleva por título *Dirección de reuniones como herramienta de mejora de la competitividad*, para el que contó con la dirección del profesor José Manuel Gil. El acto estuvo presidido por el Vicerrector del campus de San Sebastián, Dionisio Aranzadi, S.J., el Decano de la ESTE, F.J. Olarte, y el Presidente de la Sección de Gipuzkoa del Colegio Vasco de Economistas, E. Agote. Tras la lectura del acta de la sesión del Tribunal Calificador, M.ª Jesús Garaizabal, viuda del profesor José Manuel Kutz, en cuya memoria se convoca la distinción, hizo entrega del premio a la galardonada. Una vez presentadas las bases de la próxima edición, Juan Luis Urcola, director de Servicios Generales y Comunicación de Kutxa, pronunció la conferencia «Factores clave de dirección en los momentos actuales».

Aula de Banca

El pasado 29 de abril tuvo lugar el acto de clausura de la 7.ª edición del Aula de Banca con la participación del vicepresidente primero y consejero delegado del Banco Santander Central Hispano (BSCH), Angel Corcóstegui, quien pronunció la conferencia de clausura «La banca del año 2000: retos y estrategias». El acto fue presidido por el Vicerrector de la Universidad de Deusto, Dionisio Aranzadi, S.J., y contó con la presencia del Decano de la ESTE, Francisco J. Olarte, y del Coordinador del Aula de Banca, Víctor Urcelay. Los más de 200 asistentes al acto valoraron muy positivamente la brillante conferencia ofrecida por el señor Corcóstegui.

Talleres de Gestión Pública

El 14 de abril tuvo lugar el acto de clausura de los «Talleres de Gestión Pública», que ha organizado la ESTE con el objetivo de formar en la mejora de la calidad de la gestión pública. El acto estuvo presidido por el Decano de la Facultad, Francisco J. Olarte, así como por el director del Programa de Gestión Avanzada para el Desarrollo de Directivos de Servicios Públicos y Salud y profesor de la ESTE, Javier Sainz. Contó también con la presencia de la delegada de AENOR en el País Vasco, Luz Emparanza Bereciartúa, que acudió en calidad de invitada. Durante el acto y tras unas palabras del Decano se procedió a la entrega de los diplomas acreditativos.

Aula de Recursos Humanos

Promovida por el Departamento de Marketing, Recursos Humanos y Derecho, se celebró durante el mes de mayo la octava edición del Aula de Recursos Humanos, que centró su atención en *Cómo innovar la gestión de personas*. Participaron como ponentes Enrique Arce, Senior Manager de

Watson Wyatt, que habló de cómo gestionar la retribución variable; Arturo García, secretario general adjunto de Adegi, quien se refirió a las tendencias actuales de las políticas de empleo en el País Vasco; José Manuel Gil, socio director de Sinergos, que incidió en el decálogo de errores que se cometen en la gestión de los recursos humanos; y Vicente Pastor, consultor de Human, quien clausuró el Aula el día 27 dando respuesta a cómo aplicar la gestión por competencias. Esta actividad de desarrollo directivo fue dirigida por el profesor Manuel Rodrigo y contó con el patrocinio de Adecco, TT, Aedipe, *El Diario Vasco* y las consultoras Human y Sinergos.

Relaciones Internacionales

La Oficina de Relaciones Internacionales ha continuado durante el curso académico 1998/1999 con sus habituales actividades de intercambio de estudiantes y de profesores. Siguiendo la tendencia alcista de los últimos años, más de 200 alumnos del quinto curso de la Licenciatura en Administración y Dirección de Empresas pasaron entre cuatro y cinco meses en diferentes escuelas y universidades de América y Europa. La distribución de los alumnos por países fue la siguiente: Reino Unido, 48 alumnos; Francia, 41; Dinamarca, 23; Estados Unidos, 22; Holanda, 18; Alemania, 15; Suecia, 13; Méjico, 7; Finlandia, 7; Italia, 6; Uruguay, 4; Canadá, 4; Argentina, 4; Noruega, 2; y Chile, 1. Igualmente, y dentro del programa Master en Gestión de Empresas (MBA), 12 estudiantes han desarrollado durante el curso académico 1998/1999 uno o dos cuatrimestres de intercambio en diferentes instituciones del extranjero. De estos 12 alumnos, 10 realizaron su programa de intercambio en Francia, uno en el Reino Unido y otro en Argentina. En compensación, 180 estudiantes procedentes de diversos países han disfrutado de una estancia en intercambio académico en el primero (85 estudiantes) o en el segundo cuatrimestre (95 estudiantes). Concretamente, la distribución de nuestros visitantes por país es la siguiente: Reino Unido, 21 estudiantes en el primer cuatrimestre y 12 en el segundo; Méjico, 14 y 11; Alemania, 12 y 15; Holanda, 11 en el primer cuatrimestre; Francia, 6 y 14; Italia, 5 y 10; Suecia, 4 y 3; Argentina, 3 y 2; Noruega, 2 en el primer cuatrimestre; Dinamarca, 2 y 6; Chile, 2 y 4; Canadá, 2 y 2; Finlandia, 1 y 1; Estados Unidos, 10 en el segundo cuatrimestre, y Uruguay, 5 en el mismo.

Nombramientos

El 7 de mayo el Parlamento Vasco designó al profesor Iñaki García Arrizabalaga miembro del Consejo de Administración del ente público Radio Televisión Vasca (EITB), en representación de la Unión de Consumidores de Euskadi-UCE. Asimismo, y en representación de la citada asociación, el profesor García Arrizabalaga asistió el 14 de mayo a la vigésima reunión de la Comisión



José Manuel Gil, socio director de Sinergos, durante su intervención en la 8.ª Aula de Recursos Humanos, sesión que moderó el profesor José Luis Pérez (a la izquierda)



Emilio Olabarria, en el centro, junto al Rector, José M.^a Abrego, y el profesor Manuel María Zorrilla

de Publicidad Engañosa del País Vasco, dependiente del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Facultad de Filosofía y Letras (San Sebastián)

Seminarios

Los días 10 y 11 de mayo tuvo lugar un seminario impartido por el doctor en Medicina Francisco Etxeberria Gabilondo sobre el tema «La enfermedad en épocas pretéritas. La impronta dejada por ella en los restos óseos humanos». Dicho seminario fue organizado en colaboración con la Sociedad de Ciencias Aranzadi y las áreas de Prehistoria, Antigüedad y Arqueología de la Facultad.

Reconocimientos

El profesor Xosé Estévez ha sido distinguido con el *Pedrón de Honra 1999*, otorgado por la Fundación del Patronato do Pedrón de Ouro para premiar la labor en favor de la cultura gallega desarrollada por personas o entidades residentes fuera de Galicia.

Otras noticias

Convenios

Acuerdo de colaboración entre Deusto y el Consejo General del Poder Judicial para la formación de jueces y magistrados

La Universidad de Deusto, a través de su Instituto de Estudios Sociolaborales, firmó el 21 de junio un acuerdo de colaboración con el Consejo General del Poder Judicial cuyo fin es cubrir una doble necesidad. Por un lado, la formación continua y permanente de jueces y magistrados y, por otro, la creación de un

sistema de formación para estos profesionales en el orden social de la judicatura.

El Rector, José María Abrego, y el Vocal del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) Emilio Olabarria, que intervino en nombre y representación del CGPJ, suscribieron el convenio, que intensificará con carácter institucional y permanente las relaciones mutuas. En este sentido, el Instituto de Estudios Sociolaborales de Deusto desarrollará ciclos, cursos, seminarios, coloquios y mesas redondas sobre los aspectos de Derecho Público conexos con sus objetivos, y especialmente sobre los que guardan relación directa con las actividades de los órganos jurisdiccionales. El Consejo General del Poder Judicial, por su parte, colaborará en la realización de las prácticas de los alumnos de 5.º de Derecho, arbitrando mecanismos que permitan la presencia de estos estudiantes en actos judiciales y el examen de actuaciones de dicha índole.

Vida Universitaria

Entrega de los premios de los concursos convocados por Gaurgiro

La fotografía *Paisaje*, de María González Rojo, del Forum Deusto, ganó el primer premio (sección color) del II Concurso de Fotografía convocado por el Círculo de Actualidad, Gaurgiro. El primer premio en B/N lo obtuvo Joseba Bilbao Lolo, de ESIDE, con su obra *Residuos*, el segundo Jorge Sánchez Matilla, de Derecho, con el trabajo *Camino de la intrahistoria*, y el tercero José María Gutiérrez Landaburu, de Historia, con la imagen titulada *¿Quién te dejó?* Gaurgiro entregó estos premios y los correspondientes al IV Certamen de Vídeos *Zabaldu Begiak* y el I Concurso de Pintura *Padre Arrupe* durante el transcurso del concierto que ofreció el 20 de mayo el grupo musical Alboka para clausurar las actividades culturales del curso 1998-1999. David Cuesta y Borja Cobeaga, de Comunicación Audiovisual de la UPV, son los autores del trabajo ganador del IV Certamen de Vídeo, que lleva por título *Cupido es áspero*. El segundo premio lo consiguió *El amor en tiempos de burocracia*, de Aitor Eneriz y Endika Jariña, también de Comunicación Audiovisual de la UPV, y el tercer premio, *Hortzak*, de Maider Etxebarria, de Filología Vasca de la UD. En el I Concurso de Pintura *Padre Arrupe*, Antonio Fernández Díaz, de Bellas Artes de la UPV, obtuvo el primer premio con su obra *Inmigrantes*. Vanesa Blanco Pérez, de Magisterio de la UPV, se llevó el segundo con *Desolación*, y el tercero recayó en *Desplazados*, de Elena Panque Flores, de Bellas Artes de la UPV.

Forum Deusto

Javier Elzo, nuevo Presidente del Forum Deusto

Javier Elzo es desde el 1 de junio nuevo Presidente del Forum Deusto en sustitución

de Alejandro Martínez Charterina, que ha estado en el cargo durante los últimos cinco años. Ilusionado ante este nuevo reto, el profesor Elzo tiene la intención de continuar por el camino recorrido hasta la fecha por el Forum Deusto, pero también espera poner en marcha tres grandes ideas. Por un lado, reducir la frecuencia de las conferencias, que podría ser de una cada tres semanas. En segundo lugar, intentará que además de los ciclos temáticos se organicen conferencias independientes y de acuerdo con la actualidad del momento, y, en tercer lugar, el nuevo Presidente piensa en la oportunidad de organizar desde el Forum jornadas o encuentros transfacultativos. Otra novedad será que el Forum Deusto se extenderá al campus de San Sebastián.

Este nombramiento se acompaña de la renovación del Consejo del Forum Deusto, que a partir de ahora está formado por Jon Paul Laka, de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial, Gema Bizcarrondo, Directora de Comunicación, Francisco Sánchez-Marco, de la Facultad de FICE, José Luis Pérez, de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, ESTE, María Asunción Barredo, de la Facultad de Ingeniería, ESIDE, María Asunción Urzainki, de la Facultad de Filosofía y Letras (San Sebastián), y José Luis Zubizarreta, de la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco.

El actual responsable del Forum continuará con el ciclo de conferencias iniciado a principios de año y que, dedicado al tema *Otras culturas, otras formas de vida*, pretende aproximarnos a culturas, sociedades y grupos humanos que nos resultan alejados. Los gitanos, los refugiados, la mujer en ciertas sociedades, la vida contemplativa, el conocimiento de ámbitos geográficos y poblaciones distantes como la Antártida, el África subsahariana, la India o China son algunos de los temas que se han analizado hasta la fecha.

Entre los últimos ponentes del curso 98-99 se encontraba el responsable del Servicio Jesuita a Refugiados en la Región de los Grandes Lagos de África Central, Mateo Aguirre, quien el 18 de mayo habló de *El mundo de*



El jesuita Mateo Aguirre habló en el Forum Deusto de los refugiados

Otras noticias

Beste berri batzuk

los refugiados: vivencias y esperanzas. En su conferencia, el jesuita vasco se esforzó por confirmar la importancia del problema humano planteado por los millones y millones de refugiados y desplazados diseminados en el mundo entero y de una forma especial en África. Tras plantear el problema y describir el modo de vida en los campos de refugiados, intentó discernir las causas profundas de este tipo de dramas, a partir de la experiencia de los Grandes Lagos, causas que encuentran en la misma África sus primeros fundamentos, pero que extienden sus raíces más allá, e incluso ahondando en el propio mundo occidental. Dedicó un capítulo especial a la descripción de la vivencia profunda del refugiado: dolor físico, penuria alimentaria, abandono nutricional... pero también y sobre todo la desesperanza, el desgarrar de ver su dignidad humana pisoteada, la manipulación de su sufrimiento, la perplejidad ante la ambigüedad del mundo humanitario. El invitado terminó su disertación con una reflexión sobre este abismo de sufrimiento, procurando entresacar del mundo de los refugiados algunos puntos que nos ayuden a interpretar ese fenómeno tan actual de una manera más lúcida, recogiendo las interrelaciones y las preguntas que 30-40 millones de refugiados presentan a nuestro mundo de hoy.

Las actividades de este curso finalizaron con la presencia el 27 de mayo del consejero cultural de la Embajada de la República Popular China en España, Jiamu Sun, quien habló del tema «Diferencia y fusión entre culturas orientales y occidentales». Este ciclo se completará con las exposiciones que ofrecerán a partir de octubre invitados como el escritor Matthieu Ricard, que hablará de la espiritualidad budista, el vicepresidente de la Asociación de Geriátras de España, Juan Carlos Caballero, cuyo tema será la tercera edad, el antropólogo y misionero de la zona de Chiapas Eugenio Maurer Abalos, que se centrará en los indígenas, y el profesor de la Universidad de Valencia Joaquín García Roca, que analizará la pobreza y la exclusión.

Deusto, MCC e Ibermática publican un método que posibilita la dirección estratégica en la práctica

Las entidades participantes en el Proyecto Conecta —la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, ESTE, de la Universidad de Deusto (Campus de San Sebastián), Ibermática, LKS y MCC— presentaron el 21 de junio en el Parque Tecnológico de Zamudio el libro *Despliegue de Objetivos: conexión entre la planificación estratégica y la gestión operativa*. La presentación tuvo lugar en un seminario con el mismo título que inauguraron los máximos representantes de estas instituciones: José María Abrego, Rector de la Universidad de Deusto; Antonio Cancelo, presidente del Consejo General de Mondragón Corporación Cooperativa, y José Luis Larrea, presidente de Ibermática.

La publicación de este trabajo de investigación se enmarca en el acuerdo de colaboración firmado por dichas empresas para favorecer el desarrollo y difusión de modelos y técnicas de gestión sustentados en tecnologías de la información dentro de los ámbitos universitario y empresarial de la Comunidad Autónoma Vasca.

La metodología de despliegue de objetivos que se presenta en la nueva publicación pretende dar respuesta a los problemas de falta de conexión y de alineación entre el Plan Estratégico y la gestión operativa diaria de las empresas, propiciando que el traslado de la estrategia a la acción tenga un claro nexo, se origine en los planteamientos estratégicos, se vehicule a través del proceso de planificación anual y se plasme en las acciones cotidianas. Tras una reflexión sobre el grado de avance y utilidad práctica que puede aportar el desarrollo metodológico y conceptual expuesto en este libro, las entidades participantes han convenido en que el proceso de implantación de despliegue de objetivos se vería facilitado por la utilización de un sistema informático específico. Por todo ello, se ha acordado profundizar en este ámbito y abordar una segunda fase del Proyecto Conecta al objeto de diseñar una herramienta informática que permita facilitar y generalizar la aplicación efectiva de esta metodología de despliegue de objetivos.

Garate anaiek Urrezko Idazluma jaso dute Bilboko Liburu Azokan

Gotzon eta Roman Garatek Urrezko Idazluma jaso dute, Liburu Azokak Bizkaiaeren eta euskal literaturaren aldeko lanean nabarmendu direnei eman ohi dien saria. Sari hau euskaraz hain lan oparoa idatzi duten bi irakasle hauei zor zaien esker onaren adierazgarri dugu. Izan ere, era askotako gaiak jorratu eta eman dituzte argitara Garatetarrek: marxismo edo antropologiari buruzko ikerlanak, eleberrak, literatur kritikak eta kazetaritzako erreportaiak, besteak beste. Azken urteotan, gainera, lan itzela egin dute betiko euskal esaera eta atsotitzak biltzen, antolatzaileen esanetan, oso lan garrantzitsua euskara aberasteko.

Reuniones de Deusto con miembros del ITESM

En relación con el convenio firmado el pasado 12 de marzo con el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey (Méjico), ITESM, las directoras de Relaciones Internacionales y de Desarrollo de Programas Internacionales de ese centro, Leticia Santos y Rosalinda Ballesteros, respectivamente, se reunieron el 11 de mayo con responsables de Relaciones Internacionales de Deusto, entre los que se encontraban, además del Vicerrector, José María Etxeberria, Juan Carlos Duque, José Luis Narvaiza, Patxi Llaguno, Jon Leonardo e Iñaki Arrizabalaga, para concretar la implementación de los acuerdos de cooperación.

Noticias del BBV de interés para los alumnos

Blue Joven

El BBV ha lanzado un nuevo producto bajo el nombre «Blue joven» destinado a las personas de entre 15 y 25 años. Se trata de un programa exclusivo y abierto que ofrece los productos y servicios que más interesan a los jóvenes en las mejores condiciones: viajes, conciertos, automoción, informática e idiomas, entre otros. Con «Blue Joven», el usuario lo tiene todo en una sola tarjeta. Es el identificador para acceder a las distintas ofertas, es el medio de pago en todo el mundo, permite realizar operaciones en cajeros automáticos, es una tarjeta monedero que se puede recargar en cajeros automáticos de la red y permite acceder al servicio de banca telefónica y a BBV net. Para tener información periódica sobre las distintas oportunidades del momento, la entidad bancaria edita una revista, gratuita, que incluye los contenidos y temas más interesantes del momento. Pero, además, en la página web bluejoven.bbv.es, se mantienen al día las últimas novedades y ventajas disponibles: compras sin salir de casa, información sobre ocio, consultas on-line, etc. Un servicio que se completa con la línea telefónica «Blue joven» para resolver dudas, responder preguntas y realizar operaciones bancarias.



El nuevo cajero del BBV, un pequeño banco abierto las 24 horas

Desde finales de junio, la Universidad cuenta con un nuevo cajero automático del BBV. Es un mini banco en servicio 24 horas que permite, además de sacar dinero, realizar consultas y extractos de saldos de cuentas y movimientos. El cajero automático se completa con otra opción que sirve para realizar sencillas operaciones bancarias como recibir información fiscal, cotizaciones de bolsa y fondos de inversión, u otras como la adquisición de entradas para espectáculos culturales y deportivos, el cambio de la modalidad de pago de la tarjeta de crédito, realizar la supercompra BBV, petición de talonarios, cambio y petición de PIN, cambio de idioma y traspasos entre cuentas.

* La sección «Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos y otras noticias» se cerró el 9 de julio de 1999.

Cronología del curso 1998-1999

1998-1999 Ikasturteko kronologia

Octubre

Jueves, 1 de octubre

Se celebran los días 1 y 2 de octubre las I Jornadas de Enfermería del País Vasco, organizadas por Osakidetza.

Lunes, 5 de octubre

Conferencia del rector de la Universidad Virtual de Monterrey, Carlos Cruz Limón, en un acto organizado por Bilbao Metrópoli 30. Entrega de diplomas de la Escuela de Práctica Jurídica.

Martes, 13 de octubre

Conferencia de Tom Farer, decano de la Escuela Superior de Estudios Internacionales de la Universidad de Denver, dentro del Forum Deusto. ESIDE organiza entre los días 13 y 16 de octubre el IV Congreso sobre Tecnología de Objetos.

Viernes, 16 de octubre

El Instituto Deusto de Drogodependencias (IDD) desarrolló los días 16 y 17 de octubre el seminario *Terapia de familia y drogas: supervisión de casos clínicos*.

Miércoles, 21 de octubre

En un acto organizado por la Facultad de Teología, el profesor emérito Luis M.^a Armendáriz disertó sobre el tema «Teólogo de por vida».

Viernes, 23 de octubre

El director de la Unidad de Coordinación del Euro en el BBK, Juan Bengoechea Goya, habló en la inauguración del curso 98-99 del Instituto de Estudios Europeos.

Martes, 27 de octubre

Dentro del Forum Deusto, la catedrática de Derecho Internacional Público de la Universidad de Barcelona Victoria Abellán pronunció una conferencia.

Miércoles, 28 de octubre

En el marco del Master en Dirección Aplicada de la Comercial, intervino Burton Makiel, Chemical Bank Chairman's Professor of Economics.

Jueves, 29 de octubre

Con una muestra de teatro breve, a cargo del Taller de Teatro-Aula de Expresión Dramática, se inauguraron los cursos de Ocio Cultural Universitario.

Noviembre

Lunes, 2 de noviembre

El profesor emérito de la City University de Nueva York, CUNY, Burton R. Pollin, pronunció una conferencia en un acto organizado por la Facultad de Filosofía y Letras.

Miércoles, 4 de noviembre

Presentación de la «Biblia de Jesusalén».

Jueves, 5 de noviembre

El IDD desarrolló a lo largo de esta jornada el VI Simposio sobre Nicotina y Tabaquismo *Nuevas perspectivas*. El profesor de Derecho Charles L. Denison de la Universidad de Nueva York, Theodor Meron, intervino en el Forum Deusto. El Instituto de Fe y Vida Cristiana inició este día el curso de Formación en la Fe para padres de alumnos.

Lunes, 9 de noviembre

En el marco del Master en Dirección Aplicada, conferencia de José Antonio Ramírez Escudero, vicepresidente de Metrovacesa y presidente de la Inmobiliaria Bilbaína.

Jueves, 12 de noviembre

La Escuela de Trabajo Social desarrolló los días 12 y 13 de noviembre las I Jornadas sobre Calidad y Servicios Sociales. Charla del Coordinador de Elkarri, Jonan Fernández, organizada por el taller de Elkarri de la UD.

Viernes, 13 de noviembre

El IDD impartió los días 13 y 14 de octubre el curso *Introducción a la teoría psicoanalítica de la estructuración del sujeto. Su articulación en el tratamiento de drogodependientes desde un abordaje institucional, a través de la presentación de casos clínicos*.

Martes, 17 de noviembre

Acto de entrega de títulos del Master en Dirección de Empresas del INSIDE en Sevilla. Los días 17, 18 y 19 de noviembre, el equipo europeo de paramotor realizó una exhibición en el campus.

Jueves, 19 de noviembre

Dentro del Master en Dirección Aplicada, conferencia del director general del diario *El Correo*, Iñaki Arechavaleta.

Lunes, 23 de noviembre

El Instituto de Estudios Vascos celebró entre los días 23 y 30 noviembre las jornadas sobre *La arquitectura vernácula vasca*. Visita del expresidente italiano Francesco Cossiga.



Francesco Cossiga con el Rector

Martes, 24 de noviembre

El Voluntariado Social Nahimena celebró los días 24, 25 y 26 de noviembre el seminario *La fábrica del llanto*. Entrega de diplomas del Master en Asesoría Fiscal con la conferencia del viceconsejero de Hacienda y Finanzas del Gobierno Vasco, Juan Miguel Bilbao Garai.

Miércoles, 25 de noviembre

El Instituto de Estudios Cooperativos celebra el acto de clausura del curso de Especialización Cooperativa. Los días 25, 26 y 27 de noviembre se celebran las jornadas de estudio *Conflictos de leyes en el desarrollo del Derecho Civil Vasco*.

Jueves, 26 de noviembre

La VIII Muestra de Teatro de la Universidad se celebró los días 26 y 27 de noviembre con la puesta en escena de *Bodas de sangre*.

Lunes, 30 de noviembre

Una mesa redonda clausura el curso *La arquitectura vernácula vasca*, organizado por el Instituto de Estudios Vascos.

Diciembre

Martes, 1 de diciembre

Acto musical bajo el título *Análisis e interpretación de los instrumentos vascos*, en el marco de Euskaraz Ekiten, actividad organizada por Gaurgiro.

Miércoles, 2 de diciembre

Dentro de *Euskaraz Ekiten*, se ofreció la conferencia *Mirada a la música vasca en los últimos 30 años*.



Grupo de teatro universitario

Jueves, 3 de diciembre

Como parte del programa de *Euskaraz Ekiten*, actuaron en el campus el grupo de danza Gasteizko Musika Etxeko Dantza Taldea y el taller de jotas y arin-arin de Deusto.

Miércoles, 9 de diciembre

El Rector José María Abrego y el Director del Instituto de Derechos Humanos Padre Arrupe, Jaime Oraá, presentan la colección *Cuadernos Deusto de Derechos Humanos*. A partir de este día y hasta el 18 de diciembre, Gaurgiro fue escenario de una exposición de arte africano.

Jueves, 10 de diciembre

Se celebraron las I Jornadas de *Explotaciones agrarias: problemática jurídica en el País Vasco*. El Instituto de Derechos Humanos Padre Arrupe, en colaboración con Amnistía Internacional, celebró un acto conmemorativo del 50.º Aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. El Ararteko, Xabier Markiegi, intervino en el Forum Deusto.

Viernes, 11 de diciembre

El director del Museo Guggenheim Bilbao, Juan Ignacio Vidarte, ofreció una conferencia en acto de entrega de títulos de postgrado de la Comercial.

Lunes, 14 de diciembre

En un acto organizado por el IDD, el profesor Juan Alberto Yaría dio un seminario sobre *El abordaje de las drogodependencias en América Latina*.

Martes, 15 de diciembre

Dentro del Forum Deusto, se celebró la mesa redonda «La abogacía y los Derechos Humanos».

Miércoles, 16 de diciembre

El Cine-club celebra el III Festival de Cortometrajes. Mesa redonda sobre el Acuerdo de Lizarra Garazi, organizada por grupos de estudiantes.

Jueves, 17 de diciembre

El grupo Universidad y Desarrollo de Gaurgiro celebró, dentro de los Encuentros con otras culturas, las Jornadas sobre Sudán. El IDD desarrolló los días 17 y 18 de diciembre el curso *Puntos de encuentro entre las asociaciones de padres de*

alumnos y la prevención de drogodependencias.

En el acto de entrega de títulos del Instituto de Estudios de Ocio, María Jesús Cava pronunció una conferencia.

Viernes, 18 de diciembre

La Universidad acoge la Copa Cendoya de Rugby.

Lunes, 21 de diciembre

Se celebró el I Torneo ESIDE de Microrobots, organizado por el Departamento de Arquitectura de Computadores.

Martes, 22 de diciembre

En el acto de entrega de títulos de postgrado de la Facultad de Ingeniería, ESIDE, conferencia del Consejero Delegado de SAP España y Portugal, Jürgen Nitschke.

Enero

Lunes, 11 de enero

Desde el día 11 y hasta el 29 de enero, exposición de obras pictórica de estudiantes en los locales de Gaurgiro.

Viernes, 15 de enero

En el acto de clausura y entrega de títulos del Diploma de Especialización en Docencia Universitaria, conferencia del Rector de la Universidad de Comillas, Manuel Gallego Díaz.

Lunes, 18 de enero

A partir de este día se celebraron durante enero y febrero las Jornadas de Puertas Abiertas para presentar los estudios de la Universidad.

Jueves, 21 de enero

El IDD organizó los días 21 y 22 de enero el curso *De la evaluación a la calidad: una propuesta de trabajo para los servicios de atención a drogodependientes*. El Instituto de Estudios Cooperativos celebró la inauguración del curso con una conferencia de Narciso Paz Canalejo, abogado y consultor experto en cooperativas.

Miércoles, 27 de enero

La Universidad homenajeó a los colaboradores con más de 25 años de servicio al centro.

Jueves, 28 de enero

Festividad de Santo Tomás de Aquino, patrono de la Universidad, con la investidura de los nuevos ingenieros en Informática.

Sábado, 30 de enero

Investidura de los licenciados en Informática. San Sebastián también celebró la fiesta de investidura de sus nuevos licenciados.

Febrero

Lunes, 1 de febrero

Durante el mes de febrero, Ismene Costilla y Galder Reguera expusieron su obra gráfica en el Gaurgiro.

Martes, 2 de febrero

Conferencia de Juan de Dios Ramírez-Heredia, presidente de Unión Romani, en el Forum Deusto.

Cronología del curso 1998-1999

1998-1999 Ikasturteko kronologia

Jueves, 4 de febrero

El IDD desarrolló los días 4 y 5 de febrero el curso *Un modelo de trabajo grupal con padres y madres para disminuir las recaídas y abandono en pacientes toxicómanos*.

Martes, 16 de febrero

Dentro del Forum Deusto, conferencia de Gema Martín Muñoz, del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Autónoma de Madrid.

Jueves, 18 de febrero

Los días 18 y 19 de febrero se celebran las Jornadas de Teología *Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo*.
Concierto de órgano a cargo de Ainhoa Barredo en el VI Ciclo de los Conciertos de Música Clásica «Jóvenes Valores».

Sábado, 20 de febrero

Investidura de los nuevos licenciados en Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial.



John Hume

Lunes, 22 de febrero

John Hume, Premio Nobel de la Paz 1998, en el Forum Deusto.
El Aula de Ética celebra las jornadas *El perdón en la vida pública* con la exposición de Galo Bilbao.

Martes, 23 de febrero

Conferencia de Jain C. Dipak, Goldman Professor of Entrepreneurial Studies and Professor of Marketing de la Kellogg Business School (Northwestern University, EE.UU.), en un acto organizado por la Asociación de Licenciados de la Comercial y la APD.
Concierto de guitarra a cargo de Teresa Merino y Ana Ayneto dentro del VI Ciclo de los Conciertos de Música Clásica «Jóvenes Valores».

Miércoles, 24 de febrero

Organizada por la Facultad de Teología, conferencia del profesor Jon Sobrino, de la Universidad Centroamericana de El Salvador.

Jueves, 25 de febrero

Inauguración de los cursos de Ocio Cultural Universitario con una muestra del Taller de Teatro-Aula de Expresión Dramática.
El IDD desarrolló los días 25 y 26 de febrero el curso *Evolución de los adictos a la heroína en España en la última década: Emetyst, un proyecto de seguimiento en toxicomanías*.

Sábado, 27 de febrero

Los licenciados de Sociología festejaron su investidura.

Marzo

Lunes, 1 de marzo

Organizadas por el Grupo «Universidad y Desarrollo» de Gaurgiro, a lo largo de la primera quincena de marzo se desarrollaron unas jornadas sobre Méjico.

Martes, 2 de marzo

Pedro Martínez Montávez, catedrático del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Autónoma de Madrid, pronunció una conferencia en el Forum Deusto.
En el VI Ciclo de Conciertos de Música Clásica «Jóvenes Valores», recital de clave y violín a cargo de J.M. Ibarra y Pedro Gandía.

Jueves, 4 de marzo

El IDD organizó los días 4 y 5 de marzo el curso *Alternativas preventivas al uso de psicofármacos en el colectivo de la mujer*.

Viernes, 5 de marzo

La Facultad de Filosofía y Letras organizó la mesa redonda *La gramática de Andrés Bello (1847) y la de la Real Academia Española*.

Sábado, 6 de marzo

El Paraninfo fue escenario de la investidura de los nuevos licenciados de la Facultad de Derecho (grupo mañana).

Lunes, 8 de marzo

Las jornadas *El perdón en la vida pública* contaron los días 8 y 9 de marzo con la presencia del profesor Rafael Aguirre.
Invitado por el grupo Universidad y Desarrollo del Gaurgiro, conferencia del director general de Cáritas Méjico, Manuel Zubillaga.

Martes, 9 de marzo

La Facultad de FICE desarrolló los días 9, 10, 11 y 12 de marzo la XIII Semana Cultural sobre el tema *Formación personal y empleo: nuevas perspectivas*.

Miércoles, 10 de marzo

La Facultad de FICE celebra los días 10, 11 y 12 de marzo las Jornadas de Antropología dedicadas al tema *Sociedades multiculturales y pluriculturales. Modelos, experiencias y políticas*.

Viernes, 12 de marzo

Celebración los días 12 y 13 del simposium internacional titulado *El compromiso de la Universidad en los temas humanitarios. Formación, investigación, políticas y perfiles profesionales*.
Los días 12, 13 y 14 de marzo se celebraron las Jornadas de Trabajo Social bajo el título *¿Quiénes somos y adónde vamos los trabajadores sociales?*

Sábado, 13 de marzo

Los nuevos licenciados de la Facultad de Derecho (grupo tarde) se invistieron en el Paraninfo.

Lunes, 15 de marzo

Entre los días 15 y 18 de marzo se celebran, organizadas por el Gaurgiro, las VI Jornadas de Música.
En el acto de entrega de diplomas del Instituto de Estudios Vascos, conferencia de José Milicua Illarramendi, catedrático emérito de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona y miembro del Real Patronato del Museo del Prado.

Las jornadas *El perdón en la vida pública* contaron con la presencia del profesor Juan Echano.

Martes, 16 de marzo

Un recital de piano y flauta a cargo de María Vega y Mikel Piris dentro del VI Ciclo de Conciertos de Música Clásica «Jóvenes Valores».

Lunes, 22 de marzo

En Las Jornadas *El perdón en la vida pública*, intervención del profesor Xabier Etxeberria.
Desde este día y hasta el 26 de marzo, Semana del Comercio Justo, preparada por el Gaurgiro.
Entre los días 22 y 27 de marzo, el Instituto de Fe y Vida Cristiana organizó las III Jornadas Padre Arrupe bajo el lema *Servicio Jesuita de Refugiados: una obra iniciada por Arrupe*.
Sesión informativa de presentación de los estudios de Ingeniería en el Auditorio.

Martes, 23 de marzo

Presentación del *Euskararen Hotsak*, un CD-ROM tetralingüe sobre el euskara y sus sonidos en cada uno de los dialectos. Dentro del Forum Deusto, conferencia de Ernest Kombo, obispo de Owando (República Popular del Congo).
El VI Ciclo de Conciertos de Música Clásica «Jóvenes Valores» ofreció un concierto de piano a cargo de María Vega y Arrate Monasterio.
Sesión informativa sobre el European Management Programme-MBA.

Miércoles, 24 de marzo

La organización Salhaketa organiza los días 24, 25 y 26 de marzo, con la colaboración de la Consejería de Justicia del Gobierno Vasco y la Universidad de Deusto, las jornadas *Intervención social en las prisiones*.

Viernes, 26 de marzo

Como preámbulo del II Open Internacional de Ajedrez Memorial Padre Arrupe, se celebraron las I Jornadas de Pedagogía del Ajedrez.

Sábado, 27 de marzo

II Open Internacional de Ajedrez Memorial Padre Arrupe.

Domingo, 28 de marzo

Regata universitaria entre Deusto e Ingenieros en aguas de la Ría del Nervión.

Martes, 30 de marzo

En el VI Ciclo de Conciertos de Música Clásica «Jóvenes Valores», concierto de piano y voz a cargo de Itziar Barredo y Marta G. de Ubieta.

Miércoles, 31 de marzo

Deusto celebra el Día del Deporte en el campus universitario.

Abril

Jueves, 1 de abril

Durante los días 1, 2 y 3 de abril, Capellania organizó una Pascua abierta a estudiantes universitarios.

Martes, 13 de abril

El Paraninfo acogió un concierto de la orquesta de la Universidad de Poitiers, organizado por el Gaurgiro.

Miércoles, 14 de abril

Charla sobre «Chile en la encrucijada», a cargo del periodista Héctor Paveric, organizada por el Gaurgiro.

Jueves, 15 de abril

En el Forum Deusto, conferencia de Jerónimo López Martínez, presidente del Comité Nacional de Investigación Antártica.
El catedrático de la Université Sorbonne Nouvelle, París, Geroges Rebuschi, pronunció una conferencia.

Lunes, 19 de abril

Hasta el 14 de mayo se desarrolla en los locales del Gaurgiro una exposición pictórica con las obras presentadas al I Concurso de Pintura Padre Arrupe.

Martes, 20 de abril

Los días 20, 22 de abril se celebran las IV Jornadas de Solidaridad organizadas por AIESEC.

Miércoles, 21 de abril

Los días 21, 22 y 30 de abril se desarrollan las Jornadas *Euskaraz Ekiten*. En un acto organizado por la Facultad de Teología, habló el profesor de la Facultad de Teología de Barcelona J.I. González Faus.

Jueves, 22 de abril

El campus acogió a lo largo de este día un camión-exposición sobre la Unversiada 99.
La Cátedra de Estudios Gallegos celebra el «Día das Letras Galegas».

Lunes, 26 de abril

El Instituto de Estudios Vascos desarrolló los días 26, 28 y 30 de abril, 3 y 5 de mayo un Curso sobre Formación curatorial.
El Instituto de Idiomas organizó hasta el 30 de abril, junto al Instituto Goethe de Barcelona, una exposición de carteles sobre Heinrich Böll.

Martes, 27 de abril

El grupo de Voluntariado Social Nahimena del Gaurgiro, en colaboración con la Asociación Clara Campoamor, desarrolló los días 27, 28 y 29 de abril las Jornadas *Victimas del maltrato*.
En el Forum Deusto, conferencia de Antonio M.ª Martín, monje de la abadía de San Isidoro de Dueñas (Palencia).

Miércoles, 28 de abril

En la entrega de títulos de postgrado de Filosofía y Letras, conferencia de Jesús Moya, doctor en Ciencias Biológicas, profesor de la UPV y director editorial de la Enciclopedia Durvan.

Jueves, 29 de abril

Proyección de los cortometrajes presentados al IV Certamen de Vídeos *Zabaldu begiak*, organizado por el Gaurgiro.
Recital poético-musical del grupo Proa.

Viernes, 30 de abril

El Instituto de Estudios Europeos celebra su entrega de títulos con una conferencia a cargo de Javier Elorza, embajador de España ante la UE.

Mayo

Martes, 4 de mayo

Desarrollo los días 4, 5 y 6 de mayo de unas charlas de Jóvenes Emprendedores, organizadas por AIESEC.

Conferencia del embajador de la India en España, Ranjit Gupta, en el Forum Deusto.

Celebración los días 4 y 5 de mayo de la 25.ª Semana de Derecho del Trabajo *Futuro inmediato del Derecho Social*.

Cronología del curso 1998-1999

1998-1999 Ikasturteko kronologia

Jueves, 6 de mayo

El Taller de Elkarri, en colaboración con Gesto por la Paz, celebró una charla sobre el tema «Reconciliación: víctimas en los procesos de paz».

Viernes, 7 de mayo

El IDD desarrolló los días 7 y 8 de mayo el curso *La atención y el seguimiento educativo en el campo de las drogas*. Con motivo del Día de Europa, el Instituto de Estudios Europeos organizó una mesa redonda sobre el tema *La visión europea: presente y futuro. La visión de algunos estados miembros*. Se celebran los días 7 y 8 de mayo las jornadas *La sexualidad del niño y del adolescente en el año 2000*, organizadas por la Asociación para la Promoción de la Salud de Niños y Adolescentes, ALTXA.



El entrenador del Athletic, Luis Fernández

Jueves, 13 de mayo

El entrenador del Athletic, Luis Fernández, entregó los trofeos a los mejores deportistas en la jornada dedicada a los honores deportivos.

Lunes, 17 de mayo

En un acto organizado por el Instituto de Estudios Vascos, el profesor José Ángel Barrio Loza habló de «Patrimonio Histórico de Bizkaia». Seguidamente se inauguró una exposición sobre el tema. Del 17 de mayo al 4 de junio, los locales del Gaurgiro acogieron una exposición de «pequeña escultura» del profesor de FICE Luis Pérez.

Martes, 18 de mayo

Conferencia en el Forum Deusto del responsable del Servicio Jesuita a Refugiados en la Región de los Grandes Lagos de África Central, Mateo Aguirre. Los días 18, 19, 20, 21 y 24 de mayo se presentan los postgrados de la Facultad de Ingeniería, ESIDE.

Jueves, 20 de mayo

Organizado por Gaurgiro, Círculo de Actualidad, concierto de la formación musical Alboka y entrega de premios de los concursos convocados por Gaurgiro. El profesor de la Universidad de Nancy II Alain Buzelay pronunció una conferencia, en un acto organizado por el Instituto de Estudios Europeos.

Jueves, 27 de mayo

Conferencia del Consejero Cultural de la Embajada de la República Popular China en España, Jiamu Sun, en el Forum Deusto.

Junio

Jueves, 3 de junio

El ICE presentó el nuevo Curso de Experto en Evaluación Educativa (modalidad a distancia).

Martes, 15 de junio

La Sociedad Española de Ciencias de las Religiones y las Facultades de FICE y

Teología organizan un seminario sobre ciencias de las religiones en una perspectiva científica e interdisciplinar.



José María Abrego y Jesús María Eguiluz durante la rueda de prensa de presentación del Consejo de Gobierno de Personas Adultas— Ramón Flecha.

Jueves, 24 de junio

Clausura del Master en Educación Especial con la charla-coloquio del catedrático de Teoría Sociológica de la Universitat de Barcelona y director del CREA —Centre de Reserca en Educació de Persones Adultes— Ramón Flecha.

Viernes, 25 de junio

El IDD desarrolló los días 25 y 26 de junio el curso *Los programas de tratamiento en los problemas de consumo de cocaína*.

Lunes, 28 de junio

Presentación oficial del Consejo de Gobierno y entrega de la Medalla de Oro de la Universidad a José Antonio Garrido.

Martes, 29 de junio

Jornada Técnica de Trabajo Social *Metodología de intervención con inmigrantes*, organizada por la Escuela de Trabajo Social.

Julio

Jueves, 1 de julio

El IDD desarrolló durante esta jornada el curso *Doble diagnóstico en toxicomanías: psicopatología y consumo de drogas*.

Lunes, 5 de julio

Entre los días 5 y 8 de julio, I Congreso Internacional de Intervención Bio-psico-social en los trastornos de la Alimentación, organizado por Aldakuntza.

Tesis doctorales defendidas durante el curso 1998-99

Lartaun Eguibar Urrutia (14-10-98): *Representación y representatividad de las instituciones de gobierno del Señorío de Bizkaia en el siglo XIX*.
Eva Alonso (16-10-99): *La sociedad cooperativa como contribuyente. Especial referencia a la justificación de su régimen foral*.
Albeniense de Oliveira Lima (27-10-98): *Efectos postraumáticos en la organización psíquica de una niña que ha visto que su padre asesinó a su madre: estudio de caso*.
M.ª Jesús Baniandrés Avendaño (03-11-98): *Sistemas de compensación retribución: especial mención a las empresas de servicios con alto contenido intelectual*.
Cristina Zabala Beriozabal (20-11-98): *Las decisiones de inversión en las empresas*

manufacturera de la CAPV (1990-95).

Teresa Fernández Ulloa (26-11-98): *Análisis sociolingüístico del castellano de Bermeo (Bizkaia)*.

Amada Pereda Muñoz (26-11-98): *Deterioro neuropsicológico en sujetos seropositivos al virus de la*

inmunodeficiencia humana en fases tempranas de la enfermedad.

Paulina Alejandra Silva Salcedo (13-01-98): *La protección penal del*

embrion preimplantatorio humano.

Delio Mendes da Fonseca Silva Filho (14-01-98): *Globalización y exclusión. El*

caso de la región metropolitana de Recife.

Cristina Iturrioz Landart (22-01-98): *Un*

análisis internacional de las primas de riesgo fijadas por los intermediarios

financieros.

Marta Álvarez Alday (12-02-98): *Calidad*

Total: su idoneidad como estrategia de

gestión del cambio en la educación superior.

Gema Tomás Martínez (16-02-99): *La*

adjudicación para pago de deudas

hereditarias.

Josune Sáenz Martínez (19-02-99): *Presente*

y futuro de la contabilidad de gestión en las entidades bancarias

españolas: nuevas necesidades de

información y nuevas respuestas.

Ana María García Olalla (19-02-99): *Análisis*

del funcionamiento de los equipos directivos de centros educativos

en el contexto del Estado español.

Bernardo García Izquierdo (23-02-99): *El*

diseño de un sistema de información

marketing para mejorar la eficacia en la

toma de decisiones de una organización

humanitaria.

Maria Álvarez Sainz (24-02-99): *La*

percepción de los lugares: análisis y

modelización de la ciudad de Bilbao.

Gonzalo Sánchez-Crespo Benítez (26-02-99): *Un estudio sobre la selección*

en el diseño de encuestas por muestreo.

Pilar Gómez del Rincón (05-03-99): *Estudio*

y realización de un entorno

integrado avanzado de programación.

Juan Carlos Benito Butrón (25-03-99): *Del*

recurso en interés de ley al de

unificación de doctrina en el orden

social.

Maria Teresa Gil Bazo (25-03-99): *El*

derecho al asilo como derecho

subjetivo del individuo en Derecho

Internacional. Especial referencia al

Derecho europeo.

Rebeca Cortázar Goicoechea (25-03-99): *Desarrollo*

de un método de estimación

de esfuerzo basado en medidas de

tamaño y complejidad en el paradigma

orientado a objetos.

Maria Josefa Andreu Jiménez (16-04-99): *Contribución al estudio de*

las estructuras paratácticas e hipotácticas

en el libro 'Las bienandanzas e fortunas

de Lope García Salazar'.

Cristina de la Cruz Ayuso (19-04-99): *La*

piedad, el saber de participación con la

realidad. Una aproximación al

pensamiento de María Zambrano.

Zelia María de Melo (23-04-99): *Familia y*

violencia: supervivencia en la casa y en la

calle. Una vivencia en la ciudad de

Recife.

Maria Isabel Sarachaga González (27-04-99): *Metodología de reutilización*

sistemática para el desarrollo de

software de control de FMSs.

Maria Jesús Pozas Pozas (30-04-99): *La*

población de Santander en el siglo XVIII.

Jesús Herrero Arranz (07-05-99): *Sistema*

de trabajo cooperativo basado en la

transmisión de eventos.

Adolfo Alberto Vanti (12-05-99): *Diseño*

de un modelo de soporte a decisiones

industriales y a la programación de la

producción (MSDI). Aplicación en la

industria de fundición.

Cristina Aragón Amonarriz (21-05-99): *Análisis*

del sector bancario español en la

primera mitad de la década de los

noventa: una aproximación por grupos

estratégicos (1992-1995).

Alberto Atxabel Rada (24-05-99): *La*

fiscalidad del Derecho Civil Foral del País

Vasco.

Gloria Zaballa Pérez (31-05-99): *Modelo*

de calidad en educación como

herramienta para conseguir el paradigma

del éxito.

Miren Sorkunde Barandiarán Iturriaga (04-06-99): *La satisfacción de los*

usuarios de bibliotecas y polideportivos

municipales: desarrollo de un modelo

para la medición de los factores

implicados.

Rosa María Prado Vadillo (08-06-99): *Dario*

de Regoyos. Vida y obra.

Eduarne Gandarias Eiguren (09-06-99): *La*

política de la Reforma Fiscal: de la

adjudicación a la democracia.

Ainhoa Gutiérrez Barrenengoa (10-06-99): *La determinación voluntaria*

de la naturaleza ganancial o privativa de

los bienes conyugales.

Oscar Monje Valmaseda (11-06-99): *La*

herencia yacente: estudio crítico de sus

caracteres y de su configuración jurídica

en el derecho civil español.

Rosaly María Pereira (15-06-99): *Promoción*

de la salud en el ámbito

escolar: un programa de educación para

la salud.

Marcus Tulio Caldas (25-06-99): *Estudio*

de un centro de tratamiento para

alcohólicos en Recife-Pernambuco:

desarrollo organizacional, perfil de sus

pacientes y vicisitudes histórico-políticas.

Maria Pilar Canedo Arrillaga (28-06-99): *El*

procedimiento en derecho

comunitario de defensa de la

competencia: análisis del principio de

proporcionalidad y otros afines.

Juan Manuel Astigarraga Capa (30-06-99): *Gestión de la rentabilidad y*

de la calidad de servicio en la oficina

bancaria.

Sergio Torres Valdivielso (05-07-99): *Límites*

reales y virtuales entre empresas

en la cadena de innovación: el sector de

máquina-herramienta en el País Vasco.

Alazne Múgica Alberdi (05-07-99): *Sentimiento*

del consumidor hacia la

publicidad. Una revisión crítica de su

dimensionalidad y propuesta de una

escala global de medición.

Antonio Marqués López (07-07-99): *García*

Pavón y su detective Plinio.

José María Arregui Aramburu (08-07-99): *Comentario a la Constitución*

española entre la metafísica y el diálogo.

Mariola Serrano Argueso (12-07-99): *Nuevo*

análisis de la teoría de las fuentes

en el Derecho individual del Trabajo.

Inmaculada Herbosa Martínez (19-07-99): *La asunción de deuda*

garantizada con hipoteca.

Andrés Arriaga Arrizabalaga (22-07-99): *Perfil*

de calidad de vida en la

esquizofrenia: aplicación de un nuevo

instrumento de medida.



Núm. 61

Título, Autor [n.º pág.]

Programa de actos previstos [2]
100 acciones para ganar el futuro [3]
El día de la investidura [4]
Entrevista: Francisco José Olarte [6]
The creation of the first master's degree in human rights and democratization [8]
Convenios [9]
Entrevista a antiguos alumnos: Juan Ignacio Vidarte [10]
Un nuevo edificio en el campus de San Sebastián [12]
Armas nucleares, Felipe Gómez Isa, Xabier Etxeberria, Patxi Lanceros [13]
Hermenéutica actual, Andrés Ortiz-Osés [16]
Deustuko Unibertsitatearen Historia euskaraz [17]
Propuestas para entrar en el siglo XXI, Juan Ignacio Ruiz Olabuénaga, Juan Plazaola S.J., José Ramón Recalde, Andrés Urrutia [25]
Ampliación de estudios e investigación [31]
Fiestas universitarias tradicionales, Belén Vélez Fernández [32]
Los tunos... y las tunas, Myriam Portell [34]
¿Qué hacer ante un disminuido físico? [36]
Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos [37]
Novedades Editoriales [47]
Otras Revistas Universitarias [48]



Núm. 62

Título, Autor [n.º pág.]

Programa de actos previstos [2]
Un análisis de la imagen de Bilbao [3]
Entrevista: Francisco Garmendia [4]
Deportes [6]
Foro de antiguos alumnos: Pedro Luis Uriarte [7]
Otras culturas, otras formas de vida [8]
Bodas de sangre: punto y aparte [10]
Con Paul Ricoeur, en Bilbao [12]
El © Copyright de los edificios, Espido Freire, José Luis Avila, Ricardo de Angel Yagüez [13]
Deustuko Unibertsitatearen Historia euskaraz [17]
Tolerancia, lectura y mestizaje, José M.ª Abrego, Roberto Pérez, Francisco Sánchez-Marco, Juan Plazaola S.J. [25]
Oposiciones a cátedra y vitores salmantinos, Belén Vélez Fernández [31]
El jurado y sus fundamentos históricos, Rafael Matilla [32]
Las manos que abrazan, Juan Iturriaga [33]
Becas [34]
Consejos [36]
Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos [37]
Novedades Editoriales [47]



Núm. 63

Título, Autor [n.º pág.]

Programa de actos previstos [2]
El Graduado Universitario abre Deusto a todos [3]
El Consejo de Gobierno [4]
Entrevista: María Luisa Amigo [6]
Reaparecen los santos de la Comercial [8]
Entrevista a Idoia Zenarruzabeitia [10]
Foro de antiguos alumnos [12]
Los productos transgénicos, Carmen González-Murua, Oscar Monje Balmaseda, José Palacio González, Carlos María Romeo Casabona [13]
La historia de Deusto en fotografías [18]
Deustuko Unibertsitatearen Historia euskaraz [19]
Perdón, Ocio creativo y Medios de comunicación, Xabier Etxeberria, Manuel Cuenca Cabeza, Francisco Garmendia [25]
Temas [30]
Los conflictos en el corazón del Africa Subsahariana, Ladislav Bizimana [31]
El Sillón del Diablo, Belén Vélez Fernández [32]
Deportes [33]
Becas [34]
Consejos [36]
Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos [37]
Novedades Editoriales [46]



Núm. 64

Título, Autor [n.º pág.]

Programa de actos previstos [2]
El curso 1999-2000 [3]
Se presenta en sociedad el Consejo de Gobierno [4]
Entrevista: José Luis Cincunegui [6]
Deportes! [8]
6.º Congreso mundial de Ocio sobre Ocio y Desarrollo Humano [9]
Entrevista a antiguos alumnos: Carlos Garaikoetxea [10]
De la fotocopia a Internet, Aitor Esteban, José Luis del Val, María José Bezanilla, Emilio González Bilbao [12]
Deustuko Unibertsitatearen Historia euskaraz [19]
El universitario, Dios, el ánima y las palabras, Jesús M.ª Egúiluz, Luis M. Armendáriz, Andrés Ortiz Osés, Gema Bizcarrondo [25]
Los colleges; una tradición «made in England», Belén Vélez Fernández [30]
Mercado laboral para las letras, Jorge González Zalacáin [32]
Novedades Editoriales [33]
Becas [35]
Consejos [36]
Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos [37]
Cronología del curso 1998-1999 [45]
Indice UD [48]



La Tienda del Estudiante abre sus puertas Ikaslearen Denda zabalik

Durante los últimos cinco años, esta revista ha ofrecido a sus lectores diversos artículos de *merchandising* con el logotipo de Deusto. Hoy las siglas UD, siguiendo el modelo de las tiendas de franquicia, han abierto su primera tienda en el edificio central de la Universidad. Todos los productos que se habían anunciado en la revista y otros de nuevo diseño pueden adquirirse en este espacio comercial, situado en la esquina del claustro de la Librería, junto a la oficina de viajes.

Ahora y hasta Navidad del 99, los estudiantes de Deusto tienen una oferta especial. Una promoción de apertura que ofrece la posibilidad de conseguir gratis, entre otros regalos, el calendario de pared del año 2000 de la Universidad.

Azken bost urteotan, aldizkari honek Deustuko logotipodun *merchandising* salgaiak eskaini izan dizkie irakurleei. Orain, UD siglak, frankiziako denden eredura, bere lehenengo denda ireki du Unibertsitateko eraikin nagusian. Aldizkarian iragarri izan ditugun produktu guztiak eta beste berri batzuk denda honetan dituzu salgai Liburu denda dagoen klaustroan, bidai bulegoaren ondoan.

Denda zabaldu berri dela eta, hemendik eta 99ko Gabonetara arte, Deustuko ikasleek eskaintza berezia dute eskura, zenbait opari hartzeko aukera, hain zuzen ere, haien artean Unibertsitateak horman jartzeko argitaratutako 2000ko egutegia.

Bono

Vale por 500 ptas. de descuento, canjeables en la Tienda universitaria de Deusto y aplicable a la compra de productos por un importe superior a 3.000 ptas. Esta oferta es para estudiantes que presenten la Tarjeta de Identificación de Deusto.

Bonua

500 pezetako deskontua, Deustuko Unibertsitateko Dendako produktuekin trukatzeko, 3.000 pezetatik gorako erosketa eginez gero. Eskaintza hau Deustuko Unibertsitateko ikasle txartela dutenentzat da.





BANCO BILBAO VIZCAYA



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

• • • • • • • •